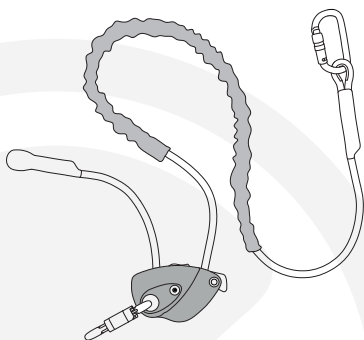


Instructions for use

LORY X



Instruction for use	GB	Οδηγίες χρήσης	EL
Gebrauchsanleitung	DE	Talimatlar	TR
Istruzioni d'uso	IT	Instrukcje	PL
Instructions d'utilisation	FR	Használati útmutató	HU
Instrucciones de uso	ES	Návod k použití	CZ
Instruções de serviço	PT	Návod na použitie	SK
Gebruiksaanwijzing	NL	Instrucțiuni de utilizare	RO
Brugsanvisning	DK	Navodila	SL
Bruksanvisning	NO	Инструкция за употреба	BG
Käyttöohjeet	FI	Upute za uporabu	HR
Bruksanvisning	SE		



SKYLOTEC GmbH
Im Mühlengrund 6-8
56566 Neuwied · Germany
Fon +49 (0)2631/9680-0
Mail info@skylotec.com
Web www.skylotec.com

CE 0123

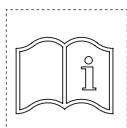
TÜV SÜD Product Service GmbH
Zertifizierstelle Ridlerstraße 65
80339 München/Germany
PSA-VO (EU) 2016/425

© SKYLOTEC
MAT-BA-0207-01
Stand 15.07.2020

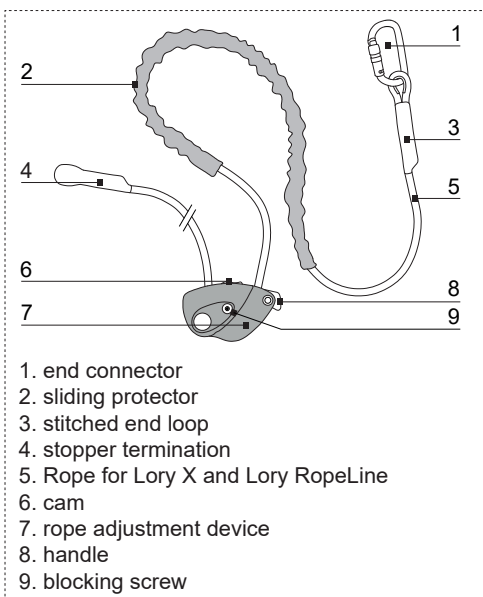
GB	Instruction for use Icons Explanation	page 4-7 page 8-12
DE	Gebrauchsanleitung Icons Erklärung	Seite 4-7 Seite 13-17
IT	Istruzioni per l'uso Icons Delucidazione	pagina 4-7 pagina 18-22
FR	Instructions d'utilisation Icônes Explications	page 4-7 page 23-27
ES	Instrucciones de uso Icons Declaración	página 4-7 página 28-32
PT	Instruções de serviço Ícones Declaração	página 4-7 página 33-37
NL	Gebruiksaanwijzing Icons Uiteenzetting	zijde 4-7 zijde 38-42
DK	Brugsanvisning Icons Forklaring	side 4-7 side 43-47
NO	Bruksanvisning Icons Forklaring	side 4-7 side 48-52
FI	Käyttöohjeet Icons Selitys	sivu 4-7 sivu 53-57
SE	Bruksanvisning Icons Förklaring	sida 4-7 sida 58-62
EL	Οδηγίες χρήσης Εικονίδια Εξήγηση	σελίδα 4-7 σελίδα 63-67
TR	Talimatlar Icons Açıklama	sayfa 4-7 sayfa 68-72

PL	Instrukcja obsługi Icons Wyjaśnienie	strona 4-7 strona 73-77
HU	Használati útmutató Ikonok Nyilatkozat	oldal 4-7 oldal 78-82
CZ	Instrukce Icônes Prohlášení	strana 4-7 strana 83-87
SK	Inštrukcie Icons Vyhlásenie	strana 4-7 strana 88-92
RO	Instrucțiuni Icons Declarație	pagina 4-7 pagina 93-97
SL	Navodila Ikone Izjava	stran 4-7 stran 98-101
BG	инструкции иконка декларация	страница 4-7 страница 102-106
HR	Instrukcije Icons Deklaracija	strana 4-7 strana 107-111

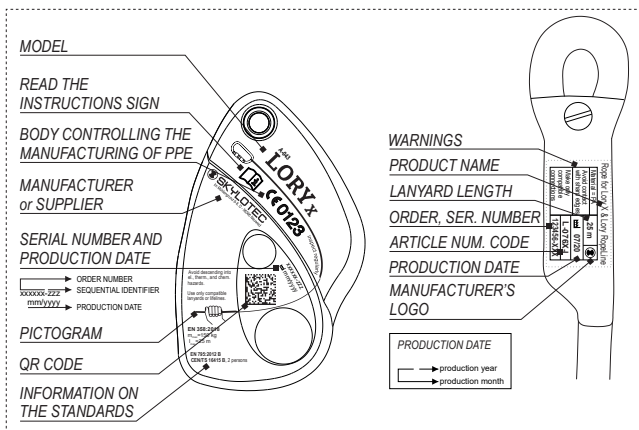
Informations



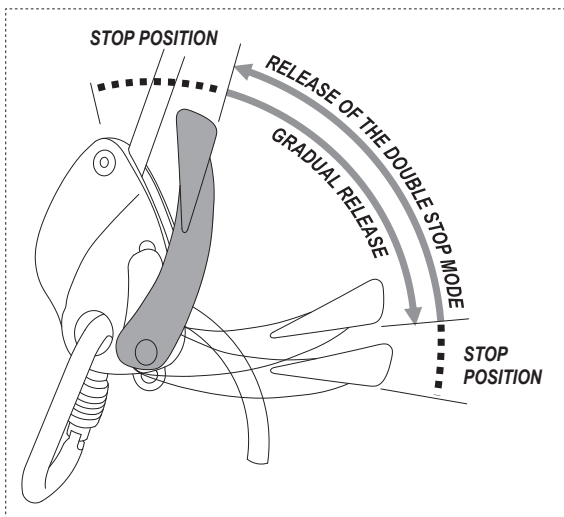
NOMENCLATURE OF PARTS



DATA ON LORY X



1.) FUNCTIONAL PRINCIPLES



2.) POSITIONING

Fig. 2A

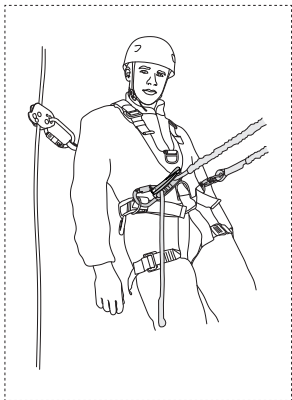
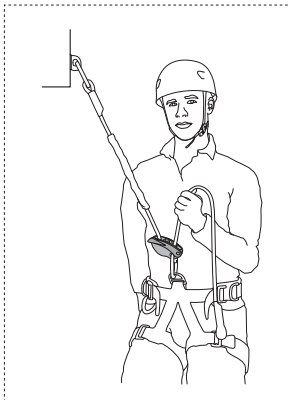


Fig. 2B



STOP:

There should be no pressure on the braking cam

Fig. 2C

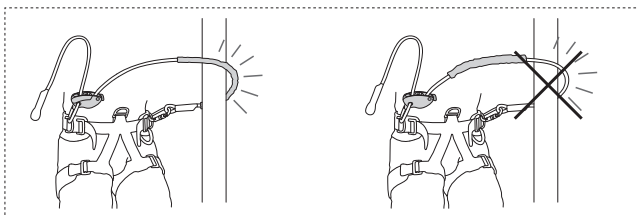
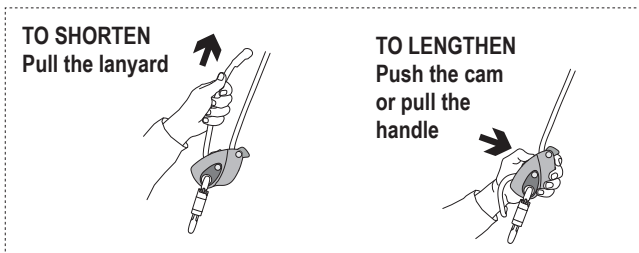
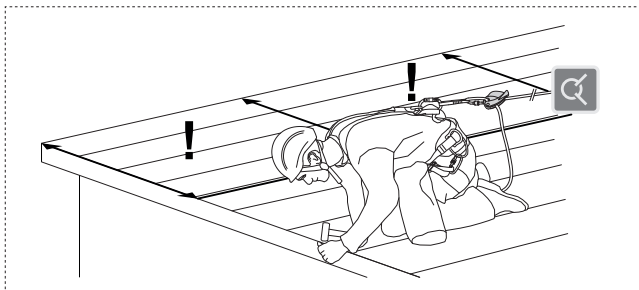


Fig. 2D



3.) RESTRAINT



4.) TEMPORARY ANCHORING AROUND A STRUCTURE

Fig. 4A

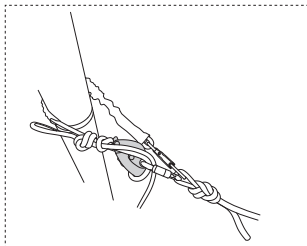


Fig. 4B

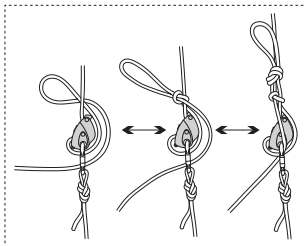


Fig. 4C

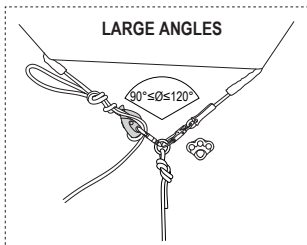
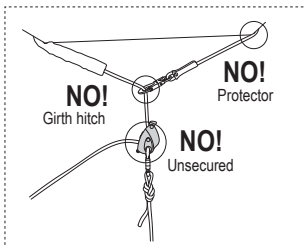
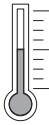


Fig. 4D



Temperature



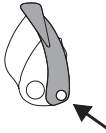
+ 60°C
+ 140°F
- 20°C
- 4°F

Storage



additionally away
of sources of heat!

Maintenance



Oil moving joints!

Cleaning

H₂O



30°C max



Dangerous products



**In case of doubt, consult
producer or vendor!**



UNDERSTAND AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY!

Activities done at heights are inherently dangerous. Understand and accept the risks involved before participating. You are responsible for your own actions and decisions. Before using this product, read and understand all instructions and warnings that accompany it and familiarise yourself with its proper use, capabilities and limitations. We recommend that every worker seeks proper training in the use of the equipment. Failure to read and follow these warnings can result in severe injury or even death!

This device was designed to offer you the degree of safety expected from personal protective equipment in accordance with the PPE Regulation (EU) 2016/425.

LORY X

is a personal protective equipment device meant for temporary anchoring, positioning and restraint. As an anchor it is meant to be installed around a solid structural element. Lory X is certified according to the standards EN 795:2012 Type B, CEN/TS 16415:2013 Type B and EN 358:2018.

Safety measures and warnings

- a) This device can be used in many different ways, some cannot even be depicted. The guarantee, however, applies exclusively to the recommended techniques shown in the images, not those that have been crossed out or are labelled with a warning symbol.
- b) This product may only be used by qualified persons. Otherwise, the user must be under the constant supervision of a qualified person who is responsible for safety. This responsibility also refers to damage, injury and death based on inappropriate use or misuse of the product.
- c) This product can be used in conjunction with compatible Personal Protective Equipment and in accordance with relevant information. Ensure components or subsystems of the safety do not interfere in a way to jeopardize safety.
- d) When working at height, the site manager must ensure relevant management and planning (including risk assessment and rescue plan) for the work to be carried out.
- e) The main functions of this device are positioning, restraint and anchoring. It may be necessary to supplement arrangements with collective or personal means of protection against falls when working at height.
- f) The service life of this product will be extended if you use it with care. Please ensure especially that unprotected parts do not rub on abrasive surfaces and/or sharp edges.
- g) If the device or the rope is dirty, oily, muddy or icy, the braking function of the device and its safety will be significantly reduced.

h) Prolonged use in a salty environment (e.g. sea cliffs), can compromise the function of the product.

i) Do not subject the product to extreme heat or cold (see working and storage temperatures).

j) Keep the product away from chemical reagents because they may affect its function. If you have any questions, please contact the manufacturer.

k) The device should never be left in place (specifically outdoors), e.g. at a workstation, because of the weathering deterioration of textile parts.

l) This device is not tested to work in explosive atmospheres.

m) Avoid working close to electrical, chemical, or thermal hazards. Do not use equipment around moving machinery.

Operational check

Before each use, carry out a visual check of the device followed by an operational check performed by test-loading it while secured by other means.

It is essential to assess the reliability and security of the entire safety system you are relying on: adequate resistance of the anchors (EN 795 or according to regulations which apply) and the structure they are fixed on, their correct (higher) positioning, protecting sharp edges or points of rubbing, redundancy, etc. Any overload or dynamic loading of the device may result in damage. Therefore, check regularly fastening and/or adjustment elements.

Figure 1 : FUNCTIONAL PRINCIPLES

Consult sketch.

Figure 2: POSITIONING

Lory X as a positioning device has two options for use:

Lateral attachment option:

Fasten the connector on the rope adjustment element to one of the lateral attachment points on the harness, then pass the lanyard around the structure, and fasten the remaining connector to the second lateral attachment point on the harness (fig. 2A).

Ventral attachment option:

Fasten the rope adjustment element to the ventral attachment point on the harness and the remaining connector on an anchor point (EN 795, or according to valid regulations) or directly onto the structure (fig 2B).

Pay always attention to keep the lanyard tight, that the anchor point is above the waist level, and to protect any contacts of the lanyard with underlying structure with the sliding protector (fig. 2C).

To shorten, pull the free end of the lanyard in the direction of the arrow. To lengthen, push the cam in the direction of the arrow with your thumb (fig. 2D) or pull the handle.

Lory X used as a positioning device is not suitable for fall arrest purposes. When a fall from height is a possibility, be always secured with appropriate means of fall protection or prevention. Full body suspension on a positioning device may be difficult to escape from.

Figure 3: RESTRAINT

Anchor a restraint system perpendicular and away from the point on the edge where the workplace is. Any possibility to fall over the edge must be eliminated. Trim the line in the length adjustment element to the right length to implement this.

Take particular care in proximity of roof corners or parallel edges where additional safety measures may be necessary.

Figure 4 : TEMPORARY ANCHORING AROUND A STRUCTURE

To construct an anchor, pass the lanyard around a structure and clip both connectors (EN 362) into the next element of the safety chain (fig. 4A). Ensure that the structure the anchor is constructed on has sufficient strength. Secure the device with a mule knot and an overhand knot tie-off around the working part of the rope (fig. 4B). With large angles (>90° to 120°) use a ring or a rigging plate (conforming to RfU/PPE-R/11.114) to avoid tri-axial loading on plain connectors (fig. 4C).

Always secure the device, do not girth hitch and protect sharp edges (fig. 4D)! If the anchor is part of a fall-arrest system, use measures to absorb shock loads. It is prohibited to climb above the attachment point to prevent injury and damage to the anchor.

General information

Regular examination

- Treat the device as faulty if any of the following mentioned applies: after an overload or a major impact; it fails to pass inspection; absence of any elements affecting the equipment form and function; evidence of defects in or damage to elements including but not limited to cracks, sharp edges, deformation, absence of parts, corrosion, and other forms of alteration; exceeded maximum lifetime (10 years from date of production for textile parts); absence or illegibility of markings; when it becomes obsolete due to changes in legislation; any other condition that calls to question the suitability of the equipment for its intended purpose. In case of uncertainty, treat the device as faulty or consult the company you bought the product from or directly SKYLOTEC.
- Regular periodical inspections must be carried out by a competent person at least once a year according to manufacturer's

recommendations. For this purpose an inspection record should be established (see the control card at the end of this instruction).

- Before each use, it is obligatory to check the product and verify that all its components (flexible lifeline/lanyard, rope adjustment device, slings and connectors) are faultless and in good working condition.
- Lory X features the possibility to replace a worn lanyard or switch for a lanyard length better suited for the job at hand. Consult instructions for **Lanyard for Lory X** and **Lory RopeLine** (MAT-BA-0207_1).

Packing, storage, maintenance and cleaning

Each product is packed with its INSTRUCTIONS FOR USE.

Proper maintenance and storage are imperative to ensure correct functioning of the product (as well as all your equipment) and thus your safety. Clean the product with a brush under clean running cold water. If the stains persist, clean it in warm water with ordinary soap. Then rinse thoroughly and let it dry naturally in a shaded ventilated place away from sources of heat. If needed, lube sparingly the moving joints of the metal elements with silicon based oil.

Temperatures

While it is permissible to use this product within the temperature range from -20 °C to +60 °C (-4 °F to 140 °F), it is advisable to stock it in a dry place at room temperature.

Lifetime

Lifetime is set by the date of production and is theoretically unlimited for metal elements and maximum 10 years for textile elements. Service time starts with the date of first use and depends on frequency and mode of application, on environment where it is used (e.g. marine, cave, corrosive atmosphere), and on mechanical wear and damage. It is therefore very difficult to determine the expected service time of a particular device. Its due retirement is therefore left to user's regular examinations and competent inspector's annual inspections.

Warranty and limitations

This product is guaranteed for 3 years from purchase against any faults in materials or manufacture. The guarantee does not apply in cases of misuse, using it with components that may affect its safe function, normal wear and tear, unauthorised modifications or alterations, improper use, improper maintenance, accidents, negligence, damage or if the product is used for a purpose it was not designed for. If you discover a defect, you should return the product to the reseller you purchased the product from or directly to SKYLOTEC.

SKYLOTEC is not responsible for the consequences of direct, indirect, accidental or any other type of damage resulting from the use of its products.

Declaration of Conformity

The full Declaration of Conformity can be accessed via the following link: www.skylotec.com/downloads

DIESE ANLEITUNG MUSS VERSTANDEN UND SORGFÄLTIG BEFOLGT WERDEN!

Aktivitäten in der Höhe sind von Natur aus gefährlich. Verstehen und berücksichtigen Sie die damit verbundenen Risiken, bevor Sie beginnen. Sie Tragen die Verantwortung für Ihr eigenes Handeln und Ihre Entscheidungen. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen und verstehen Sie alle mitgelieferten Anweisungen und Warnungen und machen Sie sich mit der ordnungsgemäßen Verwendung, den Möglichkeiten und Einschränkungen vertraut. Wir empfehlen, dass jeder Anwender eine geeignete Schulung zur Verwendung der Ausrüstung besucht. Das Nichtbeachten und Befolgen dieser Warnhinweise kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen!

Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen den Sicherheitsgrad zu gewährleisten, welcher von persönlicher Schutzausrüstung gemäß der PSA-VO (EU) 2016/425 erwartet wird.

LORY X

ist eine persönliche Schutzausrüstung zur temporären Sicherung, zur Positionierung und zum Rückhalten. Als Anschlagpunkt ist es für die Befestigung um ein massives Bauelement vorgesehen.

Das Lory X ist nach folgenden Normen zertifiziert: EN 795:2012 Typ B, CEN/TS 16415:2013 Typ B und EN 358:2018.

Sicherheitsmaßnahmen und Warnungen

a) Dieses Produkt kann auf verschiedene und sogar nicht darstellbare Arten benutzt werden. Die Garantie gilt jedoch ausschließlich für die empfohlenen, auf den Bildern dargestellten Techniken, die nicht durchgestrichen bzw. nicht mit einem Warnzeichen versehen sind.

b) Dieses Produkt darf nur von entsprechend befähigten Personen benutzt werden. Ansonsten muss sich der Benutzer ständig unter der Aufsicht einer befähigten und für die Sicherheit verantwortlichen Person befinden. Diese Verantwortung bezieht sich auch auf Schäden, Verletzungen und Tod aufgrund der unsachgemäßen Benutzung bzw. des Missbrauchs des Produktes.

c) Dieses Produkt kann zusammen mit persönlicher Schutzausrüstung und gemäß den einschlägigen Informationen eingesetzt werden. Stellen Sie sicher, dass die Sicherheit des gesamten Systems nicht durch einzelne Komponenten oder Teilsysteme gefährdet wird.

d) Bei der Arbeit an hoch gelegenen Arbeitsplätzen muss der Bauleiter sicherstellen, dass eine entsprechende Leitung und Planung (inkl. Risikobewertung und Rettungsplan) der durchzuführenden Arbeiten gewährleistet ist.

e) Die Hauptfunktionen dieses Produkts sind Positionierung, Rückhalten und Anschlagen. Es kann erforderlich sein, Vorkehrungen für kollektive oder persönliche Schutzausrüstung zum Schutz gegen Stürze bei Arbeiten in der Höhe zu treffen.

f) Die Lebensdauer dieses Produktes wird verlängert, wenn Sie es mit Sorgfalt verwenden. Achten Sie besonders darauf, dass ungeschützte Teile nicht an scheuernden und/oder scharfen Kanten reiben.

g) Ist das Gerät oder Seil verschmutzt, verschmiert, schlammig oder vereist, werden die Bremsfunktion des Gerätes und die Sicherheit wesentlich reduziert.

h) Längere Benutzung in salziger Umgebung (z. B. Meereskliffe) kann die Funktion des Produktes verschlechtern.

i) Das Produkt keiner starken Hitze oder Kälte aussetzen (siehe die Arbeitstemperatur und die Lagertemperatur).

j) Verhindern Sie den Kontakt des Produktes mit chemischen Reagenzstoffen, da diese dessen Funktion verschlechtern können. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

k) Das Produkt keinesfalls am Einsatzort (insbesondere im Freien), z.B. an einer Arbeitsstation, belassen, da textile Teile durch Witterungseinflüsse beeinträchtigt werden können.

l) Dieses Gerät wurde nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen geprüft.

m) Arbeiten bei elektrischen, chemischen oder thermischen Gefahren ist zu vermeiden. Verwenden Sie die Ausrüstung nicht in der Nähe von in Bewegung befindlichen Maschinen.

Funktionsprüfung

Führen Sie vor jedem Gebrauch eine Sichtprüfung des Produkts, gefolgt von einer Funktionsprüfung durch, während Sie sich anderweitig sichern.

Es ist unerlässlich, die Zuverlässigkeit und Sicherheit des gesamten Systems vor dem Einsatz zu überprüfen: Die ausreichende Festigkeit der Anschlagpunkte (EN 795 oder nach geltenden Vorschriften) und der Struktur, an der diese befestigt sind, ihre korrekte (höhere) Positionierung; Schutz scharfer Kanten oder Scheuerstellen, Redundanz etc. Jegliche Überlastung oder dynamische Belastung kann das Produkt beschädigen. Überprüfen Sie daher regelmäßig die Befestigungs- und Einstellelemente.

Abbildung 1 : FUNKTIONSPRINZIP

Siehe Skizze.

Abbildung 2: POSITIONIERUNG

Lory X zur Positionierung hat zwei Einsatzmöglichkeiten:

Seitliche Befestigung:

Das Verbindungselement an der Seileinstellvorrichtung an einem seitlichen Befestigungspunkt am Auffanggurt einhängen. Dann das Verbindungsmittel um die Struktur führen und das andere Verbindungselement des **Lory X** am zweiten seitlichen Befestigungspunkt am Auffanggurt einhängen. (Abb. 2A)

Vordere Befestigung:

Das Verbindungselement an der Seileinstellvorrichtung am vorderen Befestigungspunkt des Auffanggurtes und das andere Verbindungselement des Lory X an einem Anschlagpunkt (EN 795 oder nach gültigen Vorschriften) oder direkt an der Struktur einhängen. (Abb. 2B)

Immer darauf achten, dass das Verbindungsmittel straff gehalten wird, dass sich der Anschlagpunkt oberhalb der Taille befindet, und dass das Verbindungsmittel vor Kontakt mit der Struktur durch den Schutzschlauch geschützt wird. (Abb. 2C).

Zum Kürzen, das freie Ende des Verbindungsmittels in Pfeilrichtung ziehen. Zum Verlängern, den Exzenter mit dem Daumen in Pfeilrichtung drücken (Abb. 2D) oder am Griff ziehen.

Lory X zur Positionierung ist nicht zur Absturzsicherung geeignet. Wenn ein Sturz möglich ist, muss immer eine zusätzliche Sicherung vorhanden sein, die einen Sturz auffängt oder verhindert. Wenn zur Sicherung ausschließlich ein Verbindungsmittel zur Positionierung verwendet wird, ist es schwierig sich aus dieser Situation selbst zu befreien.

Abbildung 3: RÜCKHALTEN

Ein Rückhaltesystem senkrecht und entfernt von der Absturzkante, an der sich der Arbeitsplatz befindet, befestigen. Jede Möglichkeit, über die Kante zu fallen, muss ausgeschlossen werden. Das Verbindungsmittel muss deshalb mittels der Seileinstellvorrichtung auf die richtige Länge eingestellt werden.

Besondere Vorsicht ist im Bereich von Dachecken oder bei parallelen Kanten gegeben, wo zusätzliche Sicherungsmaßnahmen erforderlich sein können.

Abbildung 4 : TEMPORÄRES ANSCHLAGEN UM EINE STRUKTUR

Um einen Anschlagpunkt zu erstellen, das Verbindungsmittel um die Struktur führen und beide Verbindungselement (EN 362) in das nächste Element der Sicherungskette einhängen (Abb. 4A). Es ist sicherzustellen, dass die Struktur, an der sich der Anschlagpunkt befindet, eine ausreichende Festigkeit aufweist. Die Seileinstellvorrichtung ist mit einem Schleifknoten und einem Sackstich am Arbeitsseil zu sichern (Abb. 4B). Bei großen Winkeln ($>90^\circ$ to 120°) ist ein Ring oder eine Rigging Platte (geprüft nach RfU/PPE-R/11.114) zu verwenden, um eine dreiaxige Belastung auf das Verbindungselement zu vermeiden (Abb. 4C).

Die Seileinstellvorrichtung immer sichern, keinen Ankerstich verwenden und das Seil vor scharfen Kanten schützen (fig. 4D)! Wenn der Anschlagpunkt Teil des Absturzsicherungssystems ist, müssen Maßnahmen zur Aufnahme der Stoßbelastungen getroffen werden. Es ist verboten über den Anschlagpunkt zu steigen, um Verletzungen und Beschädigungen am Anschlagpunkt zu vermeiden.

Allgemeine Informationen

Regelmäßige Kontrollen

- Das Produkt ist als defekt zu betrachten, wenn einer der folgenden Punkte zutrifft: nach einer Überlastung oder einer größeren Stoßbelastung; wenn keine Freigabe bei der Inspektion erfolgte; wenn Teile fehlen, die die Form und Funktion beeinträchtigen; wenn Mängel oder Schäden vorliegen einschließlich, aber nicht nur beschränkt auf Risse, scharfe Kanten, Verformungen, Fehlen von Teilen, Korrosion und andere Veränderungen; bei Überschreitung der maximalen Lebensdauer (10 Jahre ab Produktionsdatum für textile Teile); bei Fehlen oder Unlesbarkeit der Kennzeichnung; wenn es aufgrund von Gesetzesänderungen veraltet ist; jede andere Situation, die die Eignung für den vorgesehenen Zweck in Frage stellt. Im Zweifelsfall das Produkt immer als defekt betrachten oder wenden Sie sich an die Firma, von der das Produkt gekauft wurde oder direkt an SKYLOTEC.
- Regelmäßige periodische Überprüfungen sollten mindestens einmal jährlich durch eine sachkundige Person nach den Empfehlungen des Herstellers durchgeführt werden. Für diesen Zweck sollte ein Prüfprotokoll erstellt werden (siehe die Kontrollkarte am Ende dieser Anleitung).
- Vor jeder Benutzung ist es zwingend erforderlich, das Produkt zu überprüfen und sicherzustellen, dass alle Teile (bewegliche Führung/Verbindungsmittel, Seileinstellvorrichtung, Schlingen, Verbindungselemente) mangelfrei und in gutem Zustand sind.
- Das Lory X bietet die Möglichkeit, ein abgenutztes Verbindungsmittel zu ersetzen oder gegen ein längeres Verbindungsmittel, das für die jeweilige Aufgabe besser geeignet ist, auszutauschen. Die Anleitung für **Lanyard for Lory X** und **Lory RopeLine** ist zu beachten (MAT-BA-0207_1).

Verpackung, Lagerung, Wartung und Reinigung

Jedes Produkt ist zusammen mit einer Gebrauchsanleitung verpackt.

Ordnungsgemäße Wartung und Lagerung sind unerlässlich, um die ordnungsgemäße Funktion des Produkts (sowie der gesamten Ausrüstung) und damit Ihre Sicherheit zu gewährleisten. Das Produkt mit einer Bürste unter fließendem kaltem Wasser reinigen. Wenn die Flecken zu hartnäckig sind, in warmem Wasser mit gewöhnlicher Seife reinigen. Danach gründlich abspülen und an einem schattigen, belüfteten Ort entfernt von Wärmequellen, natürlich trocknen lassen. Bei Bedarf die beweglichen Verbindungen der metallischen Teile mit Silikonöl sparsam einölen.

Temperatur

Auch wenn die Verwendung des Produkts bei Temperaturen zwischen -20 °C bis +60 °C (-4 °F bis 140 °F) zulässig ist, wird empfohlen, es an einem trockenen Ort bei Zimmertemperatur aufzubewahren.

Lebensdauer

Die Lebensdauer wird mit dem Herstellungsdatum bestimmt und ist bei metallischen Teilen theoretisch unbegrenzt und für textile Teile maximal 10 Jahre. Die Betriebszeit beginnt mit dem Tag der ersten Anwendung und hängt von der Häufigkeit und der Art der Verwendung, der Umgebung (Meeresumgebung, Höhlen, korrosive Umgebung) sowie der mechanischen Abnutzung und Beschädigung ab. Darum kann die erwartete Betriebszeit des jeweiligen Produkts sehr schwer festgelegt werden. Wann das Gerät außer Betrieb genommen wird, hängt darum von regelmäßigen Prüfungen durch den Benutzer und die jährlichen Kontrollen durch eine sachkundige Person ab.

Garantie und Einschränkungen

Für dieses Produkt wird eine Garantie mit einer Frist von 3 Jahren ab Kaufdatum gegen Material- oder Produktionsfehler gewährt. Die Garantie verfällt bei unsachgemäßer Nutzung mit Komponenten, die seine Funktionstüchtigkeit beeinträchtigen können. Diese Garantie gilt nicht bei Missbrauch, bei normaler Abnutzung, bei unvollständigen Eingriffen oder Änderungen, bei unsachgemäßer Benutzung, bei unsachgemäßer Wartung, bei Unfällen, Nachlässigkeit, Beschädigungen oder wenn dieses Produkt nicht für den vorgesehenen Zweck benutzt wird. Wenn Sie einen Schaden entdecken, geben Sie das Produkt an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, zurück, oder schicken Sie es unmittelbar an das Unternehmen SKYLOTEC zurück.

Das Unternehmen SKYLOTEC übernimmt keine Verantwortung für die Folgen eines unmittelbaren, mittelbaren, zufälligen oder irgendeines anderen Schadens, der auf die Benutzung dieses Produktes zurückzuführen ist.

Konformitätserklärung

Die vollständige Konformitätserklärung kann unter folgendem Link abgerufen werden: www.skylotec.com/downloads

CAPIRE E SEGUIRE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI!

Le attività svolte in quota sono intrinsecamente pericolose. Comprendere e accettare i rischi connessi prima di partecipare. Sei responsabile delle tue azioni e decisioni. Prima di utilizzare questo prodotto, leggere e comprendere tutte le istruzioni e le avvertenze che lo accompagnano e acquisire familiarità con il suo corretto utilizzo, capacità e limitazioni. Raccomandiamo che ogni lavoratore cerchi una formazione adeguata sull'uso dell'attrezzatura. La mancata lettura e il rispetto di questi avvertimenti può provocare gravi lesioni o persino la morte!

Questo dispositivo è stato progettato per offrire il grado di sicurezza previsto dai dispositivi di protezione individuale in conformità al regolamento DPI (UE) 2016/425.

LORY X

è un dispositivo di protezione individuale pensato per l'ancoraggio, il posizionamento e la ritenuta temporanei. Come ancoraggio è pensato per essere installato attorno a un solido elemento strutturale. Lory X è certificata secondo le norme EN 795: 2012 Tipo B, CEN / TS 16415: 2013 Tipo B e EN 358: 2018.

Misure di sicurezza e avvertenze

a) Questo dispositivo può essere utilizzato in molti modi diversi, alcuni non possono nemmeno essere rappresentati. La garanzia, tuttavia, si applica esclusivamente alle tecniche raccomandate mostrate nelle immagini, non a quelle che sono state barrate o etichettate con un simbolo di avvertimento.

b) Questo prodotto può essere utilizzato solo da persone qualificate. In caso contrario, l'utente deve essere sotto la costante supervisione di una persona qualificata responsabile della sicurezza. Questa responsabilità si riferisce anche a danni, lesioni e morte basati su un uso inappropriato o uso improprio del prodotto.

c) Questo prodotto può essere utilizzato in combinazione con dispositivi di protezione individuale compatibili e in conformità con le informazioni pertinenti. Assicurarsi che i componenti o sottosistemi della sicurezza non interferiscano in modo da compromettere la sicurezza.

d) Quando lavora in quota, il responsabile del sito deve garantire la relativa gestione e pianificazione (compresa la valutazione del rischio e il piano di salvataggio) per il lavoro da eseguire.

e) Le funzioni principali di questo dispositivo sono il posizionamento, la contenzione e l'ancoraggio. Potrebbe essere necessario integrare accordi con mezzi collettivi o personali di protezione contro le cadute quando si lavora in quota.

f) La durata di questo prodotto verrà estesa se lo si utilizza con cura. Assicurarsi in particolare che le parti non protette non sfreghino su superfici abrasive e / o bordi taglienti.

g) Se il dispositivo o la fune sono sporchi, oleosi, fangosi o ghiacciati, la funzione di frenatura del dispositivo e la sua sicurezza saranno notevolmente ridotte.

h) L'uso prolungato in un ambiente salato (ad es. scogliere), può compromettere la funzione del prodotto.

i) Non sottoporre il prodotto a calore o freddo estremi (vedere temperature di lavoro e di conservazione).

j) Tenere il prodotto lontano da reagenti chimici perché potrebbero comprometterne il funzionamento. In caso di domande, contattare il produttore.

k) Il dispositivo non deve mai essere lasciato in posizione (in particolare all'esterno), ad es. presso una postazione di lavoro, a causa del deterioramento degli agenti atmosferici delle parti tessili.

l) Questo dispositivo non è testato per funzionare in atmosfere esplosive.

m) Evitare di lavorare vicino a rischi elettrici, chimici o termici. Non utilizzare l'apparecchiatura attorno a macchinari in movimento.

Controllo operativo

Prima di ogni utilizzo, eseguire un controllo visivo del dispositivo seguito da un controllo operativo eseguito caricandolo di prova mentre è fissato con altri mezzi.

È essenziale valutare l'affidabilità e la sicurezza dell'intero sistema di sicurezza su cui si fa affidamento: adeguata resistenza degli ancoraggi (EN 795 o secondo le norme applicabili) e la struttura su cui sono fissati, il loro corretto (superiore) posizionamento, protezione spigoli vivi o punti di sfregamento, ridondanza, ecc. Eventuali sovraccarichi o carichi dinamici del dispositivo possono provocare danni. Pertanto, controllare regolarmente gli elementi di fissaggio e / o regolazione.

Figura 1: PRINCIPI FUNZIONALI

Consultare lo schizzo.

Figura 2: POSIZIONAMENTO

Lory X come dispositivo di posizionamento ha due opzioni per l'uso:

Opzione di attacco laterale:

Fissare il connettore sull'elemento di regolazione della fune a uno dei punti di attacco laterali sull'imbracatura, quindi passare il cordino attorno alla struttura e fissare il connettore rimanente al secondo punto di attacco laterale sull'imbracatura (fig. 2A).

Opzione di attacco ventrale:

Fissare l'elemento di regolazione della fune al punto di attacco ventrale sull'imbracatura e il connettore rimanente su un punto di

ancoraggio (EN 795, o secondo le norme vigenti) o direttamente sulla struttura (fig. 2B).

Prestare sempre attenzione a mantenere stretto il cordino, che il punto di ancoraggio si trovi sopra il livello della vita e a proteggere eventuali contatti del cordino con la struttura sottostante con la protezione scorrevole (fig. 2C).

Per accorciare, tirare l'estremità libera del cordino nella direzione della freccia. Per allungare, spingere la camma nella direzione della freccia con il pollice (fig. 2D) o tirare la maniglia.

Lory X usato come dispositivo di posizionamento non è adatto per l'arresto anticaduta. Quando una caduta da un'altezza è una possibilità, essere sempre assicurati con mezzi adeguati di protezione o prevenzione delle cadute. Le sospensioni a corpo intero su un dispositivo di posizionamento possono essere difficili da sfuggire.

Figura 3: RESTRAINT

Ancorare un sistema di ritenuta perpendicolare e lontano dal punto sul bordo in cui si trova il posto di lavoro. Ogni possibilità di cadere oltre il bordo deve essere eliminata. Tagliare la linea nell'elemento di regolazione della lunghezza alla lunghezza giusta per implementare questo. Prestare particolare attenzione in prossimità degli angoli del tetto o dei bordi paralleli dove potrebbero essere necessarie ulteriori misure di sicurezza.

Figura 4: ANCORAGGIO TEMPORANEO INTORNO A UNA STRUTTURA

Per costruire un ancoraggio, passare il cordino attorno a una struttura e agganciare entrambi i connettori (EN 362) nell'elemento successivo della catena di sicurezza (fig. 4A). Assicurarsi che la struttura su cui è costruita l'ancoraggio abbia una resistenza sufficiente. Fissare il dispositivo con un nodo da mulo e un nodo a mano attorno alla parte di lavoro della fune (fig. 4B). Con angoli ampi ($> 90^\circ$ a 120°) utilizzare un anello o una piastra di rigging (conforme a RfU / PPE-R / 11.114) per evitare il caricamento triassiale su connettori semplici (fig. 4C).

Fissare sempre il dispositivo, non agganciare la circonferenza e proteggere i bordi taglienti (fig. 4D)! Se l'ancoraggio fa parte di un sistema di arresto caduta, utilizzare misure per assorbire i carichi d'urto. È vietato arrampicarsi sopra il punto di attacco per evitare lesioni e danni all'ancoraggio.

Informazione Generale

Esame regolare

- Trattare il dispositivo come difettoso se si verifica una delle seguenti condizioni: dopo un sovraccarico o un impatto grave; non supera l'ispezione; assenza di elementi che influenzano la forma e

la funzione dell'attrezzatura; evidenza di difetti o danni agli elementi inclusi ma non limitati a crepe, spigoli vivi, deformazione, assenza di parti, corrosione e altre forme di alterazione; durata massima superata (10 anni dalla data di produzione per le parti tessili); assenza o illeggibilità dei contrassegni; quando diventa obsoleto a causa di cambiamenti nella legislazione; qualsiasi altra condizione che chiama a mettere in discussione l'idoneità dell'attrezzatura per lo scopo previsto. In caso di incertezza, trattare il dispositivo come difettoso o consultare la società da cui è stato acquistato il prodotto o direttamente da SKYLOTEC.

- Ispezioni periodiche periodiche devono essere eseguite da una persona competente almeno una volta all'anno secondo le raccomandazioni del produttore. A tal fine è necessario stabilire un registro di ispezione (vedere la scheda di controllo alla fine di queste istruzioni).
- Prima di ogni utilizzo, è obbligatorio controllare il prodotto e verificare che tutti i suoi componenti (cavo di sicurezza / cordino flessibile, dispositivo di regolazione della fune, imbracature e connettori) siano integri e funzionanti.
- Lory X offre la possibilità di sostituire un cordino consumato o passare a una lunghezza del cordino più adatta al lavoro da svolgere. Consultare le istruzioni per **Lanyard per Lory X e Lory RopeLine** (MAT-BA-0207_1).

Imballaggio, conservazione, manutenzione e pulizia

Ogni prodotto è confezionato con le sue ISTRUZIONI PER L'USO.

Una corretta manutenzione e conservazione sono indispensabili per garantire il corretto funzionamento del prodotto (così come tutte le vostre attrezzature) e quindi la vostra sicurezza. Pulire il prodotto con una spazzola sotto acqua fredda corrente pulita. Se le macchie persistono, puliscile in acqua calda con un normale sapone. Quindi risciacquare abbondantemente e lasciarlo asciugare naturalmente in un luogo ventilato all'ombra lontano da fonti di calore. Se necessario, lubrificare con parsimonia i giunti mobili degli elementi metallici con olio a base di silicio.

temperature

Sebbene sia consentito utilizzare questo prodotto nell'intervallo di temperatura da -20 ° C a +60 ° C (da -4 ° F a 140 ° F), è consigliabile conservarlo in un luogo asciutto a temperatura ambiente.

Tutta la vita

La durata è fissata dalla data di produzione ed è teoricamente illimitata per gli elementi metallici e al massimo 10 anni per gli elementi tessili. Il tempo di manutenzione inizia con la data del primo utilizzo e dipende dalla frequenza e dalla modalità di applicazione, dall'ambiente in cui viene utilizzato (ad es. Marina, grotta, atmosfera corrosiva) e dall'usura e dai danni meccanici. È

quindi molto difficile determinare il tempo di servizio previsto di un determinato dispositivo. La sua pensione dovuta è quindi lasciata agli esami regolari dell'utente e alle ispezioni annuali dell'ispettore competente.

Garanzia e limitazioni

Questo prodotto è garantito per 3 anni dall'acquisto contro eventuali difetti nei materiali o nella fabbricazione. La garanzia non si applica in caso di uso improprio, utilizzandolo con componenti che possono influire sulla sua funzione sicura, normale usura, modifiche o alterazioni non autorizzate, uso improprio, manutenzione impropria, incidenti, negligenza, danni o se il prodotto viene utilizzato per un scopo per cui non è stato progettato. Se si riscontra un difetto, è necessario restituire il prodotto al rivenditore dal quale è stato acquistato il prodotto o direttamente a SKYLOTEC.

SKYLOTEC non è responsabile delle conseguenze di danni diretti, indiretti, accidentali o di qualsiasi altro tipo derivanti dall'uso dei suoi prodotti.

Dichiarazione di conformità

È possibile accedere alla Dichiarazione di conformità completa tramite il seguente link: www.skylotec.com/downloads

FR Instructions d'utilisation

COMPRENDRE ET SUIVRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS !

Les activités en hauteur sont intrinsèquement dangereuses. Comprendre et accepter les risques avant utilisation. Vous êtes responsable de vos propres actions et décisions. Avant d'utiliser ce produit, lisez et comprenez toutes les instructions et mises en garde qui l'accompagnent et familiarisez-vous avec son utilisation correcte, ses capacités et ses limites. Nous recommandons à chaque travailleur de suivre une formation adéquate sur l'utilisation de l'équipement. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves, voire la mort !

Cet appareil a été conçu pour garantir le niveau de sécurité attendu d'un équipement de protection individuelle conformément à la directive européenne 2016/425.

LORY X

est un dispositif d'équipement de protection individuelle destiné à l'ancrage, au positionnement et à la retenue temporaires. En tant qu'ancrage, il est destiné à être installé autour d'un élément structurel solide. Lory X est certifié selon les normes EN 795:2012 Type B, CEN/TS 16415:2013 Type B et EN 358:2018.

Mesures et avertissements de sécurité

- a) Il existe de nombreuses façon d'utiliser cet appareil. Seules les techniques montrées dans les images qui ne sont pas barrées ou n'affichent pas de tête de mort sont recommandées et couvertes par la garantie.
- b) Ce produit doit être utilisé exclusivement par des personnes qualifiées, et dans le cas contraire, l'utilisateur doit être constamment surveillé par du personnel formé qui doit garantir la sécurité. Cela inclut la responsabilité pour les dommages, blessures et décès causés par une utilisation incorrecte ou un mauvais usage de l'appareil.
- c) Ce produit peut être utilisé avec un équipement de protection individuelle compatible et conformément aux recommandations applicables. S'assurer que les composants ou sous-systèmes de sécurité n'interfèrent pas de manière à compromettre la sécurité.
- d) La durée de vie de ce produit sera prolongée s'il est utilisé avec soin. En particulier, évitez de le frotter contre des surfaces abrasives et/ou des bords tranchants.
- e) Les principales fonctions de ce dispositif sont le positionnement, la retenue et l'ancrage. Il peut être nécessaire de compléter les dispositifs par des moyens collectifs ou personnels de protection contre les chutes lors de travaux en hauteur.

-
- f) La durée de vie de ce produit sera prolongée si vous l'utilisez avec soin. Veillez en particulier à ce que les pièces non protégées ne frottent pas sur des surfaces abrasives et/ou des arêtes vives.
- g) L'efficacité du freinage de l'appareil et par conséquent votre sécurité peuvent être considérablement réduites si l'appareil ou la corde sont sales, huileux, couverts de terre ou gelés.
- h) Une utilisation prolongée dans des environnements salés (par exemple des falaises en bord de mer) peut affecter les performances du produit.
- i) N'exposez pas l'appareil à des températures chaudes ou froides extrêmes (voir températures d'utilisation et de stockage).
- j) Évitez tout contact avec des réactifs chimiques car ils risquent d'affecter les performances de ce produit. Contactez le fabricant en cas de doute.
- k) L'appareil ne doit jamais être laissé sur place (particulièrement à l'extérieur), par exemple à un poste de travail, en raison de la détérioration par le temps des parties textiles.
- l) Cet appareil n'a subi aucun test pour les atmosphères explosives.
- m) Éviter toute descente présentant des risques électriques, chimiques ou thermiques. Ne pas utiliser l'appareil près de machines en mouvement.

Contrôle opérationnel

Avant chaque utilisation, effectuer un contrôle visuel de l'appareil suivi d'un contrôle de fonctionnement en le chargeant à l'essai et en le sécurisant par d'autres moyens.

Il est essentiel d'évaluer la fiabilité et la sécurité de l'ensemble du système de sécurité sur lequel vous comptez : résistance adéquate des ancrages (EN 795 ou selon les normes en vigueur) et de la structure sur laquelle ils sont fixés, leur positionnement correct (supérieur), protection des arêtes vives ou des points de frottement, redondance, ? Toute surcharge ou charge dynamique de l'appareil peut entraîner des dommages. C'est pourquoi, vérifiez régulièrement les éléments de fixation et/ou de réglage.

Figure 1 : PRINCIPES FONCTIONNELS

Consulter le croquis.

Figure 2: POSITIONNEMENT

Lory X en tant que dispositif de positionnement a deux options d'utilisation:

Possibilité de fixation latérale :

Fixer le connecteur sur l'élément de réglage du câble à l'un des points de fixation latéraux du harnais, puis faire passer la longe

autour de la structure, et fixer le connecteur restant au deuxième point de fixation latéral du harnais (fig. 2A).

Possibilité de Fixation ventrale :

Fixer l'élément de réglage du câble au point d'attache ventral du harnais et au connecteur restant sur un point d'ancrage (EN 795, ou selon les réglementations en vigueur) ou directement sur la structure (fig 2B).

Veillez toujours à ce que la longe soit bien ajustée, que le point d'ancrage soit au-dessus du niveau de la taille et à protéger tout contact de la longe avec la structure sous-jacente avec gaine coulissante (fig. 2C).

Pour raccourcir, tirez l'extrémité libre de la longe dans le sens de la flèche. Pour allonger, pousser la came dans le sens de la flèche avec le pouce (fig. 2D) ou tirer la poignée.

Le Lory X utilisé comme dispositif de positionnement ne convient pas pour l'arrêt des chutes. Lorsqu'une chute de hauteur est possible, toujours être sécurisé avec des moyens appropriés de protection ou de prévention des chutes. Il peut être difficile de en cas de suspension complète de se rétablir seul si uniquement la longe de positionnement est utilisée.

Figure 3: RETENUE

Ancrer un ensemble de retenue perpendiculairement et à l'écart du point sur le bord où se trouve le lieu de travail. Toute possibilité de tomber par-dessus bord doit être éliminée. Pour ce faire, l'élément coulissant doit être ajusté afin d'avoir la bonne longueur de longe.

Soyez particulièrement vigilant à proximité des angles du toit ou des bords parallèles où des mesures de sécurité supplémentaires peuvent être nécessaires.

Figure 4 : ANCRAGE TEMPORAIRE AUTOUR D'UNE STRUCTURE

Pour construire un point d'ancrage, faites passer la longe autour d'une structure et attachez les deux connecteurs (EN 362) dans l'élément suivant de la chaîne de sécurité (fig. 4A). S'assurer que la structure sur laquelle l'ancrage est construit est suffisamment solide. Fixez l'appareil à l'aide d'un noeud de mule et d'un noeud plat autour de la partie active du câble (fig. 4B). Pour les grands angles (>90° à 120°), utiliser un anneau ou un demultiplicateur d'ancrage (conformément à RfU/PPE-R/11.114) pour éviter une charge tri-axiale sur les connecteurs (fig. 4C).

Toujours sécuriser l'appareil, ne pas l'attacher et protéger les arêtes vives (fig. 4D)! Si l'ancrage fait partie d'un système antichute, utilisez des dispositifs d'absorption des chutes. Il est interdit de grimper au-dessus du point d'attache pour éviter de blesser ou d'endommager l'ancrage.

Informations générales

Examen régulier

- Traiter l'appareil comme défectueux si l'une des conditions suivantes s'applique : après une surcharge ou un choc majeur ; il ne passe pas l'inspection ; absence de tout élément affectant la forme et le fonctionnement de l'équipement ; preuve de défauts ou de dommages aux éléments incluant mais non limités aux fissures, bords coupants, déformation, absence de pièces, corrosion et autres formes de modification ; durée de vie maximale dépassée (10 ans à compter de la date de production pour des pièces textiles) ; absence de marquage ou lisibilité ; quand il devient obsolète suite aux changements législatifs ; toute autre condition qui amène à remettre en cause le bon usage prévu de l'appareil. En cas d'incertitude, traiter l'appareil comme défectueux ou consulter l'entreprise à laquelle vous avez acheté le produit ou directement SKYLOTEC.
- Des inspections périodiques régulières doivent être effectuées par une personne compétente au moins une fois par an conformément aux recommandations du fabricant. A cet effet, un procès-verbal d'inspection doit être établi (voir la carte de contrôle à la fin de cette instruction).
- Avant chaque utilisation, il est obligatoire de vérifier le produit et de s'assurer que tous ses composants (lanière flexible la corde, le dispositif de réglage de la longe, et connecteurs) sont en bon état de fonctionnement et sans défaut.
- Sur le Lory X il est possible de remplacer une longe endommagée ou une longe dont la longueur n'est pas adaptée au travail à effectuer. Consulter les instructions pour la longe pour **Lanyard for Lory X et Lory RopeLine** (MAT-BA-0207_1).

Emballage, stockage, entretien et nettoyage

Chaque produit est emballé avec ses INSTRUCTIONS D'UTILISATION.

Il est indispensable d'assurer un entretien et un stockage appropriés pour garantir le bon fonctionnement du produit (ainsi que le bon fonctionnement de tout votre équipement), et donc votre sécurité. Nettoyez le produit avec une brosse sous l'eau courante froide et propre. Si les taches persistent, nettoyez-le avec de l'eau tiède et du savon ordinaire. Puis rincez soigneusement et laissez sécher naturellement dans un endroit ventilé et ombragé, loin des sources de chaleur. Si nécessaire, lubrifiez avec parcimonie les joints mobiles des pièces métalliques avec de l'huile à base de silicone.

Températures

Bien qu'il soit permis d'utiliser ce produit dans une plage de températures allant de -20 ° C à +60 ° C (-4 ° F à 140 ° F), il est

conseillé de le stocker dans un endroit sec et à température ambiante.

Durée de vie

La durée de vie est définie par la date de production et est théoriquement illimitée pour les éléments métalliques au maximum de 10 ans pour les éléments textiles. La durée de service commence à la date de première utilisation et dépend de la fréquence et du mode d'application, de l'environnement dans lequel il est utilisé (marine, grotte, atmosphère corrosive, par exemple), ainsi que de l'usure et des dommages mécaniques. Il est donc très difficile de déterminer le temps de service attendu d'un appareil particulier. Sa mise hors service est donc laissée aux examens réguliers de l'utilisateur et aux inspections annuelles des inspecteurs compétents.

Garantie et limitations

Ce produit est garanti 3 ans à partir de la date d'achat contre tout défaut de matériel et de fabrication. La garantie ne s'applique pas en cas d'utilisation incorrecte, avec des composants risquant d'altérer son fonctionnement. La garantie ne s'applique pas en cas de mauvaise utilisation, d'usure normale, de modifications ou de transformations non autorisées, d'utilisation inappropriée, de mauvais entretien, d'accidents, de négligence, de dommages ou si le produit est utilisé à des fins pour lesquelles il n'est pas destiné. Si vous découvrez un défaut, vous devez renvoyer le produit au revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ou directement à SKYLOTEC.

SKYLOTEC n'est pas responsable des conséquences des dommages directs, indirects, accidentels ou de tout autre type résultant de l'utilisation de ses produits.

Déclaration of conformité

La Déclaration de conformité intégrale est consultable via le lien suivant: www.skylotec.com/downloads

¡ENTIENDA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE!

responsable de sus propias acciones y decisiones. Antes de usar este producto, lea y comprenda todas las instrucciones y advertencias que lo acompañan y familiarícese con su uso, capacidades y limitaciones adecuados. Recomendamos que cada trabajador busque la capacitación adecuada en el uso del equipo. ¡No leer y seguir estas advertencias puede provocar lesiones graves o incluso la muerte!

Este dispositivo fue diseñado para ofrecerle el grado de seguridad esperado del equipo de protección personal de acuerdo con el Reglamento de EPI (UE) 2016/425.

LORY X

es un dispositivo de equipo de protección personal destinado al anclaje, posicionamiento y sujeción temporales. Como anclaje, debe instalarse alrededor de un elemento estructural sólido. Lory X está certificado según las normas EN 795: 2012 Tipo B, CEN / TS 16415: 2013 Tipo B y EN 358: 2018.

Medidas de seguridad y advertencias

- a) Este dispositivo se puede usar de muchas maneras diferentes, algunas ni siquiera se pueden representar. Sin embargo, la garantía se aplica exclusivamente a las técnicas recomendadas que se muestran en las imágenes, no a las que se han tachado o están etiquetadas con un símbolo de advertencia.
- b) Este producto solo puede ser utilizado por personas calificadas. De lo contrario, el usuario debe estar bajo la supervisión constante de una persona calificada responsable de la seguridad. Esta responsabilidad también se refiere a daños, lesiones y muerte por uso inapropiado o mal uso del producto.
- c) Este producto se puede usar junto con un equipo de protección personal compatible y de acuerdo con la información relevante. Asegúrese de que los componentes o subsistemas de seguridad no interfieran de una manera que ponga en peligro la seguridad.
- d) Cuando se trabaja en altura, el administrador del sitio debe garantizar una gestión y planificación relevantes (incluida la evaluación de riesgos y el plan de rescate) para el trabajo a realizar.
- e) Las funciones principales de este dispositivo son posicionamiento, sujeción y anclaje. Puede ser necesario complementar los arreglos con medios colectivos o personales de protección contra caídas cuando se trabaja en altura.
- f) La vida útil de este producto se extenderá si lo usa con cuidado. Asegúrese especialmente de que las partes desprotegidas no rocen con superficies abrasivas y / o bordes afilados.

g) Si el dispositivo o la cuerda están sucios, aceitosos, embarrados o helados, la función de frenado del dispositivo y su seguridad se reducirán significativamente.

h) El uso prolongado en un ambiente salado (por ejemplo, acantilados) puede comprometer la función del producto.

i) No exponga el producto a calor o frío extremo (consulte las temperaturas de trabajo y almacenamiento).

j) Mantenga el producto alejado de reactivos químicos porque pueden afectar su función. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el fabricante.

k) El dispositivo nunca debe dejarse en su lugar (específicamente al aire libre), p. en una estación de trabajo, debido al deterioro por la intemperie de las piezas textiles.

l) Este dispositivo no está probado para funcionar en atmósferas explosivas.

m) Evite trabajar cerca de riesgos eléctricos, químicos o térmicos. No utilice equipos cerca de maquinaria en movimiento.

Control operacional

Antes de cada uso, realice una comprobación visual del dispositivo, seguida de una comprobación operativa realizada cargando la prueba mientras está asegurado por otros medios.

Es esencial evaluar la confiabilidad y seguridad de todo el sistema de seguridad en el que confía: resistencia adecuada de los anclajes (EN 795 o de acuerdo con las regulaciones que aplican) y la estructura en la que están fijados, su posición correcta (más alta), protección bordes afilados o puntos de roce, redundancia, etc. Cualquier sobrecarga o carga dinámica del dispositivo puede provocar daños. Por lo tanto, verifique regularmente los elementos de fijación y / o ajuste.

Figura 1: PRINCIPIOS FUNCIONALES

Consultar boceto.

Figura 2: POSICIONAMIENTO

Lory X como dispositivo de posicionamiento tiene dos opciones de uso:

Opción de fijación lateral:

Sujete el conector del elemento de ajuste de la cuerda a uno de los puntos de fijación laterales del arnés, luego pase el cordón alrededor de la estructura y fije el conector restante al segundo punto de fijación lateral del arnés (fig. 2A).

Opción de fijación ventral:

Sujete el elemento de ajuste de la cuerda al punto de fijación ventral en el arnés y el conector restante en un punto de anclaje

(EN 795, o de acuerdo con la normativa vigente) o directamente en la estructura (fig. 2B).

Preste siempre atención para mantener apretado el cordón, que el punto de anclaje esté por encima del nivel de la cintura, y para proteger cualquier contacto del cordón con una estructura subyacente con el protector deslizante (fig. 2C).

Para acortar, tire del extremo libre del cordón en la dirección de la flecha. Para alargar, empuje la leva en la dirección de la flecha con el pulgar (fig. 2D) o tire del asa.

Lory X utilizado como dispositivo de posicionamiento no es adecuado para fines de detención de caídas. Cuando es posible una caída desde la altura, asegúrese siempre con los medios apropiados de protección o prevención de caídas. La suspensión de todo el cuerpo en un dispositivo de posicionamiento puede ser difícil de escapar.

Figura 3: RESTRICCIÓN

Ancle un sistema de retención perpendicular y alejado del punto en el borde donde se encuentra el lugar de trabajo. Cualquier posibilidad de caer por el borde debe ser eliminada. Recorte la línea en el elemento de ajuste de longitud a la longitud correcta para implementar esto. Tenga especial cuidado cerca de las esquinas del techo o de los bordes paralelos, donde pueden ser necesarias medidas de seguridad adicionales.

Figura 4: ANCLAJE TEMPORAL ALREDEDOR DE UNA ESTRUCTURA

Para construir un ancla, pase el cordón alrededor de una estructura y sujete ambos conectores (EN 362) en el siguiente elemento de la cadena de seguridad (fig. 4A). Asegúrese de que la estructura sobre la que se construye el ancla tenga suficiente resistencia. Asegure el dispositivo con un nudo de mula y una atadura de nudo por encima de la parte de trabajo de la cuerda (fig. 4B). Con ángulos grandes ($> 90^\circ$ a 120°) use un anillo o una placa de aparejo (conforme a RfU / PPE-R / 11.114) para evitar la carga triaxial en los conectores planos (fig. 4C).

¡Asegure siempre el dispositivo, no enganche la circunferencia y proteja los bordes afilados (fig. 4D)! Si el ancla es parte de un sistema de detención de caídas, use medidas para absorber las cargas de choque. Está prohibido subir por encima del punto de fijación para evitar lesiones y daños al ancla.

Información general

Examen regular

- Trate el dispositivo como defectuoso si se aplica cualquiera de los siguientes: después de una sobrecarga o un impacto importante; no pasa la inspección; ausencia de elementos que afecten la forma y función del equipo; evidencia de defectos o daños a

los elementos, incluidos, entre otros, grietas, bordes afilados, deformación, ausencia de piezas, corrosión y otras formas de alteración; excedió la vida útil máxima (10 años a partir de la fecha de producción de piezas textiles); ausencia o ilegibilidad de marcas; cuando se vuelve obsoleto debido a cambios en la legislación; cualquier otra condición que haga dudar de la idoneidad del equipo para el fin previsto. En caso de incertidumbre, trate el dispositivo como defectuoso o consulte a la compañía donde compró el producto o directamente a SKYLOTEC.

- Las inspecciones periódicas deben ser realizadas por una persona competente al menos una vez al año, de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. Para este propósito, se debe establecer un registro de inspección (vea la tarjeta de control al final de esta instrucción).
- Antes de cada uso, es obligatorio verificar el producto y verificar que todos sus componentes (línea de vida flexible / cordón, dispositivo de ajuste de la cuerda, eslingas y conectores) estén impecables y en buenas condiciones de funcionamiento.
- Lory X ofrece la posibilidad de reemplazar una cuerda desgastada o cambiar por una longitud de cuerda más adecuada para el trabajo en cuestión. Consulte las instrucciones de **Lanyard para Lory X y Lory RopeLine** (MAT-BA-0207_1).

Embalaje, almacenaje, mantenimiento y limpieza.

Cada producto viene empaquetado con sus INSTRUCCIONES DE USO.

El mantenimiento y el almacenamiento adecuados son imprescindibles para garantizar el correcto funcionamiento del producto (así como de todo su equipo) y, por lo tanto, su seguridad. Limpie el producto con un cepillo bajo agua limpia y fría. Si las manchas persisten, límpielas en agua tibia con jabón común. Luego enjuague bien y deje que se seque naturalmente en un lugar sombreado y ventilado, lejos de fuentes de calor. Si es necesario, lubrique con moderación las juntas móviles de los elementos metálicos con aceite a base de silicio.

Temperaturas

Si bien está permitido usar este producto dentro del rango de temperatura de -20 ° C a +60 ° C (-4 ° F a 140 ° F), es aconsejable almacenarlo en un lugar seco a temperatura ambiente.

Toda la vida

La vida útil se establece en la fecha de producción y es teóricamente ilimitada para elementos metálicos y un máximo de 10 años para elementos textiles. El tiempo de servicio comienza con la fecha del primer uso y depende de la frecuencia y el modo de aplicación, del entorno donde se usa (por ejemplo, marino, cueva, atmósfera corrosiva) y del desgaste y daños mecánicos. Por lo tanto, es muy

difícil determinar el tiempo de servicio esperado de un dispositivo en particular. Por lo tanto, su debida jubilación se deja a los exámenes regulares del usuario y las inspecciones anuales del inspector competente.

Garantía y limitaciones.

Este producto tiene una garantía de 3 años a partir de la compra contra cualquier falla en los materiales o la fabricación. La garantía no se aplica en casos de mal uso, utilizándola con componentes que puedan afectar su funcionamiento seguro, desgaste normal, modificaciones o alteraciones no autorizadas, uso incorrecto, mantenimiento inadecuado, accidentes, negligencia, daños o si el producto se utiliza para un propósito para el que no fue diseñado. Si descubre un defecto, debe devolver el producto al distribuidor donde lo compró o directamente a SKYLOTEC.

SKYLOTEC no es responsable de las consecuencias de daños directos, indirectos, accidentales o de cualquier otro tipo que resulten del uso de sus productos.

Declaración de conformidad

Se puede acceder a la Declaración de conformidad completa a través del siguiente enlace: www.skylotec.com/downloads

ENTENDA E SIGA ESTAS INSTRUÇÕES COM ATENÇÃO!

Atividades realizadas em alturas são inerentemente perigosas. Entenda e aceite os riscos envolvidos antes de participar. Você é responsável por suas próprias ações e decisões. Antes de usar este produto, leia e compreenda todas as instruções e avisos que o acompanham e familiarize-se com o uso, os recursos e as limitações adequados. Recomendamos que todo trabalhador busque treinamento adequado no uso do equipamento. Não ler e seguir estes avisos pode resultar em ferimentos graves ou até morte!

Este dispositivo foi projetado para oferecer a você o grau de segurança esperado dos equipamentos de proteção individual, de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425 do EPI.

LORY X

é um dispositivo de equipamento de proteção individual destinado a ancoragem, posicionamento e restrição temporários. Como âncora, ele deve ser instalado em torno de um elemento estrutural sólido. O Lory X é certificado de acordo com as normas EN 795: 2012 Tipo B, CEN / TS 16415: 2013 Tipo B e EN 358: 2018.

Medidas de segurança e avisos

- a) Este dispositivo pode ser usado de muitas maneiras diferentes, algumas nem sequer podem ser representadas. A garantia, no entanto, aplica-se exclusivamente às técnicas recomendadas mostradas nas imagens, e não àquelas que foram riscadas ou estão marcadas com um símbolo de aviso.
- b) Este produto pode ser utilizado apenas por pessoas qualificadas. Caso contrário, o usuário deve estar sob a supervisão constante de uma pessoa qualificada responsável pela segurança. Essa responsabilidade também se refere a danos, ferimentos e morte com base no uso inadequado ou uso indevido do produto.
- c) Este produto pode ser usado em conjunto com equipamento de proteção individual compatível e de acordo com as informações relevantes. Garanta que os componentes ou subsistemas da segurança não interfiram de maneira a comprometer a segurança.
- d) Ao trabalhar em altura, o gerente do local deve garantir o gerenciamento e o planejamento relevantes (incluindo avaliação de riscos e plano de resgate) para o trabalho a ser realizado.
- e) As principais funções deste dispositivo são posicionamento, retenção e ancoragem. Pode ser necessário complementar os arranjos com meios de proteção coletivos ou pessoais contra quedas ao trabalhar em altura.
- f) A vida útil deste produto será estendida se você usá-lo com cuidado. Certifique-se de que as peças não protegidas não esfreguem superfícies abrasivas e / ou bordas afiadas.
- g) Se o dispositivo ou o cabo estiverem sujos, oleosos, enlameados ou gelados, a função de frenagem do dispositivo e sua segurança

serão significativamente reduzidas.

h) O uso prolongado em um ambiente salgado (por exemplo, falésias) pode comprometer a função do produto.

i) Não submeta o produto a calor ou frio extremos (consulte temperaturas de trabalho e armazenamento).

j) Mantenha o produto longe de reagentes químicos, pois eles podem afetar sua função. Se você tiver alguma dúvida, entre em contato com o fabricante.

k) O dispositivo nunca deve ser deixado no lugar (especificamente ao ar livre), por exemplo em uma estação de trabalho, devido à deterioração do tempo pelas peças têxteis.

l) Este dispositivo não foi testado para funcionar em atmosferas explosivas.

m) Evite trabalhar próximo a riscos elétricos, químicos ou térmicos. Não use equipamentos ao redor de máquinas em movimento.

Verificação operacional

Antes de cada uso, faça uma verificação visual do dispositivo, seguida de uma verificação operacional, carregando-o enquanto estiver protegido por outros meios.

É essencial avaliar a confiabilidade e a segurança de todo o sistema de segurança em que você confia: resistência adequada das âncoras (EN 795 ou de acordo com as normas aplicáveis) e a estrutura em que estão fixadas, seu correto (mais alto) posicionamento, proteção bordas afiadas ou pontos de fricção, redundância etc. Qualquer sobrecarga ou carregamento dinâmico do dispositivo pode resultar em danos. Portanto, verifique regularmente os elementos de fixação e / ou ajuste.

Figura 1: PRINCÍPIOS FUNCIONAIS

Consult sketch.

Figura 2: POSICIONAMENTO

Lory X como um dispositivo de posicionamento tem duas opções de uso:

Opção de fixação lateral:

Prenda o conector no elemento de ajuste do cabo a um dos pontos de fixação laterais do arnês, passe o cordão ao redor da estrutura e aperte o conector restante no segundo ponto de fixação lateral do arnês (fig. 2A).

Opção de fixação ventral:

Prenda o elemento de ajuste do cabo ao ponto de fixação ventral no chicote e o conector restante no ponto de ancoragem (EN 795, ou de acordo com as normas válidas) ou diretamente na estrutura (fig 2B).

Preste sempre atenção para manter o cordão apertado, para que o ponto de ancoragem esteja acima do nível da cintura e para proteger qualquer contato do cordão com a estrutura subjacente com o protetor deslizante (fig. 2C).

Para encurtar, puxe a extremidade livre do cordão na direção da seta. Para alongar, empurre a came na direção da seta com o polegar (fig. 2D) ou puxe a alça.

Lory X usado como dispositivo de posicionamento não é adequado para fins de travamento de queda. Quando uma queda da altura for uma possibilidade, esteja sempre protegido com os meios adequados de proteção ou prevenção contra quedas. Pode ser difícil escapar da suspensão do corpo inteiro em um dispositivo de posicionamento.

Figura 3: RESTRAINT

Fixe um sistema de retenção perpendicular e longe do ponto na borda onde o local de trabalho está. Qualquer possibilidade de cair sobre a borda deve ser eliminada. Apare a linha no elemento de ajuste de comprimento no comprimento certo para implementar isso. Tome especial cuidado na proximidade dos cantos do telhado ou das bordas paralelas, onde medidas de segurança adicionais podem ser necessárias.

Figura 4: Ancoragem temporária em torno de uma estrutura

Para construir uma âncora, passe o cordão em torno de uma estrutura e prenda os dois conectores (EN 362) no próximo elemento da corrente de segurança (fig. 4A). Certifique-se de que a estrutura em que a âncora é construída tenha resistência suficiente. Prenda o dispositivo com um nó de mula e um nó excessivo ao redor da parte de trabalho do cabo (fig. 4B). Em ângulos grandes ($> 90^\circ$ a 120°), use um anel ou uma placa de montagem (em conformidade com RfU / PPE-R / 11.114) para evitar carga axial em conectores simples (fig. 4C).

Prenda sempre o dispositivo, não amarre o engate e proteja as bordas afiadas (fig. 4D)! Se a âncora fizer parte de um sistema de proteção contra quedas, use medidas para absorver as cargas de choque. É proibido subir acima do ponto de fixação para evitar ferimentos e danos à âncora.

Informação geral

Exame regular

- Trate o dispositivo como defeituoso se alguma das seguintes situações mencionadas se aplicar: após uma sobrecarga ou um grande impacto; não passa na inspeção; ausência de quaisquer elementos que afetem a forma e a função do equipamento; evidência de defeitos ou danos a elementos, incluindo, entre outros, rachaduras, bordas afiadas, deformação, ausência de

peças, corrosão e outras formas de alteração; vida útil máxima excedida (10 anos a partir da data de produção de peças têxteis); ausência ou ilegibilidade de marcações; quando se tornar obsoleto devido a mudanças na legislação; qualquer outra condição que questione a adequação do equipamento para a finalidade a que se destina. Em caso de incerteza, trate o dispositivo como defeituoso ou consulte a empresa na qual você comprou o produto ou diretamente com a SKYLOTEC.

- As inspeções periódicas regulares devem ser realizadas por uma pessoa competente pelo menos uma vez por ano, de acordo com as instruções do fabricante. recomendações. Para esse fim, um registro de inspeção deve ser estabelecido (consulte o cartão de controle no final desta instrução).
- Antes de cada uso, é obrigatório verificar o produto e verificar se todos os seus componentes (linha de vida / cordão flexível, dispositivo de ajuste de cabo, lingas e conectores) estão sem falhas e em boas condições de funcionamento.
- O Lory X apresenta a possibilidade de substituir um cordão desgastado ou trocar por um comprimento de cordão mais adequado para o trabalho em questão. Consulte as instruções do **talabarte para Lory X e Lory RopeLine (MAT-BA-0207_1)**.

Embalagem, armazenamento, manutenção e limpeza

Cada produto é embalado com suas INSTRUÇÕES DE USO.

A manutenção e o armazenamento adequados são essenciais para garantir o correto funcionamento do produto (assim como todo o seu equipamento) e, portanto, a sua segurança. Limpe o produto com uma escova em água fria corrente limpa. Se as manchas persistirem, limpe-a em água morna com sabão comum. Enxágüe bem e deixe secar naturalmente em local ventilado à sombra, longe de fontes de calor. Se necessário, lubrifique com moderação as juntas móveis dos elementos metálicos com óleo à base de silicone.

Temperaturas

Embora seja permitido usar este produto dentro da faixa de temperatura de -20 ° C a +60 ° C (-4 ° F a 140 ° F), é recomendável estocá-lo em local seco e à temperatura ambiente.

Tempo de vida

A vida útil é definida na data de produção e é teoricamente ilimitada para elementos metálicos e no máximo 10 anos para elementos têxteis. O tempo de serviço começa com a data do primeiro uso e depende da frequência e modo de aplicação, do ambiente em que é usado (por exemplo, marítimo, caverna, atmosfera corrosiva) e do desgaste e danos mecânicos. Portanto, é muito difícil determinar o tempo de serviço esperado de um dispositivo específico.

Portanto, sua aposentadoria é devida a exames regulares do usuário e a inspeções anuais do inspetor competente.

Garantia e limitações

Este produto é garantido por 3 anos a partir da compra contra falhas de materiais ou fabricação. A garantia não se aplica em casos de uso indevido, utilizando-a com componentes que podem afetar sua função segura, desgaste normal, modificações ou alterações não autorizadas, uso inadequado, manutenção inadequada, acidentes, negligência, danos ou se o produto for usado para finalidade para a qual não foi projetado. Se você encontrar um defeito, devolva o produto ao revendedor que comprou o produto ou diretamente à SKYLOTEC.

A SKYLOTEC não se responsabiliza pelas consequências de danos diretos, indiretos, acidentais ou qualquer outro tipo de dano resultante do uso de seus produtos

Declaração de conformidade

A Declaração de Conformidade completa pode ser acessada através do seguinte link: www.skylotec.com/downloads

BEGRIJP EN VOLG DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG!

Activiteiten op hoogte zijn inherent gevaarlijk. Begrijp en accepteer de risico's voordat u deelneemt. U bent verantwoordelijk voor uw eigen acties en beslissingen. Lees en begrijp voordat u dit product gebruikt alle instructies en waarschuwingen die ermee gepaard gaan en maak uzelf vertrouwd met het juiste gebruik, de mogelijkheden en beperkingen. We raden aan dat elke werknemer een goede opleiding zoekt in het gebruik van de apparatuur. Het niet lezen en opvolgen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood!

Dit apparaat is ontworpen om u de mate van veiligheid te bieden die u mag verwachten van persoonlijke beschermingsmiddelen in overeenstemming met de PBM-verordening (EU) 2016/425.

LORY X

is een persoonlijk beschermingsmiddel bedoeld voor tijdelijke verankering, positionering en bevestiging. Als anker is het bedoeld om te worden geïnstalleerd rond een stevig structureel element. Lory X is gecertificeerd volgens de normen EN 795: 2012 Type B, CEN / TS 16415: 2013 Type B en EN 358: 2018.

Veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen

- a) Dit apparaat kan op veel verschillende manieren worden gebruikt, sommige kunnen zelfs niet worden afgebeeld. De garantie is echter uitsluitend van toepassing op de aanbevolen technieken die worden weergegeven in de afbeeldingen, niet die welke zijn doorgestreept of die zijn gemarkeerd met een waarschuwingssymbool.
- b) Dit product mag alleen worden gebruikt door gekwalificeerde personen. Anders moet de gebruiker onder voortdurend toezicht staan van een gekwalificeerde persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid. Deze verantwoordelijkheid verwijst ook naar schade, letsel en dood als gevolg van onjuist gebruik of misbruik van het product.
- c) Dit product kan worden gebruikt in combinatie met compatibele persoonlijke beschermingsmiddelen en in overeenstemming met relevante informatie. Zorg ervoor dat componenten of subsystemen van de veiligheid de veiligheid niet in gevaar brengen.
- d) Bij werkzaamheden op hoogte moet de werfleider zorgen voor relevant beheer en planning (inclusief risicobeoordeling en reddingsplan) voor de uit te voeren werkzaamheden.
- e) De belangrijkste functies van dit apparaat zijn positionering, terughoudendheid en verankering. Bij werkzaamheden op hoogte kan het nodig zijn regelingen aan te vullen met collectieve of persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen.
- f) De levensduur van dit product wordt verlengd als u het met zorg gebruikt. Zorg er in het bijzonder voor dat onbeschermd delen niet schuren op schurende oppervlakken en / of scherpe randen.

g) Als het apparaat of het touw vuil, olieachtig, modderig of ijzig is, wordt de remfunctie van het apparaat en de veiligheid ervan aanzienlijk verminderd.

h) Langdurig gebruik in een zoute omgeving (bijv. kliffen), kan de functie van het product in gevaar brengen.

i) Stel het product niet bloot aan extreme hitte of kou (zie werk- en opslagtemperaturen).

j) Houd het product uit de buurt van chemische reagentia omdat deze de functie kunnen beïnvloeden. Neem bij vragen contact op met de fabrikant.

k) Het apparaat mag nooit op zijn plaats blijven (met name buitenshuis), b.v. op een werkstation, vanwege de verwerking van textielonderdelen.

l) Dit apparaat is niet getest om te werken in een explosieve atmosfeer.

m) Werk niet in de buurt van elektrische, chemische of thermische gevaren. Gebruik geen apparatuur rond bewegende machines.

Operationele controle

Voer voor elk gebruik een visuele controle van het apparaat uit, gevolgd door een operationele controle door het te testen terwijl het op een andere manier is vastgezet.

Het is essentieel om de betrouwbaarheid en veiligheid van het gehele veiligheidssysteem waarop u vertrouwt te beoordelen: voldoende weerstand van de ankers (EN 795 of volgens geldende voorschriften) en de structuur waarop ze zijn bevestigd, hun juiste (hogere) positionering, bescherming scherpe randen of punten van wrijven, redundantie, enz. Elke overbelasting of dynamische belasting van het apparaat kan leiden tot schade. Controleer daarom regelmatig bevestigings- en / of verstelelementen..

Figuur 1: FUNCTIONELE BEGINSELEN

Raadpleeg schets.

Figuur 2: POSITIONEREN

Lory X als positioneringsapparaat heeft twee opties voor gebruik:

Optie voor zijdelingse bevestiging:

Bevestig de connector op het kabelverstelelement aan een van de laterale bevestigingspunten op het harnas, leid het koord rond de constructie en bevestig de resterende connector aan het tweede laterale bevestigingspunt op het harnas (fig. 2A).

Optie ventrale bevestiging:

Bevestig het kabelafstelelement aan het ventrale bevestigingspunt op het harnas en de resterende connector op een ankerpunt (EN

795, of volgens de geldige voorschriften) of rechtstreeks op de constructie (fig 2B).

Let er altijd op dat het koord strak zit, dat het ankerpunt zich boven het middelniveau bevindt en dat alle contacten van het koord met de onderliggende structuur met de schuifbeschermer worden beschermd (fig. 2C).

Trek het vrije uiteinde van het koord in de richting van de pijl om het in te korten. Om te verlengen, duwt u de nok met uw duim in de richting van de pijl (fig. 2D) of trekt u aan het handvat.

Lory X gebruikt als positioneringsapparaat is niet geschikt voor valstopdoeleinden. Als een val van hoogte mogelijk is, moet u altijd worden vastgezet met geschikte valbeveiliging of preventie. Volledige lichaamsvering op een positioneringsinrichting kan moeilijk te ontsnappen zijn.

Figuur 3: RESTRAINT

Veranker een beveiligingssysteem loodrecht en weg van het punt aan de rand waar de werkplek is. Elke mogelijkheid om over de rand te vallen moet worden geëlimineerd. Knip de lijn in het lengteafstelelement op de juiste lengte om dit te implementeren.

Wees extra voorzichtig in de buurt van dakhoecken of parallelle randen waar aanvullende veiligheidsmaatregelen nodig kunnen zijn.

Figuur 4: TIJDELIJKE VERANKERING ROND EEN STRUCTUUR

Om een anker te construeren, steekt u het koord rond een structuur en klikt u beide connectoren (EN 362) in het volgende element van de veiligheidssketting (fig. 4A). Zorg ervoor dat de structuur waarop het anker is gebouwd voldoende sterk is. Zet het apparaat vast met een muilezelknoop en een platte knoop om het werkende deel van het touw (afb. 4B). Gebruik bij grote hoeken ($> 90^\circ$ tot 120°) een ring of een riggingplaat (conform RfU / PPE-R / 11.114) om triaxiale belasting op gewone connectoren te voorkomen (fig. 4C).

Beveilig het apparaat altijd, maak de singel niet vast en bescherm scherpe randen (fig. 4D)! Als het anker deel uitmaakt van een valbeveiligingssysteem, gebruik dan maatregelen om schokbelastingen te absorberen. Het is verboden om boven het bevestigingspunt te klimmen om letsel en schade aan het anker te voorkomen.

Algemene informatie

Regelmatig onderzoek

- Behandel het apparaat als defect als een van de volgende situaties van toepassing is: na een overbelasting of een grote impact; het slaagt niet voor inspectie; afwezigheid van elementen die de vorm en functie van de apparatuur beïnvloeden; bewijs van defecten in of schade aan elementen, inclusief maar niet beperkt tot scheuren, scherpe randen, vervorming, afwezigheid

van onderdelen, corrosie en andere vormen van wijziging; overschreden maximale levensduur (10 jaar vanaf productiedatum voor textielonderdelen); ontbreken of onleesbaarheid van markeringen; wanneer het verouderd raakt als gevolg van wetwijzigingen; elke andere voorwaarde die vraagtekens zet bij de geschiktheid van de apparatuur voor het beoogde doel. Behandel het apparaat in geval van twijfel als defect of neem contact op met het bedrijf waar u het product hebt gekocht of rechtstreeks met SKYLOTEC.

- Regelmatige periodieke inspecties moeten worden uitgevoerd door een competente persoon, minstens één keer per jaar volgens de fabrikant aanbevelingen. Hiervoor moet een inspectierecord worden opgesteld (zie de controlekaart aan het einde van deze instructie).
- Vóór elk gebruik is het verplicht om het product te controleren en te controleren of alle componenten (flexibele reddingslijn / vanglijn, touwverstelapparaat, stropen en connectoren) foutloos zijn en in goede staat verkeren.
- Lory X biedt de mogelijkheid om een versleten koord of schakelaar te vervangen voor een koordlengte die beter geschikt is voor de klus. Raadpleeg de instructies voor **Lanyard voor Lory X en Lory RopeLine** (MAT-BA-0207_1).

Verpakking, opslag, onderhoud en reiniging

Elk product is verpakt met zijn GEBRUIKSAANWIJZING

Correct onderhoud en opslag zijn noodzakelijk om een correcte werking van het product (en al uw apparatuur) en dus uw veiligheid te garanderen. Reinig het product met een borstel onder schoon stromend koud water. Als de vlekken aanhouden, reinig deze dan in warm water met gewone zeep. Spoel vervolgens grondig af en laat het op natuurlijke wijze drogen op een schaduwrijke, geventileerde plaats uit de buurt van warmtebronnen. Smeer indien nodig de bewegende verbindingen van de metalen elementen spaarzaam in met siliconenolie.

Temperaturen

Hoewel het toegestaan is om dit product binnen het temperatuurbereik van -20 ° C tot +60 ° C (-4 ° F tot 140 ° F) te gebruiken, is het raadzaam om het op een droge plaats bij kamertemperatuur op te slaan.

Levenslang

De levensduur wordt bepaald op de productiedatum en is theoretisch onbeperkt voor metalen elementen en maximaal 10 jaar voor textielelementen. De servicetijd begint met de datum van het eerste gebruik en is afhankelijk van de frequentie en wijze van aanbrengen, van de omgeving waar het wordt gebruikt (bijv. Zee, grot, corrosieve atmosfeer) en van mechanische slijtage en schade.

Het is daarom erg moeilijk om de verwachte servicetijd van een bepaald apparaat te bepalen. Het gepensioneerde pensioen wordt daarom overgelaten aan de regelmatige onderzoeken van de gebruiker en de jaarlijkse inspecties van de bevoegde inspecteur.

Garantie en beperkingen

Dit product heeft een garantie van 3 jaar vanaf aankoop tegen eventuele materiaal- of fabricagefouten. De garantie is niet van toepassing in geval van misbruik, het gebruik ervan met componenten die de veilige functie, normale slijtage, ongeautoriseerde aanpassingen of veranderingen, oneigenlijk gebruik, onjuist onderhoud, ongevallen, nalatigheid, schade of als het product wordt gebruikt voor een doel waarvoor het niet is ontworpen. Als u een defect ontdekt, moet u het product terugsturen naar de wederverkoper waar u het product van of rechtstreeks naar SKYLOTEC heeft gekocht.

SKYLOTEC is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van directe, indirecte, accidentele of andere soorten schade als gevolg van het gebruik van haar producten..

Conformiteitsverklaring

De volledige conformiteitsverklaring is toegankelijk via de volgende link: www.skylotec.com/downloads

FORSTÅ OG FØLG Disse instruktioner omhyggeligt!

Aktiviteter, der udføres i højder, er i sagens natur farlige. Forstå og acceptere de involverede risici, før du deltager. Du er ansvarlig for dine egne handlinger og beslutninger. Før du bruger dette produkt, skal du læse og forstå alle instruktioner og advarsler, der følger med det, og fortrol dig med dets korrekte brug, muligheder og begrænsninger. Vi anbefaler, at enhver arbejdstager søger ordentlig træning i brugen af udstyret. Undladelse af at læse og følge disse advarsler kan resultere i alvorlig kvæstelse eller endda død!

Denne enhed er designet til at tilbyde dig den grad af sikkerhed, der forventes af personligt beskyttelsesudstyr i overensstemmelse med PPE-forordningen (EU) 2016/425.

LORY X

er et personlig beskyttelsesudstyr, der er beregnet til midlertidig forankring, positionering og tilbageholdelse. Som anker skal det installeres omkring et solidt konstruktionselement. Lory X er certificeret i henhold til standarderne EN 795: 2012 Type B, CEN / TS 16415: 2013 Type B og EN 358: 2018.

Sikkerhedsforanstaltninger og advarsler

a) Denne enhed kan bruges på mange forskellige måder, nogle kan ikke engang afbildes. Garantien gælder dog udelukkende for de anbefalede teknikker, der er vist på billederne, ikke dem, der er krydset eller er mærket med et advarselssymbol.

b) Dette produkt må kun bruges af kvalificerede personer. Ellers skal brugeren være under konstant overvågning af en kvalificeret person, der er ansvarlig for sikkerheden. Dette ansvar henviser også til skader, kvæstelser og dødsfald baseret på upassende brug eller misbrug af produktet.

c) Dette produkt kan bruges sammen med kompatibelt personlig beskyttelsesudstyr og i overensstemmelse med relevant information. Sørg for, at komponenter eller delsystemer i sikkerheden ikke forstyrrer en måde at bringe sikkerheden i fare.

d) Når man arbejder i højden, skal lokalitetslederen sikre relevant styring og planlægning (herunder risikovurdering og redningsplan) for det arbejde, der skal udføres.

e) Hovedfunktionerne på denne enhed er positionering, fastholdelse og forankring. Det kan være nødvendigt at supplere arrangementer med kollektive eller personlige beskyttelsesmidler mod fald, når man arbejder i højden.

f) Produktets levetid forlænges, hvis du bruger det med omhu. Sørg især for, at ubeskyttede dele ikke gnider på slibende overflader og / eller skarpe kanter.

g) Hvis enheden eller rebet er snavset, fedtet, mudret eller iset, reduceres enhedens bremsefunktion og dens sikkerhed markant.

h) Langvarig brug i et salt miljø (f.eks. klipper) kan kompromittere produktets funktion.

i) Udsæt ikke produktet for ekstrem varme eller kulde (se arbejds- og opbevaringstemperaturer).

j) Hold produktet væk fra kemiske reagenser, fordi det kan have indflydelse på dets funktion. Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte producenten.

k) Enheden bør aldrig efterlades på plads (specifikt udendørs), f. eks. på en arbejdsstation på grund af forvitring forringelse af tekstildele.

l) Denne enhed er ikke testet for at arbejde i eksplosive atmosfærer.

m) Undgå at arbejde tæt på elektriske, kemiske eller termiske farer. Brug ikke udstyr omkring bevægelige maskiner.

Operationel kontrol

Før hver brug skal du udføre en visuel kontrol af enheden efterfulgt af en operationel kontrol udført ved testbelastning af den, mens den er sikret med andre midler.

Det er vigtigt at vurdere pålideligheden og sikkerheden i hele det sikkerhedssystem, du er afhængig af: tilstrækkelig modstand af forankringerne (EN 795 eller i henhold til gældende regler) og strukturen, de er fastgjort til, deres korrekte (højere) placering, beskyttelse skarpe kanter eller punkter med gnidning, redundans osv. Enhver overbelastning eller dynamisk belastning af enheden kan resultere i skader. Kontroller derfor regelmæssigt fastgørelses- og / eller justeringselementer.

Figur 1: FUNKTIONELLE PRINCIPPER

Se skitse.

Figur 2: POSITIONERING

Lory X da en positioneringsenhed har to muligheder for brug:

Alternativ til vedhæftet fil:

Fastgør stikket på rebjusteringselementet til et af sidefastgørelsespunkterne på selen, før derefter snoren rundt om strukturen, og fastgør det resterende stik til det andet sidefæstelsespunkt på selen (fig. 2A).

Valg for fastgørelsesindretning:

Fastgør rebjusteringselementet til det ventrale fastgørelsespunkt på selen og det resterende stik på et ankerpunkt (EN 795, eller i henhold til gyldige forskrifter) eller direkte på strukturen (fig 2B).

Vær altid opmærksom på at holde båndet stramt, at ankerpunktet er over taljeniveauet og for at beskytte eventuelle kontakter på båndet med den underliggende struktur med glidebeskyttelsen (fig. 2C).

For at forkorte, træk i den frie ende af snoren i pilens retning. For at forlænge skal du skubbe kammen i pilens retning med tommelfingeren (fig. 2D) eller træk i håndtaget.

Lory X brugt som positioneringsanordning er ikke egnet til faldarrestingsformål. Når et fald fra højden er en mulighed, skal du altid sikre dig med passende midler til faldbeskyttelse eller forebyggelse. Hele kroppen ophængning på en positioneringsenhed kan være vanskeligt at undslippe fra.

Figur 3: BEGRÆNSNING

Forankre et fastholdelsesanlæg vinkelret og væk fra det punkt på kanten, hvor arbejdspladsen er. Enhver mulighed for at falde over kanten skal fjernes. Trim linjen i længdejusteringselementet til den rigtige længde for at implementere dette.

Vær særlig opmærksom i nærheden af taghjørner eller parallelle kanter, hvor yderligere sikkerhedsforanstaltninger kan være nødvendige.

Figur 4: MIDLERTIDIG FORKRÆKNING OM EN STRUKTUR

For at konstruere et anker skal du føre snoren rundt om en struktur og klemme begge stik (EN 362) ind i det næste element i sikkerhedskæden (fig. 4A). Sørg for, at strukturen, som ankeret er konstrueret på, har tilstrækkelig styrke. Fastgør enheden med en muldyrknude og en overhåndsknop, der fastgøres rundt om arbejdsdelen af rebet (fig. 4B). Brug store vinkler ($> 90^\circ$ til 120°) med en ring eller en riggplade (i overensstemmelse med RfU / PPE-R / 11.114) for at undgå triaksial belastning på almindelige stik (fig. 4C)..

Sørg altid for at sikre enheden, skal du ikke omklæde ledningen og beskytte skarpe kanter (fig. 4D)! Hvis ankeret er en del af et faldfangeranlæg, skal du bruge foranstaltninger til at absorbere stødbelastninger. Det er forbudt at klatre over fastgørelsespunktet for at forhindre personskade og skade på ankeret.

Generel information

Regelmæssig undersøgelse

- Behandl enheden som defekt, hvis en af følgende nævnte gælder: efter en overbelastning eller en større belastning; den undlader at bestå inspektion; fravær af elementer, der påvirker udstyrets form og funktion; bevis for defekter i eller beskadigelse af elementer, herunder men ikke begrænset til revner, skarpe kanter, deformation, fravær af dele, korrosion og andre former for ændring; overskredet den maksimale levetid (10 år fra datoen for produktionen af tekstildele) fravær eller ulæselighed af markeringer; når det bliver forældet på grund af ændringer i lovgivningen; enhver anden betingelse, der kalder spørgsmålstejn ved udstyrets egnethed til dets tilsigtede formål. I tilfælde af usikkerhed skal du behandle enheden som defekt eller kontakte det firma,

du har købt produktet fra eller direkte SKYLOTEC.

- Regelmæssige periodiske inspektioner skal udføres af en kompetent person mindst en gang om året i henhold til producentens anbefalinger. Til dette formål bør der oprettes en inspektionsprotokol (se kontrolkortet i slutningen af denne instruktion).
- Før hver brug er det obligatorisk at kontrollere produktet og kontrollere, at alle dets komponenter (fleksibel livline / snor, rebjusteringsanordning, slynger og stik) er fejlfri og i god stand.
- Lory X har muligheden for at udskifte en slidt lanyard eller switch til en længelængde, der er bedre egnet til det aktuelle job. Se instruktioner til **Lanyard til Lory X og Lory RopeLine** (MAT-BA-0207_1).

Pakning, opbevaring, vedligeholdelse og rengøring

Hvert produkt er pakket med dets BRUGSANVISNING.

Korrekt vedligeholdelse og opbevaring er afgørende for at sikre korrekt funktion af produktet (såvel som alt dit udstyr) og dermed din sikkerhed. Rengør produktet med en børste under rent, koldt vand. Hvis pletterne vedvarer, skal du rense det i varmt vand med almindelig sæbe. Skyl derefter grundigt, og lad det tørre naturligt på et skraveret ventileret sted væk fra varmekilder. Smør om nødvendigt sparende de bevægelige samlinger af metalelementerne med siliciumbaseret olie..

temperaturer

Selvom det er tilladt at bruge dette produkt inden for temperaturområdet fra -20 ° C til +60 ° C (-4 ° F til 140 ° F), anbefales det at lagre det på et tørt sted ved stuetemperatur.

Livstid

Levetiden er indstillet til produktionsdatoen og er teoretisk ubegrænset for metalelementer og højst 10 år for tekstilelementer. Servicetid starter med datoen for første brug og afhænger af hyppigheden og anvendelsesmåden, af det miljø, hvor det bruges (f.eks. Marin, hule, ætsende atmosfære) og af mekanisk slid og skader. Det er derfor meget vanskeligt at bestemme den forventede servicetid for en bestemt enhed. Dens grundlæggende pension overlades derfor til brugerens regelmæssige undersøgelser og kompetente inspektørs årlige inspektioner.

Garanti og begrænsninger

Dette produkt er garanteret i 3 år fra køb mod eventuelle fejl i materialer eller fremstilling. Garantien gælder ikke i tilfælde af misbrug, brug af den sammen med komponenter, der kan påvirke dens sikre funktion, normalt slid, uautoriserede ændringer eller ændringer, forkert brug, forkert vedligeholdelse, ulykker, uagtsomhed, skade eller hvis produktet bruges til en formålet det ikke var designet til. Hvis du opdager en fejl, skal du returnere

produktet til den forhandler, du har købt produktet fra eller direkte til SKYLOTEC.

SKYLOTEC er ikke ansvarlig for konsekvenserne af direkte, indirekte, utilsigtede skader eller anden form for skade som følge af brugen af dets produkter.

Overensstemmelseserklæring

Den fulde overensstemmelseserklæring kan fås via følgende link:

www.skylotec.com/downloads

FORSTÅ OG FØLG DISSE INSTRUKSJONENE NØYE!

Aktiviteter som er utført i høyden er iboende farlige. Forstå og akseptere risikoene som er involvert før du deltar. Du er ansvarlig for dine egne handlinger og beslutninger. Før du bruker dette produktet, må du lese og forstå alle instruksjoner og advarsler som følger med det, og bli kjent med riktig bruk, muligheter og begrensninger. Vi anbefaler at alle arbeidere søker riktig opplæring i bruken av utstyret. Unnlattelse av å lese og følge disse advarslene kan føre til alvorlig personskade eller til og med død!

Denne enheten ble designet for å tilby deg sikkerhetsgraden som forventes fra personlig verneutstyr i samsvar med PPE-forordningen (EU) 2016/425.

LORY X

er et personlig verneutstyr som er ment for midlertidig forankring, plassering og tilbakeholdenhet. Som et anker er det ment å installeres rundt et solid konstruksjonselement. Lory X er sertifisert i henhold til standardene EN 795: 2012 Type B, CEN / TS 16415: 2013 Type B og EN 358: 2018.

Sikkerhetstiltak og advarsler

- a) Denne enheten kan brukes på mange forskjellige måter, noen kan ikke engang skildres. Garantien gjelder imidlertid utelukkende de anbefalte teknikkene som er vist på bildene, ikke de som er krysset ut eller er merket med et advarselssymbol.
- b) Dette produktet kan bare brukes av kvalifiserte personer. Ellers må brukeren være under konstant tilsyn av en kvalifisert person som er ansvarlig for sikkerheten. Dette ansvaret refererer også til skader, skader og dødsfall basert på upassende bruk eller misbruk av produktet.
- c) Dette produktet kan brukes sammen med kompatibelt personlig verneutstyr og i samsvar med relevant informasjon. Forsikre deg om at komponenter eller delsystemer i sikkerheten ikke forstyrrer sikkerheten.
- d) Når du jobber i høyden, må lokalitetssjefen sørge for relevant styring og planlegging (inkludert risikovurdering og redningsplan) for arbeidet som skal utføres.
- e) Hovedfunksjonene til denne enheten er plassering, tilbakeholdelse og forankring. Det kan være nødvendig å supplere ordninger med kollektive eller personlige beskyttelsesmidler mot fall når du arbeider i høyden.
- f) Brukstidens levetid vil forlenges hvis du bruker det med forsiktighet. Vær spesielt sikker på at ubeskyttede deler ikke gnir på slipende overflater og / eller skarpe kanter.
- g) Hvis enheten eller tauet er skittent, fet, gjørmete eller isete, vil enhetens bremsefunksjon og sikkerheten reduseres betydelig.

h) Langvarig bruk i salte omgivelser (f.eks. klipper) kan svekke produktets funksjon.

i) Ikke utsett produktet for ekstrem varme eller kulde (se arbeids- og lagringstemperaturer).

j) Hold produktet borte fra kjemiske reagenser fordi de kan ha innvirkning på dets funksjon. Hvis du har spørsmål, kan du kontakte produsenten.

k) Enheten skal aldri plasseres på plass (spesielt utendørs), f.eks. på en arbeidsstasjon, på grunn av forvitring forverring av tekstildeler.

l) Denne enheten er ikke testet for å fungere i eksplosive omgivelser.

m) Unngå å arbeide i nærheten av elektriske, kjemiske eller termiske farer. Ikke bruk utstyr rundt bevegelige maskiner.

Operasjonell sjekk

Før hver bruk, utfør en visuell sjekk av enheten etterfulgt av en driftskontroll utført ved å laste den mens den er sikret på andre måter.

Det er viktig å vurdere påliteligheten og sikkerheten til hele sikkerhetssystemet du er avhengig av: tilstrekkelig motstand fra forankringene (EN 795 eller i henhold til gjeldende forskrifter) og strukturen de er festet på, deres riktige (høyere) posisjonering, beskyttelse skarpe kanter eller punkter med gnidning, overflødighet, etc. Enhver overbelastning eller dynamisk belastning av enheten kan føre til skade. Kontroller derfor regelmessig feste- og / eller justeringselementer.

Figur 1: FUNKSJONALE PRINSIPPER

Se skisse.

Figur 2: POSISJONERING

Lory X som et posisjonsapparat har to alternativer for bruk:

Alternativ for sidefeste:

Fest kontakten på taujusteringselementet til et av sidefestingspunktene på selen, før deretter snoren rundt strukturen, og fest den gjenværende kontakten til det andre sidefestet på selen (fig. 2A).

Ventral festemulighet

Fest taujusteringselementet til det ventrale festepunktet på selen og den resterende kontakten på et ankerpunkt (EN 795, eller i henhold til gyldige forskrifter) eller direkte på strukturen (fig 2B).

Vær alltid oppmerksom på å holde snoren strammet, at forankringspunktet er over midjenivået, og for å beskytte kontaktene på snoren med underliggende struktur med glidebeskyttelsen (fig. 2C).

For å forkorte, trekk den frie enden av snoren i pilens retning. For å forlenge, skyver du kammen i pilens retning med tommelen (fig. 2D) eller trekk i håndtaket

Lory X brukt som posisjonsinnretning er ikke egnet for høstfanger. Når et fall fra høyden er en mulighet, må du alltid sikre det med passende midler for fallbeskyttelse eller forebygging. Full kroppsoppheng på en posisjonsinnretning kan være vanskelig å unnslippe fra..

Figur 3: BEGRENSNING

Forankre et sikringssystem vinkelrett og vekk fra punktet på kanten der arbeidsplassen er. Eventuelle muligheter til å falle over kanten må elimineres. Trim linjen i lengdejusteringselementet til riktig lengde for å implementere dette.

Vær spesielt forsiktig i nærheten av takhjørner eller parallelle kanter der ekstra sikkerhetstiltak kan være nødvendig.

Figur 4: MIDLERTIDIG FORKLARING RUNDT EN STRUKTUR

For å konstruere et anker, passerer snoren rundt en struktur og klemmer begge kontaktene (EN 362) inn i neste element i sikkerhetskjeden (fig. 4A). Forsikre deg om at strukturen ankeret er konstruert på har tilstrekkelig styrke. Fest enheten med en muldyrknute og en overhåndsknute som er festet rundt arbeidsdelene på tauet (fig. 4B). Ved store vinkler (> 90 ° til 120 °) bruk en ring eller en riggplate (i samsvar med RfU / PPE-R / 11.114) for å unngå tri-aksiell belastning på vanlige kontakter (fig. 4C).

Sikre alltid enheten, ikke fest sømmen og beskytt skarpe kanter (fig. 4D)! Hvis ankeret er en del av et fallstoppsystem, bruk tiltak for å absorbere støtbelastninger. Det er forbudt å klatre over festepunktet for å forhindre personskader og skade på ankeret.

Generell informasjon

Regelmessig undersøkelse

- Behandle enheten som defekt hvis noe av følgende nevnt gjelder: etter overbelastning eller stor belastning; den klarer ikke bestått inspeksjon; fravær av elementer som påvirker utstyrets form og funksjon; bevis for mangler eller skader på elementer inkludert, men ikke begrenset til sprekker, skarpe kanter, deformasjon, fravær av deler, korrosjon og andre former for endring; overskredet maksimal levetid (10 år fra produksjonsdato for tekstildeler); fravær eller uløselighet av markeringer; når det blir foreldet på grunn av endringer i lovgivningen; enhver annen tilstand som krever å stille spørsmål ved utstyrets egnethet til det tiltenkte formål. I tilfelle usikkerhet, behandler enheten som defekt eller kontakt selskapet du kjøpte produktet fra eller direkte SKYLOTEC.
- Regelmessige periodiske inspeksjoner må utføres av en kompetent person minst en gang i året i henhold til produsentens

anbefalinger. For dette formålet bør det opprettes en inspeksjonsprotokoll (se kontrollkortet på slutten av denne instruksjonen).

- Før hver bruk er det obligatorisk å sjekke produktet og kontrollere at alle komponentene (fleksibel livline / snor, taujusteringsenhet, slynger og kontakter) er feilfrie og i god stand.
- Lory X har muligheten til å bytte ut en slitt lanyard eller bryter for en snorlengde som er bedre egnet for jobben. Se instruksjoner for **Lanyard for Lory X og Lory RopeLine** (MAT-BA-0207_1).

Pakking, lagring, vedlikehold og rengjøring

Hvert produkt er PAKKET MED BRUKSANVISNINGENE.

Riktig vedlikehold og lagring er avgjørende for å sikre korrekt funksjon av produktet (så vel som alt utstyret) og dermed din sikkerhet. Rengjør produktet med en børste under rent rennende kaldt vann. Hvis flekkene vedvarer, rengjør du det i varmt vann med vanlig såpe. Skyll deretter grundig og la det tørke naturlig på et skyggefullt ventilert sted vekk fra varmekilder. Smør om nødvendig de bevegelige skjøtene til metallelementene med silisiumbasert olje.

temperaturer

Selv om det er tillatt å bruke dette produktet i temperaturområdet fra -20 ° C til +60 ° C (-4 ° F til 140 ° F), anbefales det å lagre det på et tørt sted ved romtemperatur.

Livstid

Levetid er satt til produksjonsdato og er teoretisk ubegrenset for metallelementer og maksimalt 10 år for tekstilelementer. Servicetiden starter med datoen for første bruk og avhenger av frekvens og påføringsmåte, av omgivelser der den brukes (f.eks. Marin, grotte, etsende atmosfære), og av mekanisk slitasje og skade. Det er derfor veldig vanskelig å bestemme den forventede servicetiden for en bestemt enhet. Den grunnleggende pensjonen blir derfor overlatt til brukerens regelmessige undersøkelser og kompetente inspektørs årlige inspeksjoner.

Garanti og begrensninger

Dette produktet er garantert i 3 år fra kjøp mot eventuelle feil i materialer eller produksjon. Garantien gjelder ikke i tilfeller av feilbruk, bruk av den sammen med komponenter som kan påvirke dens sikre funksjon, normal slitasje, uautoriserte modifikasjoner eller endringer, feil bruk, feil vedlikehold, ulykker, uaktsomhet, skade eller hvis produktet brukes til en formålet den ikke var designet for. Hvis du oppdager en feil, bør du returnere produktet til forhandleren du kjøpte produktet fra eller direkte til SKYLOTEC.

SKYLOTEC er ikke ansvarlig for konsekvensene av direkte, indirekte, tilfeldige eller andre typer skader som følge av bruken av produktene.

Samsvarserklæring

Du får tilgang til hele samsvarserklæringen via følgende lenke:

www.skylotec.com/downloads

YMMÄRRÄ JA SEURAA NÄITÄ OHJEITA HUOLELLISESTI!

Korkeudessa tehtävä toiminta on luonnostaan vaarallista. Ymmärrä ja hyväksy riskit ennen osallistumista. Olet vastuussa omasta toiminnastasi ja päätöksistäsi. Ennen kuin käytät tätä tuotetta, lue ja ymmärrä kaikki siihen liittyvät ohjeet ja varoitukset ja tutustu sen oikeaan käyttöön, ominaisuuksiin ja rajoituksiin. Suosittelemme, että jokainen työntekijä hakee asianmukaista koulutusta laitteiden käyttöön. Näiden varoitusten lukematta jättäminen voi johtaa vakaviin vammoihin tai jopa kuolemaan!

Tämä laite on suunniteltu tarjoamaan sinulle henkilönsuojaimilta odotettavissa oleva turvallisuustaso henkilönsuojaimia koskevan asetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti.

LORY X

on henkilökohtainen suojavarustus, joka on tarkoitettu väliaikaiseen ankkurointiin, paikalleen asettamiseen ja kiinnitykseen. Ankkurina se on tarkoitettu asennettavaksi kiinteän rakenneseosan ympärille. Lory X on sertifioitu standardien EN 795: 2012 Type B, CEN / TS 16415: 2013 Type B ja EN 358: 2018 mukaan.

Turvallisuustoimenpiteet ja varoitukset

- a) Tätä laitetta voidaan käyttää monella eri tavalla, joitain ei voida edes kuvata. Takuu koskee kuitenkin yksinomaan kuvissa suositeltuja tekniikoita, ei niihin, jotka on ylitetty tai varustettu varoitusmerkillä.
- b) Tätä tuotetta saavat käyttää vain ammattitaitoiset henkilöt. Muussa tapauksessa käyttäjän on oltava jatkuvasti turvallisuudesta vastaavan pätevän henkilön valvonnassa. Tämä vastuu tarkoittaa myös vaurioita, loukkaantumisia ja kuolemia, jotka johtuvat tuotteen epäasianmukaisesta käytöstä tai väärinkäytöstä.
- c) Tätä tuotetta voidaan käyttää yhteensopivien henkilökohtaisten suojavälineiden kanssa ja asiaankuuluvien tietojen mukaisesti. Varmista, että turvallisuuden komponentit tai osajärjestelmät eivät häiritse turvallisuutta.
- d) Korkeudessa työskennellessään kaatopaikan johtajan on varmistettava suoritettavien töiden asianmukainen hallinta ja suunnittelu (mukaan lukien riskien arviointi ja pelastussuunnitelma).
- e) Tämän laitteen päätoiminnot ovat paikannus, kiinnitys ja kiinnitys. Voi olla tarpeen täydentää järjestelyjä kollektiivisilla tai henkilöllisillä suojavälineillä putoamisilta korkeudessa työskennellessä.
- f) Tämän tuotteen käyttöikä pidentyy, jos käytät sitä varovaisesti. Varmista erityisesti, että suojaamattomat osat eivät hankaa hankaaville pinnoille ja / tai teräville reunoille.
- g) Jos laite tai köysi on likainen, öljyinen, mutainen tai jäinen, laitteen jarrustustoiminta ja sen turvallisuus heikentyvät huomattavasti.

h) Pitkäaikainen käyttö suolaisessa ympäristössä (esim. merenkalliot) voi vaarantaa tuotteen toiminnan.

i) Älä altista tuotetta voimakkaalle kuumuudelle tai kylmälle (katso käyttö- ja varastointilämpötilat).

j) Pidä tuote poissa kemiallisista reagensseista, koska ne voivat vaikuttaa sen toimintaan. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä valmistajaan.

k) Laitetta ei saa koskaan jättää paikoilleen (erityisesti ulkona), esim. työasemalla tekstiiliosien sään aiheuttaman huonontumisen vuoksi.

l) Tätä laitetta ei ole testattu toimimaan räjähdysalttiissa ympäristössä.

m) Vältä työskentelemistä lähellä sähkö-, kemiallisia tai lämpövaaroja. Älä käytä laitteita liikkuvien koneiden ympärillä

Toiminnan tarkastus

Ennen kutakin käyttöä suorita laitteen silmämääräinen tarkastus, jonka jälkeen suoritetaan toimintatarkastus suorittamalla testikuormaus sen ollessa kiinnitettynä muilla tavoilla.

On tärkeää arvioida koko turvajärjestelmäsi, johon luotat, luotettavuus ja turvallisuus: ankkurien riittävä vastus (EN 795 tai sovellettavien määräysten mukaan) ja rakenne, johon ne on kiinnitetty, niiden oikea (korkeampi) sijainti, suojaaminen terävät reunat tai hierontapisteet, turhautuminen jne. Laitteen ylikuormitus tai dynaaminen kuormitus voi aiheuttaa vaurioita. Siksi tarkista kiinnitys- ja / tai säätöosat säännöllisesti.

Kuva 1: TOIMINNALLISET PERIAATTEET

Katso luonnos.

Kuva 2: SIJAINTI

Lory X paikannuslaitteena on kaksi käyttötapaa:

Sivusuuntainen kiinnitysvaihtoehto:

Kiinnitä köyden säätöelementin liitin yhteen johtosivun sivuttaisiin kiinnityspisteisiin, vie sitten naru rakenteen ympärille ja kiinnitä loput liitin valjaiden toiseen sivuttaiseen kiinnityskohtaan (kuva 2A).

Ventraali kiinnitysvaihtoehto:

Kiinnitä köyden säätöelementti johtosarjaan kiinnitettävään tuuletusaukkoon ja jäljellä olevaan liittimeen kiinnityspisteeseen (EN 795 tai voimassa olevien määräysten mukaisesti) tai suoraan rakenteeseen (kuva 2B).

Varmista aina, että kaulanauha on tiukka, että ankkuripiste on vyötärötason yläpuolella, ja suojaa kaulanauhan mahdolliset kontaktit sen alla olevassa rakenteessa liukuvaan suojukseen (kuva 2C).

Lyhennä vetämällä kaulanauhan vapaata päätä nuolen suuntaan. Pidennäksesi työnnä nokkaa peukalolla nuolen suuntaan (kuva 2D) tai vedä kahvasta.

Lory X Paikannuslaitteena käytetty laite ei sovellu putoamissuojaukseen. Kun putoaminen korkeudesta on mahdollista, varmista aina asianmukaiset putoamissuojaimet tai torjunta. Koko korin jousitus paikannuslaitteessa voi olla vaikea poistua.

Kuva 3: RAJOITUS

Kiinnitä turvajärjestelmä kohtisuoraan ja pois päin reunan kohdasta, jossa työpaikka on. Mahdollisuus pudota reunan yli on poistettava. Leikkaa pituuden säätöelementissä oleva viiva oikealle pituudelle tämän toteuttamiseksi.

Ole erityisen varovainen kattokulmien tai yhdensuuntaisten reunojen läheisyydessä, jos ylimääräiset turvatoimenpiteet voivat olla tarpeen.

Kuva 4: VÄLIAIKAINEN KIINNITYS RAKENTEEN YMPÄRILLE

Ankkurin rakentamiseksi ohjaa kaulanauha rakenteen ympäri ja kiinnitä molemmat liittimet (EN 362) turvaketjun seuraavaan elementtiin (kuva 4A). Varmista, että ankkurin rakenteella on riittävä lujuus. Kiinnitä laite muulan solmulla ja ylimääräisellä solmulla köyden työosan ympärille (kuva 4B). Käytä suurilla kulmilla ($> 90^\circ - 120^\circ$) rengasta tai kiinnityslevyä (RfU / PPE-R / 11.114 mukainen) välttääksesi kolmiakselisen kuormituksen sileisiin liittämiin (kuva 4C).

Kiinnitä laite aina, älä ympäröi kiinnitystä ja suojaa teräviä reunoja (kuva 4D)! Jos ankkuri on osa putoamisenestojärjestelmää, käytä toimenpiteitä imemään iskuja. On kiellettyä kiivetä kiinnityskohdan yläpuolelle ankkurin loukkaantumisen ja vaurioiden estämiseksi.

Yleistä tietoa

Säännöllinen tutkimus

- Käytä laitetta viallisena, jos jotain seuraavista koskee: ylikuormituksen tai merkittävän iskun jälkeen; se ei läpäise tarkastusta; laitteiden muotoon ja toimintaan vaikuttavien elementtien puuttuminen; todisteet elementtien vioista tai vaurioista, mukaan lukien, mutta näihin rajoittumatta, halkeamat, terävät reunat, muodonmuutokset, osien puuttuminen, korrosio ja muut muodonmuutokset; on ylittänyt enimmäisikä (10 vuotta tekstiiliosien valmistuspäivästä); merkintöjen puuttuminen tai luettavuus; kun se vanhenee lainsäädännön muutosten vuoksi; muut olosuhteet, jotka vaativat kyseenalaistamaan laitteen soveltuvuuden aiottuun tarkoitukseen. Jos epävarmuutta esiintyy, käsittele laitetta viallisena tai ota yhteyttä yritykseen, jonka ostit tuotteen SKYLOTECiltä, tai suoraan SKYLOTECiltä.
- Pätevän henkilön on suoritettava säännölliset määräaikaistarkastukset vähintään kerran vuodessa valmistajan

ohjeiden mukaan suosituksia. Tätä varten on luotava tarkastustiedot (katso valvontakortti tämän ohjeen lopussa).

- Ennen jokaista käyttöä on pakollista tarkistaa tuote ja varmistaa, että kaikki sen komponentit (joustava pelastusköysi / kaulanauha, köyden säätölaite, hihnat ja liittimet) ovat virheettömiä ja hyvässä toimintakunnossa.
- Lory X tarjoaa mahdollisuuden korvata kulunut kaulanauha tai vaihtaa kaulanauhaan, joka sopii paremmin käsillä olevaan työhön. Katso ohjeet **Lanyard for Lory X: lle ja Lory RopeLine: lle** (MAT-BA-0207_1).

Pakkaaminen, varastointi, huolto ja puhdistus

Jokainen tuote on PAKATTU KÄYTTÖOHJEISIIN.

Asianmukainen huolto ja varastointi ovat välttämättömiä tuotteen (samoin kuin kaikkien laitteidesi) moitteettoman toiminnan ja siten turvallisuuden varmistamiseksi. Puhdista tuote harjalla puhtaan juoksevan kylmän veden alla. Jos tahrat jatkuvat, puhdista se lämpimällä vedellä tavallisella saippualla. Huuhtelee sitten huolellisesti ja anna sen kuivua luonnollisesti varjostetussa, tuuletetussa paikassa, kaukana lämmönlähteistä. Voitele tarvittaessa metallielementtien liikkuvia liitoksia säätämällä piipohjaisella öljyllä tarvittaessa.

lämpötilat

Vaikka tämän tuotteen käyttö on sallittua lämpötilassa -20°C - $+60^{\circ}\text{C}$ (-4°F - 140°F), on suositeltavaa varastoida se kuivassa paikassa huoneenlämpötilassa.

Elinikä

Elinikä asetetaan valmistuspäivämäärään mennessä, ja se on teoreettisesti rajoittamaton metalliosille ja enintään 10 vuotta tekstiilielementeille. Käyttöaika alkaa ensimmäisen käytön päivästä ja riippuu käyttötiheydestä ja -tavasta, ympäristöstä, jossa sitä käytetään (esim. Merialue, luola, syövyttävä ilmapiiri), sekä mekaanisesta kulumisesta ja vaurioista. Siksi on erittäin vaikea määrittää tietyn laitteen odotettu käyttöaika. Sen vuoksi eläkkeelle jääminen kuuluu käyttäjän säännöllisten tarkastusten ja toimivaltaisen tarkastajan vuosittaisten tarkastusten piiriin.

Takuu ja rajoitukset

Tämä tuote on taattu kolmeksi vuodeksi mahdollisista materiaali- tai valmistusvirheistä. Takuu ei koske väärinkäyttötapauksia, kun sitä käytetään komponenttien kanssa, jotka voivat vaikuttaa sen turvalliseen toimintaan, normaaliin kulumiseen, luvattomiin muutoksiin tai muutoksiin, väärään käyttöön, väärään kunnossapitoon, onnettomuuksiin, huolimattomuuteen, vaurioihin tai jos tuotetta käytetään tarkoitukseen sitä ei ole suunniteltu. Jos

havaitset vian, palauta tuote jälleenmyyjälle, jonka olet ostanut tuotteen, tai suoraan SKYLOTECille.

SKYLOTEC ei ole vastuussa välittömistä, epäsuorista, vahingossa tapahtuvista tai muunlaisista vaurioista, jotka johtuvat tuotteiden käytöstä.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Koko vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana seuraavan linkin kautta: www.skylotec.com/downloads

FÖRSTÅ OCH FÖLJ DESSA ANVISNINGAR NOGGRANT!

Aktiviteter som utförs i höjder är i sig farligt Förstå och acceptera de risker som ingår innan du deltar. Du är ansvarig för dina egna handlingar och beslut. Innan du använder denna produkt, läs och förstå alla instruktioner och varningar som följer med den och bekanta dig med dess korrekta användning, kapacitet och begränsningar. Vi rekommenderar att alla arbetare söker ordentlig utbildning i användningen av utrustningen. Underlåtenhet att läsa och följa dessa varningar kan leda till allvarlig personskada eller till och med dödsfall!

Denna enhet designades för att erbjuda dig den säkerhetsgrad som förväntas från personlig skyddsutrustning i enlighet med PPE-förordningen (EU) 2016/425.

LORY X

är en personlig skyddsutrustning avsedd för tillfällig förankring, positionering och fasthållning. Som ett ankare är det tänkt att installeras runt ett fast konstruktionselement. Lory X är certifierad enligt standarderna EN 795: 2012 Typ B, CEN / TS 16415: 2013 Typ B och EN 358: 2018.

Säkerhetsåtgärder och varningar

- a) Den här enheten kan användas på många olika sätt, vissa kan inte ens avbildas. Garantin gäller dock uteslutande på de rekommenderade teknikerna som visas på bilderna, inte de som har korsats ut eller är märkta med en varningssymbol.
- b) Denna produkt får endast användas av kvalificerade personer. Annars måste användaren vara under ständig övervakning av en kvalificerad person som är ansvarig för säkerheten. Detta ansvar avser också skador, skador och dödsfall baserat på olämplig användning eller missbruk av produkten.
- c) Denna produkt kan användas tillsammans med kompatibel personlig skyddsutrustning och i enlighet med relevant information. Se till att komponenter eller delsystem i säkerheten inte stör ett sätt att äventyra säkerheten.
- d) När man arbetar på höjden måste platschefen se till relevant hantering och planering (inklusive riskbedömning och räddningsplan) för det arbete som ska utföras.
- e) Huvudfunktionerna för denna enhet är positionering, fasthållning och förankring. Det kan vara nödvändigt att komplettera arrangemang med kollektiva eller personliga skyddsmedel mot fall när du arbetar på höjden.
- f) Produktens livslängd förlängs om du använder den med försiktighet. Se särskilt till att oskyddade delar inte gnuggar på slipytor och / eller vassa kanter.
- g) Om enheten eller repet är smutsigt, fet, lerigt eller isigt, kommer enhetens bromsfunktion och dess säkerhet att reduceras avsevärt.

h) Långvarig användning i en salt miljö (t.ex. havsklippor) kan äventyra produktens funktion.

i) Utsätt inte produkten för extrem värme eller kyla (se arbets- och lagringstemperaturer).

j) Håll produkten borta från kemiska reagens eftersom de kan påverka dess funktion. Om du har några frågor, kontakta tillverkaren.

k) Enheten får aldrig lämnas på plats (särskilt utomhus), t.ex. på en arbetsstation, på grund av förvitring försämring av textildelar.

l) Den här enheten är inte testad för att fungera i explosiva atmosfärer.

m) Undvik att arbeta nära elektriska, kemiska eller termiska faror. Använd inte utrustning kring rörliga maskiner.

Operativ kontroll

Före varje användning ska du utföra en visuell kontroll av enheten följt av en operationskontroll utförd genom att testa den på medan den säkras på andra sätt.

Det är viktigt att bedöma tillförlitligheten och säkerheten för hela det säkerhetssystem du litar på: tillräckligt motstånd hos förankringarna (EN 795 eller enligt gällande föreskrifter) och strukturen de är fixerade på, deras korrekta (högre) positionering, skyddande skarpa kanter eller punkter av gnidning, redundans etc. Eventuell överbelastning eller dynamisk belastning av enheten kan leda till skador. Kontrollera därför regelbundet fäst- och / eller justeringselement.

Bild 1: FUNKTIONELLA PRINCIPER

Se skiss.

Bild 2: POSITIONERING

Lory X eftersom en positioneringsenhet har två alternativ att använda:

Alternativ för sidofästning:

Fäst anslutningen på repjusteringselementet till en av sidopassorna på selen, passera sedan lanyarden runt strukturen och fäst den återstående anslutningen till den andra sidofästpunkten på selen (fig. 2A).

Ventralfästningsalternativ:

Fäst repjusteringselementet till den centrala fästpunkten på selen och den återstående anslutningen på en förankringspunkt (EN 795, eller enligt giltiga föreskrifter) eller direkt på strukturen (fig 2B).
Var alltid uppmärksam på att hålla snöret tätt, att förankringspunkten är över midjanivån och för att skydda alla kontakter på lanyarden med underliggande struktur med glidskyddet (fig. 2C).

För att förkorta, dra den fria änden på linan i pilens riktning. För att förlänga, tryck kammen i pilens riktning med tummen (fig. 2D) eller dra i handtaget.

Lory X används som en positioneringsanordning är inte lämplig för fallfallsändamål. När ett fall från höjden är en möjlighet, ska du alltid säkra dig med lämpliga medel för fallskydd eller förebyggande. Hela kroppen upphängning på en positioneringsanordning kan vara svårt att fly från.

Bild 3: BEGRÄNSNING

Förankra ett fasthållningssystem vinkelrätt och bort från den punkt på kanten där arbetsplatsen är. Eventuella möjligheter att falla över kanten måste elimineras. Klipp linjen i längdjusteringselementet till rätt längd för att implementera detta.

Var särskilt försiktig i närheten av takhörn eller parallella kanter där ytterligare säkerhetsåtgärder kan vara nödvändiga.

Bild 4: TIDLIGT FÖRFARANDE OM EN STRUKTUR

För att konstruera ett ankare, passera snöret runt en struktur och kläm fast båda anslutningarna (EN 362) till nästa element i säkerhetskedjan (fig. 4A). Se till att strukturen som ankaret är konstruerat på har tillräcklig styrka. Säkra enheten med en muleknut och en överhand knutbindning runt repets arbetsdel (fig. 4B). Med stora vinklar ($> 90^\circ$ till 120°) använd en ring eller en riggplatta (enligt RfU / PPE-R / 11.114) för att undvika triaxiell belastning på vanliga anslutningar (fig. 4C).

Säkra alltid enheten, inte omkretsa och skydda vassa kanter (fig. 4D)! Om ankaret är en del av ett fallhindringssystem, använd åtgärder för att absorbera chockbelastningar. Det är förbjudet att klättra över fästpunkten för att förhindra skador och skador på ankaret.

Allmän information

Regelbunden undersökning

- Behandla enheten som defekt om något av följande nämns gäller: efter en överbelastning eller stor påverkan; den klarar inte inspektion; frånvaro av några element som påverkar utrustningens form och funktion; bevis för fel i eller skador på element inklusive, men inte begränsat till, sprickor, skarpa kanter, deformation, frånvaro av delar, korrosion och andra former av förändring; överskridit maximal livslängd (10 år från produktionsdatum för textildelar); frånvaro eller oläslighet av markeringar när det blir föråldrat på grund av förändringar i lagstiftningen; alla andra villkor som kräver att ifrågasätta utrustningens lämplighet för dess avsedda ändamål. Vid osäkerhet ska du behandla enheten som felaktig eller kontakta företaget du köpte produkten från eller direkt SKYLOTEC.

-
- Regelbundna regelbundna inspektioner måste utföras av en behörig person minst en gång per år enligt tillverkarens rekommendationer. För detta ändamål bör en inspektionsrapport upprättas (se kontrollkortet i slutet av denna instruktion).
 - Före varje användning är det obligatoriskt att kontrollera produkten och kontrollera att alla dess komponenter (flexibel livslinje / lanyard, repjusteringsanordning, lyftband och kontakter) är felfria och i gott skick.
 - Lory X har möjlighet att byta ut en sliten lanyard eller switch för en lanyardlängd som är bättre lämpad för jobbet. Se instruktioner för **Lanyard för Lory X och Lory RopeLine** (MAT-BA-0207_1).

Förpackning, lagring, underhåll och rengöring

Varje produkt är förpackad MED SINA BRUKSANVISNINGAR.

Korrekt underhåll och lagring är viktigt för att säkerställa korrekt funktion av produkten (såväl som all din utrustning) och därmed din säkerhet. Rengör produkten med en borste under rent rinnande kallt vatten. Om fläckarna kvarstår, rengör den i varmt vatten med vanlig tvål. Skölj sedan noggrant och låt det torka naturligt på en skuggad ventilerad plats borta från värmekällor. Smörj eventuellt med metallelementens rörliga fogar med kiselbaserad olja.

temperaturer

Även om det är tillåtet att använda denna produkt inom temperaturområdet från -20 ° C till +60 ° C (-4 ° F till 140 ° F), rekommenderas det att lagra den på en torr plats vid rumstemperatur.

Livstid

Livstiden är inställd på produktionsdatum och är teoretiskt obegränsad för metallelement och högst 10 år för textilelement. Servicetid börjar med datumet för första användningen och beror på frekvens och applicerings sätt, på miljön där den används (t.ex. marin, grotta, frätande atmosfär) och av mekaniskt slitage och skador. Det är därför mycket svårt att bestämma den förväntade servicetiden för en viss enhet. Dess pensionering lämnas därför till användarens regelbundna undersökningar och behöriga inspektörers årliga inspektioner.

Garanti och begränsningar

Denna produkt är garanterad i tre år från inköp mot eventuella fel i material eller tillverkning. Garantin gäller inte vid missbruk, med användning av komponenter som kan påverka dess säkra funktion, normalt slitage, obehöriga ändringar eller förändringar, felaktig användning, felaktigt underhåll, olyckor, försumlighet, skada eller om produkten används för en syfte det inte var designat för. Om du upptäcker en fel bör du returnera produkten till återförsäljaren du köpte produkten från eller direkt till SKYLOTEC.

SKYLOTEC ansvarar inte för konsekvenserna av direkt, indirekt, oavsiktlig skada eller någon annan typ av skada till följd av användningen av dess produkter.

Förklaring om överensstämmelse

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse kan nås via följande länk: www.skylotec.com/downloads

ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Οι δραστηριότητες που γίνονται σε ύψη είναι εγγενώς επικίνδυνες. Κατανοήστε και αποδεχτείτε τους κινδύνους που ενέχονται πριν από τη συμμετοχή. Είστε υπεύθυνοι για τις δικές σας ενέργειες και αποφάσεις. Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις που το συνοδεύουν και εξοικειωθείτε με τη σωστή χρήση, τις δυνατότητες και τους περιορισμούς του. Συνιστούμε σε κάθε εργαζόμενο να επιδιώκει την κατάλληλη εκπαίδευση στη χρήση του εξοπλισμού. Η μη ανάγνωση και η τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο!

Αυτή η συσκευή σχεδιάστηκε για να σας προσφέρει το βαθμό ασφάλειας που αναμένεται από τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας σύμφωνα με τον κανονισμό PPE (EE) 2016/425.

LORY X

είναι μια συσκευή ατομικής προστασίας που προορίζεται για προσωρινή αγκύρωση, τοποθέτηση και συγκράτηση. Ως άγκυρα προορίζεται να εγκατασταθεί γύρω από ένα συμπαγές δομικό στοιχείο. Το Lory X είναι πιστοποιημένο σύμφωνα με τα πρότυπα EN 795: 2012 Type B, CEN / TS 16415: 2013 Type B και EN 358: 2018.

Μέτρα ασφαλείας και προειδοποιήσεις

α) Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί με πολλούς διαφορετικούς τρόπους, ορισμένοι δεν μπορούν καν να απεικονιστούν. Η εγγύηση, ωστόσο, ισχύει αποκλειστικά για τις προτεινόμενες τεχνικές που εμφανίζονται στις εικόνες, όχι σε εκείνες που έχουν διαγραφεί ή φέρουν ετικέτα με προειδοποιητικό σύμβολο.

β) Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από εξειδικευμένα άτομα. Διαφορετικά, ο χρήστης πρέπει να βρίσκεται υπό τη συνεχή επίβλεψη ενός εξειδικευμένου ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλεια. Αυτή η ευθύνη αναφέρεται επίσης σε ζημιές, τραυματισμούς και θάνατο λόγω ακατάλληλης χρήσης ή κακής χρήσης του προϊόντος.

γ) Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με συμβατό εξοπλισμό ατομικής προστασίας και σύμφωνα με σχετικές πληροφορίες. Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα ή τα υποσυστήματα της ασφάλειας δεν παρεμβαίνουν με τρόπο που θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια.

δ) Όταν εργάζεστε σε ύψος, ο διαχειριστής της τοποθεσίας πρέπει να διασφαλίζει τη σχετική διαχείριση και σχεδιασμό (συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης κινδύνου και του σχεδίου διάσωσης) για την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί.

ε) Οι κύριες λειτουργίες αυτής της συσκευής είναι η τοποθέτηση, η συγκράτηση και η αγκύρωση. Μπορεί

να είναι απαραίτητο να συμπληρωθούν οι ρυθμίσεις με συλλογικά ή προσωπικά μέσα προστασίας από πτώσεις όταν εργάζεστε σε ύψος.

στ) Η διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος θα παραταθεί εάν το χρησιμοποιήσετε με προσοχή. Βεβαιωθείτε ότι τα μη προστατευμένα μέρη δεν τρίβονται σε λειαντικές επιφάνειες ή / και αιχμηρές άκρες.

ζ) Εάν η συσκευή ή το σχοινί είναι βρώμικα, λιπαρά, λασπωμένα ή παγωμένα, η λειτουργία πέδησης της συσκευής και η ασφάλειά της θα μειωθούν σημαντικά.

η) Η παρατεταμένη χρήση σε αλμυρό περιβάλλον (π.χ. θαλάσσιοι βράχοι), μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη λειτουργία του προϊόντος.

ι) Μην υποβάλλετε το προϊόν σε υπερβολική ζέστη ή κρύο (βλ. θερμοκρασίες εργασίας και αποθήκευσης).

ι) Κρατήστε το προϊόν μακριά από χημικά αντιδραστήρια επειδή ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία του. Εάν έχετε απορίες, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

ια) Η συσκευή δεν πρέπει ποτέ να παραμένει στη θέση της (ειδικά σε εξωτερικούς χώρους), π.χ. σε σταθμό εργασίας, λόγω της καιρικής φθοράς των υφασμάτων.

Ι) Αυτή η συσκευή δεν έχει δοκιμαστεί να λειτουργεί σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες.

μ) Αποφύγετε την εργασία κοντά σε ηλεκτρικούς, χημικούς ή θερμικούς κινδύνους. Μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό γύρω από κινούμενα μηχανήματα.

Επιχειρησιακός έλεγχος

Πριν από κάθε χρήση, πραγματοποιήστε έναν οπτικό έλεγχο της συσκευής ακολουθούμενος από έναν έλεγχο λειτουργίας που εκτελείται με τη φόρτωση της δοκιμής ενώ ασφαλίζεται με άλλα μέσα.

Είναι σημαντικό να εκτιμήσετε την αξιοπιστία και την ασφάλεια ολόκληρου του συστήματος ασφαλείας στο οποίο βασίζεστε: επαρκής αντίσταση των αγκυρίων (EN 795 ή σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς) και τη δομή στην οποία στερεώνονται, τη σωστή (υψηλότερη) θέση τους, την προστασία αιχμηρές άκρες ή σημεία τριβής, πλεονασμός κ.λπ. Οποιαδήποτε υπερφόρτωση ή δυναμική φόρτιση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει ζημιά. Επομένως, ελέγχετε τακτικά στοιχεία στερέωσης ή / και ρύθμισης.

Σχήμα 1: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

Συμβουλευτείτε το σκίτσο.

Σχήμα 2: ΘΕΣΗ

Lory X ως συσκευή τοποθέτησης έχει δύο επιλογές για χρήση:

Επιλογή πλευρικής συνημμένης:

Στερεώστε το σύνδεσμο στο στοιχείο ρύθμισης σχοινιού σε ένα από τα πλευρικά σημεία προσάρτησης στην πλεξούδα, μετά περάστε το κορδόνι γύρω από τη δομή και στερεώστε τον εναπομείναντα σύνδεσμο στο δεύτερο πλευρικό σημείο σύνδεσης στην πλεξούδα (εικ. 2A).

Επιλογή κοιλιακής προσάρτησης:

Στερεώστε το στοιχείο ρύθμισης σχοινιού στο κοιλιακό σημείο προσάρτησης στην πλεξούδα και στον εναπομείναντα σύνδεσμο σε ένα σημείο αγκύρωσης (EN 795, ή σύμφωνα με έγκυρους κανονισμούς) ή απευθείας στη δομή (εικ. 2B).

Δώστε πάντα προσοχή για να κρατήσετε το κορδόνι σφιχτό, ότι το σημείο αγκύρωσης είναι πάνω από το επίπεδο της μέσης και για να προστατεύσετε τυχόν επαφές του κορδονιού με υποκείμενη δομή με το συρόμενο προστατευτικό (εικ. 2C).

Για να συντομεύσετε, τραβήξτε το ελεύθερο άκρο του κορδονιού προς την κατεύθυνση του βέλους. Για επιμήκυνση, σπρώξτε το έκκεντρο προς την κατεύθυνση του βέλους με τον αντίχειρά σας (εικ. 2D) ή τραβήξτε τη λαβή.

Lory X χρησιμοποιείται ως συσκευή τοποθέτησης δεν είναι κατάλληλη για σκοπούς διακοπής πτώσης. Όταν υπάρχει πιθανότητα πτώσης από ύψος, να είστε πάντα ασφαλισμένοι με κατάλληλα μέσα προστασίας ή πρόληψης πτώσης. Η ανάρτηση ολόκληρου του σώματος σε μια συσκευή εντοπισμού μπορεί να είναι δύσκολο να διαφύγει.

Σχήμα 3: ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ

Αγκυρώστε ένα σύστημα συγκράτησης κάθετα και μακριά από το σημείο στην άκρη όπου βρίσκεται ο χώρος εργασίας. Κάθε πιθανότητα πτώσης από την άκρη πρέπει να εξαλειφθεί. Περικοπή της γραμμής στο στοιχείο ρύθμισης μήκους στο σωστό μήκος για να το εφαρμόσετε.

Προσέξτε ιδιαίτερα σε γωνίες οροφής ή παράλληλα άκρα, όπου ενδέχεται να απαιτούνται πρόσθετα μέτρα ασφαλείας.

Σχήμα 4: ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΑΓΚΥΡΩΣΗ ΣΕ ΔΟΜΗ

Για να κατασκευάσετε μια άγκυρα, περάστε το κορδόνι γύρω από μια δομή και στερεώστε και τους δύο συνδετήρες (EN 362) στο επόμενο στοιχείο της αλυσίδας ασφαλείας (εικ. 4A). Βεβαιωθείτε ότι η δομή στην οποία βασίζεται η άγκυρα έχει επαρκή αντοχή. Ασφαλίστε τη συσκευή με έναν κόμπο μουλάρι και έναν δεμένο κόμπο γύρω από το λειτουργικό τμήμα του σχοινιού (εικ. 4B). Με μεγάλες γωνίες (> 90 ° έως 120 °) χρησιμοποιήστε ένα δακτύλιο ή μια πλάκα ξάρτια (συμμόρφωση με RfU / PPE-R / 11.114) για να αποφύγετε την τρι-αξονική φόρτιση σε απλούς συνδέσμους (εικ. 4C).

Πάντα ασφαλίστε τη συσκευή, μην περιστρέψετε και μην προστατεύετε τις αιχμηρές άκρες (εικ. 4D)!

Εάν η άγκυρα είναι μέρος ενός συστήματος διακοπής πτώσης, Χρησιμοποιήστε μέτρα για την απορρόφηση των κραδασμών. Απαγορεύεται να ανεβείτε πάνω από το σημείο προσάρτησης για να αποφύγετε τραυματισμούς και ζημιές στην άγκυρα.

Γενικές πληροφορίες

Τακτική εξέταση

- Αντιμετωπίστε τη συσκευή ως ελαττωματική εάν ισχύει κάποιο από τα ακόλουθα: μετά από υπερφόρτωση ή σοβαρή επίδραση, δεν επιτυγχάνει επιθεώρηση, απουσία στοιχείων που επηρεάζουν τη μορφή και τη λειτουργία του εξοπλισμού · ένδειξη ελαττωμάτων ή ζημιών σε στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά ρωγμών, αιχμηρών άκρων, παραμόρφωσης, απουσίας εξαρτημάτων, διάβρωσης και άλλων μορφών αλλοίωσης · υπερέβη τη μέγιστη διάρκεια ζωής (10 έτη από την ημερομηνία παραγωγής για τα κλωστοϋφαντουργικά μέρη) · απουσία ή δυσανάγνωστη σήμανση · όταν καθίσταται παρωχημένο λόγω αλλαγών στη νομοθεσία · οποιαδήποτε άλλη προϋπόθεση που θέτει υπό αμφισβήτηση την καταλληλότητα του εξοπλισμού για τον επιδιωκόμενο σκοπό. Σε περίπτωση αβεβαιότητας, αντιμετωπίστε τη συσκευή ως ελαττωματική ή συμβουλευτείτε την εταιρεία στην οποία αγοράσατε το προϊόν από ή απευθείας την SKYLOTEC.
- Οι τακτικοί περιοδικοί έλεγχοι πρέπει να διενεργούνται από αρμόδιο άτομο τουλάχιστον μία φορά το χρόνο σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή. Για το σκοπό αυτό πρέπει να δημιουργηθεί ένα αρχείο επιθεώρησης (δείτε την κάρτα ελέγχου στο τέλος αυτής της οδηγίας).
- Πριν από κάθε χρήση, είναι υποχρεωτικό να ελέγχετε το προϊόν και να επαληθεύετε ότι όλα τα εξαρτήματά του (εύκαμπο σωληνάριο / κορδόνι, συσκευή ρύθμισης σχοινιών, σφεντόνες και σύνδεσμοι) είναι άψογα και σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Το Lory X διαθέτει τη δυνατότητα αντικατάστασης φθαρμένου κορδονιού ή εναλλαγής μήκους κορδονιού που ταιριάζει καλύτερα στην εργασία. Συμβουλευτείτε τις οδηγίες για το **Lanyard για Lory X και Lory RopeLine (MAT-BA-0207_1)**.

Συσκευασία, αποθήκευση, συντήρηση και καθαρισμός

Κάθε προϊόν συσκευάζεται με τις ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ.

Η σωστή συντήρηση και αποθήκευση είναι επιτακτική ανάγκη για τη διασφάλιση της σωστής λειτουργίας του προϊόντος (καθώς και όλου του εξοπλισμού σας) και επομένως της ασφάλειάς σας. Καθαρίστε το προϊόν με μια βούρτσα κάτω από καθαρό τρεχούμενο κρύο νερό. Εάν οι λεκέδες παραμένουν, καθαρίστε το σε ζεστό νερό με συνηθισμένο σαπούνι. Στη συνέχεια ξεπλύνετε καλά και αφήστε το να στεγνώσει φυσικά σε ένα σκιασμένο αεριζόμενο μέρος μακριά από πηγές θερμότητας. Εάν χρειάζεται, λιπάνετε με

φειδώ τις κινούμενες ενώσεις των μεταλλικών στοιχείων με λάδι με βάση το πυρίτιο.

Θερμοκρασίες

Ενώ επιτρέπεται η χρήση αυτού του προϊόντος εντός της θερμοκρασίας από -20 ° C έως +60 ° C (-4 ° F έως 140 ° F), συνιστάται να το αποθηκεύσετε σε ξηρό μέρος σε θερμοκρασία δωματίου.

Διάρκεια Ζωής

Η διάρκεια ζωής ορίζεται από την ημερομηνία παραγωγής και είναι θεωρητικά απεριόριστη για μεταλλικά στοιχεία και έως 10 χρόνια για υφαντουργικά στοιχεία. Ο χρόνος συντήρησης ξεκινά με την ημερομηνία της πρώτης χρήσης και εξαρτάται από τη συχνότητα και τον τρόπο εφαρμογής, από το περιβάλλον όπου χρησιμοποιείται (π.χ. θαλάσσιο, σπήλαιο, διαβρωτική ατμόσφαιρα) και από τη μηχανική φθορά και ζημιά. Είναι επομένως πολύ δύσκολο να προσδιοριστεί ο αναμενόμενος χρόνος λειτουργίας μιας συγκεκριμένης συσκευής. Ως εκ τούτου, η συνταξιοδότησή του αφήνεται στις τακτικές εξετάσεις του χρήστη και στις ετήσιες επιθεωρήσεις του αρμόδιου επιθεωρητή.

Εγγύηση και περιορισμοί

Αυτό το προϊόν είναι εγγυημένο για 3 χρόνια από την αγορά έναντι τυχόν βλαβών στα υλικά ή την κατασκευή. Η εγγύηση δεν ισχύει σε περιπτώσεις κατάχρησης, τη χρήση της με εξαρτήματα που ενδέχεται να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία της, κανονική φθορά, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή αλλαγές, ακατάλληλη χρήση, ακατάλληλη συντήρηση, ατυχήματα, αμέλεια, ζημιά ή εάν το προϊόν χρησιμοποιείται για σκοπό που δεν είχε σχεδιαστεί για. Εάν ανακαλύψετε κάποιο ελάττωμα, θα πρέπει να επιστρέψετε το προϊόν στον μεταπωλητή που αγοράσατε το προϊόν από ή απευθείας στη SKYLOTEC.

Η SKYLOTEC δεν φέρει καμία ευθύνη για τις συνέπειες άμεσων, έμμεσων, τυχαίων ή οποιουδήποτε άλλου είδους ζημιάς που προκύπτει από τη χρήση των προϊόντων της.

Δήλωση συμμόρφωσης

Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη μέσω του ακόλουθου συνδέσμου: www.skylotec.com/downloads

BU TALİMATLARI DİKKATLE TAKİP EDİN ve TAKİP EDİN!

Yüksekte yapılan faaliyetler doğal olarak tehlikelidir. Katılmadan önce ilgili riskleri anlayın ve kabul edin. Kendi eylem ve kararlarınızdan siz sorumlusunuz. Bu ürünü kullanmadan önce, ürünle birlikte verilen tüm talimatları ve uyarıları okuyun ve anlayın ve uygun kullanımı, özellikleri ve sınırlamalarını öğrenin. Her işçinin ekipman kullanımı konusunda uygun eğitimi almasını öneririz. Bu uyarıların okunmaması ve bunlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir!

Bu cihaz, kişisel koruyucu ekipmanlardan KKD Yönetmeliği (AB) 2016/425 uyarınca beklenen güvenlik derecesini sunmak üzere tasarlanmıştır.

LORY X

geçici sabitleme, konumlandırma ve emniyet için tasarlanmış kişisel koruyucu ekipman cihazıdır. Bir çapa olarak, sağlam bir yapısal elemanın etrafına monte edilmesi amaçlanmaktadır. Lory X, EN 795: 2012 Tip B, CEN / TS 16415: 2013 Tip B ve EN 358: 2018 standartlarına göre onaylanmıştır.

Güvenlik önlemleri ve uyarılar

- Bu cihaz birçok farklı şekilde kullanılabilir, hatta bazıları tasvir edilemez. Bununla birlikte, garanti, yalnızca, çarpı işaretlenmiş veya bir uyarı sembolü ile etiketlenmiş olanlar için değil, yalnızca resimlerde gösterilen önerilen teknikler için geçerlidir.
- Bu ürün sadece kalifiye kişiler tarafından kullanılabilir. Aksi takdirde, kullanıcı güvenlikten sorumlu kalifiye bir kişinin sürekli gözetiminde olmalıdır. Bu sorumluluk ayrıca, ürünün uygunsuz kullanımına veya yanlış kullanılmasına bağlı olarak hasar, yaralanma ve ölümlerle ilişkilidir.
- Bu ürün, uyumlu Kişisel Koruyucu Donanımlarla birlikte ve ilgili bilgilere uygun olarak kullanılabilir. Güvenliğin bileşenlerinin veya alt sistemlerinin güvenliği tehlikeye atacak şekilde karışmamasını sağlayın.
- Yüksekte çalışırken, site yöneticisi yapılacak iş için ilgili yönetim ve planlamayı (risk değerlendirmesi ve kurtarma planı dahil) sağlamalıdır.
- Bu cihazın ana işlevleri konumlandırma, sabitleme ve sabitlemedir. Yüksekte çalışırken düşmelere karşı kolektif veya kişisel koruma araçlarıyla düzenlemeleri desteklemek gerekebilir.
- Dikkatli kullanırsanız bu ürünün kullanım ömrü uzar. Lütfen özellikle korunmayan parçaların aşındırıcı yüzeylere ve / veya keskin kenarlara sürtünmemesine dikkat edin.
- Cihaz veya halat kirlî, yağlı, çamurlu veya buzlu ise, cihazın fren işlevi ve güvenliği önemli ölçüde azalacaktır.

h) Tuzlu bir ortamda (örn. deniz kayalıkları) uzun süreli kullanım, ürünün işlevini tehlikeye atabilir.

i) Ürünü aşırı sıcak veya soğuğa maruz bırakmayın (bkz. çalışma ve depolama sıcaklıkları).

j) Ürünü, kimyasal reaktiflerden uzak tutun çünkü işlevini etkileyebilir. Herhangi bir sorunuz varsa, lütfen üreticiye başvurun.

k) Cihaz asla yerinde (özellikle dış mekanlarda) bırakılmamalıdır, örn. bir iş istasyonunda, tekstil parçalarının hava koşullarına bağlı olarak bozulması nedeniyle.

l) Bu cihaz patlayıcı ortamlarda çalışacak şekilde test edilmemiştir.

m) Elektrik, kimyasal veya termal tehlikelere yakın çalışmaktan kaçının. Hareketli makinelerin çevresinde ekipman kullanmayın.

Operasyonel kontrol

Her kullanımdan önce, cihazın görsel bir kontrolünü ve ardından başka yollarla sabitlenirken test yüklemesi ile gerçekleştirilen operasyonel bir kontrol gerçekleştirin.

Güvenmekte olduğunuz tüm güvenlik sisteminin güvenilirliğini ve güvenliğini değerlendirmek önemlidir: ankrajların yeterli direnci (EN 795 veya geçerli düzenlemelere göre) ve sabitlendikleri yapı, doğru (yüksek) konumlandırma, koruma keskin kenarlar veya sürtünme noktaları, artıklık, vb. Cihazın aşırı yüklenmesi veya dinamik yüklenmesi hasara neden olabilir. Bu nedenle, düzenli olarak sabitleme ve / veya ayar elemanlarını kontrol edin.

Şekil 1: İŞLEVSEL İLKELER

Taslağa danışın.

Şekil 2: KONUMLANDIRMA

Lory X konumlandırma cihazı olarak iki kullanım seçeneği vardır:

Yanal bağlama seçeneği:

Halat ayar elemanının üzerindeki konnektörü kablo demetindeki yanal bağlantı noktalarından birine sabitleyin, ardından kordonu yapının etrafından geçirin ve geri kalan konnektörü kablo demetindeki ikinci yanal bağlantı noktasına sabitleyin (şek. 2A).

Ventral bağlama seçeneği:

Halat ayar elemanını kablo demeti üzerindeki ventral bağlantı noktasına ve bir bağlantı noktasında (EN 795 veya geçerli düzenlemelere göre) veya doğrudan yapıya (Şekil 2B) tutturun.

Kordonu sıkı tutmaya, bağlantı noktasının bel seviyesinin üstünde olmasına ve kordonun alt yapı ile temaslarını sürgülü koruyucuyla korumaya her zaman dikkat edin (şek. 2C).

Kısaltmak için kordonun serbest ucunu ok yönünde çekin. Uzatmak için kamı baş parmağınızla ok yönünde itin (şek. 2D) veya kolu çekin.

Lory X konumlandırma cihazı olarak kullanılan düşme engelleme amaçları için uygun değildir. Yükseklikten düşme olasılığı varsa, her zaman uygun düşme koruması veya önleme araçlarıyla sabitlenmelidir. Bir konumlandırma cihazındaki tüm vücut süspansiyonundan kaçmak zor olabilir.

Şekil 3: YENİDEN BAŞLAT

Çalışma yerinin bulunduğu kenardaki noktadan uzağa dikey ve sabit bir emniyet sistemi sabitleyin. Kenarın üzerine düşme olasılığı ortadan kaldırılmalıdır. Bunu uygulamak için uzunluk ayarlama elemanındaki çizgiyi doğru uzunlukta kesin.

Ek güvenlik önlemlerinin alınması gerekebileceği tavan köşelerinin veya paralel kenarların yakınında özellikle dikkatli olun.

Şekil 4: YAPIDAKİ GEÇİCİ DEMİR

Bir ankraj yapmak için, kordonu bir yapının etrafından geçirin ve her iki konektörü (EN 362) güvenlik zincirinin bir sonraki elemanına klipsleyin (şek. 4A). Çapanın üzerine inşa edildiği yapının yeterli mukavemete sahip olduğundan emin olun. Cihazı katır düğümü ve ipin çalışma kısmı etrafında bir üst düğüm ile sağlamlaştırın (şek. 4B). Büyük açılarla ($> 90^\circ$ ila 120°) düz konektörlere üç eksenli yüklemeyi önlemek için bir halka veya bir arma plakası (RfU / PPE-R / 11.114'e uygun) kullanın (şek. 4C).

Cihazı her zaman emniyete alın, bağlantı deliğini koymayın ve keskin kenarları koruyun (şek. 4D)! Ankraj düşme-durdurma sisteminin bir parçasıysa, şok yükleri emmek için önlemler kullanın. Çapanın yaralanmasını ve hasar görmesini önlemek için bağlantı noktasının üzerine çıkılması yasaktır.

Genel bilgi

Düzenli inceleme

• Aşağıdakilerden herhangi biri geçerliyse cihazı arızalı olarak kabul edin: aşırı yüklenmeden veya büyük bir darbeden sonra; denetimi geçemez; ekipman biçimini ve işlevini etkileyen herhangi bir unsurun olmaması; çatlaklar, keskin kenarlar, deformasyon, parçaların olmaması, korozyon ve diğer değişiklik biçimleri dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere elemanlardaki kusurların veya hasarların kanıtları; maksimum kullanım ömrünü aştı (tekstil parçalarının üretim tarihinden itibaren 10 yıl); işaretlerin yokluğu veya okunaksızlığı; mevzuattaki değişiklikler nedeniyle kullanılmadığında; ekipmanın amaçlanan amacına uygunluğunu sorgulamaya çalışan her türlü koşul. Belirsizlik durumunda, cihazı arızalı olarak ele alın veya ürünü SKYLOTEC'den veya doğrudan satın aldığınız şirkete danışın.

-
- Üreticinin önerilerine göre yılda en az bir kez yetkili bir kişi tarafından düzenli periyodik muayeneler yapılmalıdır. Bu amaçla bir muayene kaydı oluşturulmalıdır (bu talimatın sonundaki kontrol kartına bakın).
 - Her kullanımdan önce, ürünün kontrol edilmesi ve tüm bileşenlerinin (esnek yaşam çizgisi / kordon, halat ayar cihazı, askılar ve konektörler) hatasız ve iyi durumda olduğunu doğrulamak zorunludur.
 - Lory X, aşınmış bir kordonun değiştirilmesi veya eldeki işe daha uygun bir kordon uzunluğu için geçiş yapma özelliğine sahiptir. **Lory X ve Lory RopeLine** için İpi (MAT-BA-0207_1) talimatlarına başvurun.

Paketleme, depolama, bakım ve temizlik

Her ürün, KULLANIM TALİMATLARI ile doludur.

Ürünün (ve tüm ekipmanınızın) düzgün çalışmasını ve dolayısıyla güvenliğinizi sağlamak için uygun bakım ve depolama şarttır. Ürünü temiz akan soğuk su altında bir fırça ile temizleyin. Lekeler devam ederse, ılık suda normal sabunla temizleyin. Sonra iyice durulayın ve ısı kaynaklarından uzak, gölgeli ve havalandırılan bir yerde doğal olarak kurumasını bekleyin. Gerekirse, metal elemanların hareketli derzlerini silikon bazlı yağ ile az miktarda yağlayın.

Sıcaklıklar

Bu ürünün -20 ° C ila +60 ° C (-4 ° F ila 140 ° F) sıcaklık aralığında kullanılmasına izin verilmesine rağmen, oda sıcaklığında kuru bir yerde stoklanması tavsiye edilir.

Ömür

Ömür, üretim tarihine göre belirlenir ve teorik olarak metal elemanlar için sınırsızdır ve tekstil elemanları için maksimum 10 yıldır. Servis süresi ilk kullanım tarihi ile başlar ve sıklık ve uygulama şekline, kullanıldığı ortama (örneğin deniz, mağara, aşındırıcı atmosfer) ve mekanik aşınma ve hasara bağlıdır. Bu nedenle, belirli bir cihazın beklenen servis süresini belirlemek çok zordur. Bu nedenle süresi dolan emeklilik, kullanıcının düzenli muayenelerine ve yetkili denetçinin yıllık denetimlerine bırakılmıştır.

Garanti ve sınırlamalar

Bu ürün, malzeme veya imalat hatalarına karşı satın alınmasından itibaren 3 yıl garantilidir. Garanti, yanlış kullanım durumunda, güvenli işlevini, normal aşınma ve yıpranmayı, yetkisiz değişiklikler veya değişiklikler, yanlış kullanım, yanlış bakım, kazalar, ihmal, hasarı etkileyebilecek bileşenlerle veya ürün için kullanılırsa kullanılmaz. amaçlanmadı. Bir kusur tespit ederseniz, ürünü SKYLOTEC'den veya doğrudan SKYLOTEC'ten satın aldığınız satıcıya iade etmelisiniz.

SKYLOTEC, ürünlerinin kullanımından kaynaklanan doğrudan, dolaylı, kazara veya diğer herhangi bir tür hasarın sonuçlarından sorumlu değildir.

Uygunluk beyanı

Tam Uygunluk Bildirimi'ne aşağıdaki bağlantıdan erişilebilir:

www.skylotec.com/downloads

UWAŻNIE ZROZUMIEJ I PRZESTRZEGAJ NINIEJSZYCH INSTRUKCJI!

Czynności wykonywane na wysokościach są z natury niebezpieczne. Zrozum i zaakceptuj ryzyko przed uczestnictwem. Jesteś odpowiedzialny za własne działania i decyzje. Przed użyciem tego produktu należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje i ostrzeżenia, które mu towarzyszą oraz zapoznać się z jego właściwym użytkowaniem, możliwościami i ograniczeniami. Zalecamy, aby każdy pracownik szukał odpowiedniego przeszkolenia w zakresie użytkowania sprzętu. Nie przeczytanie i nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć!

To urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby zapewnić oczekiwany poziom bezpieczeństwa osobistego wyposażenia ochronnego zgodnie z rozporządzeniem PPE (UE) 2016/425.

LORY X

to osobiste wyposażenie ochronne przeznaczone do tymczasowego zakotwiczenia, ustawienia i unieruchomienia. Jako kotwa ma być instalowana wokół solidnego elementu konstrukcyjnego. Lory X jest certyfikowany zgodnie z normami EN 795: 2012 typ B, CEN / TS 16415: 2013 typ B i EN 358: 2018.

Środki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

a) To urządzenie może być używane na wiele różnych sposobów, niektórych nie można nawet przedstawić. Gwarancja dotyczy jednak wyłącznie zalecanych technik pokazanych na zdjęciach, a nie tych, które zostały przekreślone lub są oznaczone symbolem ostrzegawczym.

b) Ten produkt może być używany wyłącznie przez wykwalifikowane osoby. W przeciwnym razie użytkownik musi być pod stałym nadzorem wykwalifikowanej osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo. Odpowiedzialność ta dotyczy również uszkodzeń, obrażeń i śmierci wynikających z niewłaściwego użytkowania lub niewłaściwego użytkowania produktu.

c) Ten produkt może być używany w połączeniu ze zgodnym sprzętem ochrony osobistej i zgodnie z odpowiednimi informacjami. Upewnij się, że komponenty lub podsystemy bezpieczeństwa nie ingerują w sposób zagrażający bezpieczeństwu.

d) Podczas pracy na wysokości kierownik budowy musi zapewnić odpowiednie zarządzanie i planowanie (w tym ocenę ryzyka i plan ratunkowy) w celu wykonania prac.

e) Główne funkcje tego urządzenia to pozycjonowanie, przytrzymywanie i kotwiczenie. Podczas pracy na wysokości konieczne może być uzupełnienie ustaleń o zbiorowe lub osobiste środki ochrony przed upadkiem.

-
- f) Okres użytkowania tego produktu zostanie przedłużony, jeśli będziesz go używać ostrożnie. Upewnij się, że niezabezpieczone części nie ocierają się o powierzchnie ścierne i / lub ostre krawędzie.
- g) Jeśli urządzenie lub lina są brudne, oleiste, zabłocone lub oblodzone, funkcja hamowania urządzenia i jego bezpieczeństwo zostaną znacznie zmniejszone.
- h) Długotrwałe stosowanie w słonym otoczeniu (np. klify morskie) może zagrozić działaniu produktu.
- i) Nie narażaj produktu na ekstremalne ciepło lub zimno (patrz temperatury pracy i przechowywania).
- j) Trzymaj produkt z dala od odczynników chemicznych, ponieważ mogą one wpływać na jego działanie. Jeśli masz jakieś pytania, skontaktuj się z producentem.
- k) Urządzenia nigdy nie należy pozostawiać na miejscu (szczególnie na zewnątrz), np. na stanowisku pracy z powodu pogorszenia się warunków atmosferycznych części tekstylnych.
- l) To urządzenie nie zostało przetestowane pod kątem działania w atmosferze wybuchowej.
- m) Unikaj pracy w pobliżu zagrożeń elektrycznych, chemicznych lub termicznych. Nie używaj sprzętu w pobliżu ruchomych maszyn.

Kontrola działania

Przed każdym użyciem przeprowadź kontrolę wzrokową urządzenia, a następnie kontrolę działania, przeprowadzając testowo ładując go, gdy jest on zabezpieczony innymi środkami.

Konieczna jest ocena niezawodności i bezpieczeństwa całego systemu bezpieczeństwa, na którym się opierasz: odpowiednia wytrzymałość kotew (EN 795 lub zgodnie z obowiązującymi przepisami) i konstrukcja, na której są zamocowane, ich prawidłowe (wyższe) ustawienie, ochrona ostre krawędzie lub punkty tarcia, redundancja itp. Każde przeciążenie lub obciążenie dynamiczne urządzenia może spowodować uszkodzenie. Dlatego regularnie sprawdzaj elementy mocujące i / lub regulacyjne.

Rysunek 1: ZASADY FUNKCJONALNE

Skonsultuj szkic.

Rysunek 2: POZYCJONOWANIE

Lory X jako urządzenie pozycjonujące ma dwie opcje użytkowania:

Opcja mocowania bocznego:

Przymocuj łącznik na elemencie regulacji liny do jednego z bocznych punktów mocowania uprząży, a następnie przełóż smyczk wokół konstrukcji i przymocuj pozostały łącznik do drugiego bocznego punktu mocowania na uprząży (rys. 2A).

Opcja mocowania brzuszego:

Przymocuj element regulacji liny do brzuszego punktu mocowania na uprząży, a pozostały łącznik w punkcie kotwienia (EN 795 lub zgodnie z obowiązującymi przepisami) lub bezpośrednio na konstrukcji (rys. 2B).

Zawsze zwracaj uwagę na to, aby linka była napięta, aby punkt zaczepienia znajdował się powyżej poziomu talii oraz aby chronić wszelkie kontakty smyczy z konstrukcją znajdującą się pod spodem z przesuwającym ochraniaczem (rys. 2C).

Aby skrócić, pociągnij wolny koniec smyczy w kierunku strzałki. Aby wydłużyć, popchnij krzywkę kciukiem w kierunku strzałki (rys. 2D) lub pociągnij za uchwyt.

Lory X stosowany jako urządzenie pozycjonujące nie nadaje się do celów zapobiegania upadkom. Gdy upadek z wysokości jest możliwy, zawsze należy zabezpieczyć go odpowiednimi środkami zabezpieczenia przed upadkiem lub zapobiegania. Zawieszenie całego ciała na urządzeniu pozycjonującym może być trudne.

Rysunek 3: OGRANICZENIE

Zakotwicz system przytrzymujący prostopadle i z dala od punktu na krawędzi miejsca pracy. Każda możliwość przewrócenia się nad krawędź musi zostać wyeliminowana. Przytnij linię w elemencie regulacji długości do odpowiedniej długości, aby to zaimplementować. Zachowaj szczególną ostrożność w pobliżu narożników dachu lub równoległych krawędzi, tam gdzie konieczne mogą być dodatkowe środki bezpieczeństwa.

Rycina 4: TYMCZASOWE KOTWIENIE WOKÓŁ STRUKTURY

Aby zbudować kotwicę, przełóż smycz wokół konstrukcji i przypnij oba złącza (EN 362) do następnego elementu łańcucha bezpieczeństwa (rys. 4A). Upewnij się, że konstrukcja, na której zbudowana jest kotwa, ma wystarczającą wytrzymałość. Zabezpiecz urządzenie węzłem z mułem i zawiązaniem supelka wokół roboczej części liny (rys. 4B). Przy dużych kątach ($> 90^\circ$ do 120°) użyj pierścienia lub płyty montażowej (zgodnej z RfU / PPE-R / 11.114), aby uniknąć obciążenia trójosiowego na złącza zwykłe (rys. 4C).

Zawsze zabezpieczaj urządzenie, nie zaczepiaj obwodu i chroń ostre krawędzie (rys. 4D)! Jeśli kotwa jest częścią systemu zabezpieczającego przed upadkiem, należy zastosować środki pochłaniające obciążenia uderzeniowe. Zabrania się wspinania powyżej punktu mocowania, aby zapobiec obrażeniom i uszkodzeniu kotwicy.

Informacje ogólne

Regularne badanie

- Traktuj urządzenie jako wadliwe, jeśli zachodzi którakolwiek z poniższych sytuacji: po przeciążeniu lub dużym uderzeniu; nie przejdzie kontroli; brak jakichkolwiek elementów wpływających na formę i funkcję urządzenia; dowody wad lub uszkodzeń elementów, w tym między innymi pęknięcia, ostre krawędzie, deformacje, brak części, korozję i inne formy modyfikacji; przekroczył maksymalny okres użytkowania (10 lat od daty produkcji części tekstylnych); brak lub nieczytelność oznaczeń; kiedy staje się przestarzały z powodu zmian w ustawodawstwie; wszelkie inne warunki, które wymagają zakwestionowania przydatności sprzętu do zamierzonego celu. W przypadku wątpliwości należy traktować urządzenie jako wadliwe lub skonsultować się z firmą, w której zakupiono produkt, lub bezpośrednio od SKYLOTEC.
- Kompetentna osoba musi przeprowadzać regularne okresowe kontrole co najmniej raz w roku zgodnie z zaleceniami producenta. W tym celu należy ustanowić zapis z inspekcji (patrz karta kontrolna na końcu niniejszej instrukcji).
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt i sprawdzić, czy wszystkie jego elementy (elastyczna lina ratunkowa / smycz, urządzenie do regulacji liny, zawiesia i łączniki) są sprawne i są w dobrym stanie technicznym.
- Lory X oferuje możliwość wymiany zużytej smyczy lub przełącznika na smycz o długości lepiej dopasowanej do danego zadania. Zapoznaj się z instrukcją dla smyczy dla **Lory X** i **Lory RopeLine** (MAT-BA-0207_1)..

Pakowanie, przechowywanie, konserwacja i czyszczenie

Każdy produkt jest zapakowany wraz z INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA.

Prawidłowa konserwacja i przechowywanie są niezbędne, aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie produktu (a także całego sprzętu), a tym samym bezpieczeństwo. Oczyszczyć produkt za pomocą szczotki pod czystą bieżącą zimną wodą. Jeśli plamy utrzymują się, wyczyścić je w ciepłej wodzie zwykłym mydłem. Następnie dokładnie spłucz i pozwól, aby wyschło naturalnie w zacienionym, wentylowanym miejscu, z dala od źródeł ciepła. W razie potrzeby oszczędnie smaruj ruchome połączenia elementów metalowych olejem silikonowym.

Temperatury

Chociaż dopuszcza się stosowanie tego produktu w zakresie temperatur od -20 ° C do +60 ° C (od -4 ° F do 140 ° F), zaleca się przechowywanie go w suchym miejscu w temperaturze pokojowej.

Dożywotni

Żywotność jest ustalana do daty produkcji i teoretycznie jest nieograniczona dla elementów metalowych i maksymalnie 10 lat dla elementów tekstylnych. Czas serwisowania rozpoczyna się od daty pierwszego użycia i zależy od częstotliwości i trybu aplikacji, środowiska, w którym jest używany (np. Morski, jaskiniowy, korozyjna atmosfera), oraz zużycia mechanicznego i uszkodzeń. Dlatego bardzo trudno jest określić oczekiwany czas obsługi określonego urządzenia. Jego należne wycofanie należy zatem do regularnych badań użytkownika i corocznych inspekcji właściwego inspektora.

Gwarancja i ograniczenia

Produkt ten objęty jest 3-letnią gwarancją od zakupu w przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych. Gwarancja nie obowiązuje w przypadku niewłaściwego użytkowania, używania jej z komponentami, które mogą wpływać na jej bezpieczne działanie, normalne zużycie, nieautoryzowane modyfikacje lub zmiany, niewłaściwe użytkowanie, niewłaściwą konserwację, wypadki, zaniedbanie, uszkodzenie lub jeśli produkt jest używany do cel, dla którego nie został zaprojektowany. W przypadku wykrycia wady należy zwrócić produkt do sprzedawcy, od którego został zakupiony, lub bezpośrednio do SKYLOTEC.

SKYLOTEC nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje bezpośrednich, pośrednich, przypadkowych lub jakichkolwiek innych szkód wynikających z używania swoich produktów.

Deklaracja zgodności

Pełna deklaracja zgodności jest dostępna pod następującym linkiem: www.skylotec.com/downloads

ÉRTSE MEG ÉS PONTOSAN KÖVESSE AZ ITT LÁTHATÓ UTASÍTÁSOKAT!

A magasban végzett tevékenységek természetüknél fogva veszélyesek. Fontos, hogy a részvétel előtt megértse és elfogadja a velejáró kockázatokat. A saját cselekedeteiért és döntéseiért Ön felel. A termék használata előtt fontos, hogy elolvassa és megértse az összes hozzá kapcsolódó utasítást és figyelmeztetést, illetve hogy megismerkedjen a helyes használatával, a kapacitásával és a korlátaival. Javasoljuk, hogy minden munkás kérjen megfelelő képzést a berendezés használatára vonatkozóan. Az itt látható figyelmeztetések elolvasása és betartása kapcsán történő mulasztás súlyos sérüléshez vagy akár halálhoz vezethet!

Az eszközt azért terveztük, hogy az (EU) 2016/425 európai rendeletnek megfelelő, egyéni védőeszköztől elvárható fokú biztonságot nyújtson Önnek.

A Lory X

egy egyéni védőeszközként funkcionáló, ideiglenes rögzítésre, pozicionálásra és megtartásra szánt termék. Rögzítési pontként szilárd szerkezeti elemre kell felszerelni. A Lory X igazoltan megfelel az EN 795:2012 (B-típus), CEN/TS 16415:2013 (B-típus) és az EN 358:2018 szabványnak.

Biztonsági intézkedések és figyelmeztetések

a) Az eszköz számtalan módon használható, ezek közül nem mindegyiket tudjuk bemutatni. A jótállás azonban kizárólag a képeken bemutatott technikák alkalmazása esetében érvényes. Amennyiben az eszközt az útmutató áthúzott, vagy figyelmeztető jellel ellátott képei szerint alkalmazza, a jótállás érvényét veszti!

b) A terméket kizárólag képesítéssel rendelkező személyek használhatják. Amennyiben a terméket képesítéssel nem rendelkező személy kívánja használni, akkor azt kizárólag a biztonságért felelős, képesítéssel rendelkező személy folyamatos felügyelete mellett teheti meg. A képesítéssel rendelkező személy felelősségi körbe tartozik továbbá a termék nem megfelelő használatából fakadó anyagi kárért, személyi vagy esetlegesen halálos sérülésért való felelősség is.

c) A termék az egyéni védőfelszerelés részeként, az Európai Parlament és Tanács 2016/425-ös rendeletének és a vonatkozó információknak megfelelően alkalmazható. Ügyeljen arra, hogy a biztonság alkatrészei vagy alrendszerai ne zavarjanak a biztonságot.

d) Magassági munkavégzés során az építésvezető feladata, hogy biztosítsa az elvégzendő munkára vonatkozó megfelelő irányítást és terveket (ide értve a kockázatelemzésre és mentésre vonatkozó terveket is).

e) Az eszköz fő funkciói a következők: pozicionálás, megtartás és rögzítés. Előfordulhat, hogy magasban végzett munka esetén

kiegészítő intézkedésekre van szükség csoportos vagy egyéni, zuhanás elleni védőeszköz formájában.

f) A termék élettartama megnövekszik, amennyiben megfelelő gondossággal használja. Kérjük különös figyelemmel legyen arra, hogy a nem védett részek koptató és/vagy éles felületekhez ne dörzsölődjenek.

g) Amennyiben az eszköz vagy a kötélen szennyezett, olajos, sáros vagy jeges, akkor az eszköz fékező funkciója és biztonsága jelentős mértékben lecsökken.

h) Sós környezetben (pl. tengerparti sziklákon) történő hosszabb idejű használat ronthat a termék funkcióján.

i) Ne tegye ki a terméket szélsőségesen hideg vagy meleg időjárási körülményeknek (lásd a munkavégzésre és tárolásra vonatkozó hőmérsékleti értékeket).

j) A terméket vegyi anyagoktól elzárva tartsa, mert a vegyi anyagok hatással lehetnek a termék működésére. Kérdés esetén kérjük, begye fel a kapcsolatot a termék gyártójával.

k) Soha ne hagyja ott az eszközt a helyszínen (különösen kültéren, pl. munkaállomáson), mert az időjárás kárt tehet a textil részekben.

l) Az eszköz működését robbanásveszélyes környezetben nem tesztelték.

m) Kerülje az elektromos, vegyi és hőveszélyekhez közeli munkavégzést. Ne használja a berendezést mozgó gép(elem)ek közelében.

A működőképesség ellenőrzése

Minden egyes használat előtt végezze el az eszköz szemrevételezését, majd a más módon rögzített állapotban, tesztterheléssel kivitelezett működőképesség ellenőrzését.

Létfontosságú, hogy az egész használt biztonsági rendszer megbízhatóságát és biztonságos mivoltát felmérje: a rögzítési pontok megfelelő ellenállása (az EN 795 szerint vagy illetve a vonatkozó előírásoknak megfelelően), valamint az a szerkezet, amelyre azokat rögzítették; a megfelelő (magasabb) elhelyezkedésük; védelem az éles peremeknek vagy pontoknak dörzsölődéssel szemben; felesleges többlet stb. Az eszköz túlterhelése és dinamikus terhelése kárt okozhat. Ezért rendszeresen ellenőrizze a rögzítő és/vagy beállító elemeket.

1. ábra: MŰKÖDÉSI ALAPELVEK

Tekintse meg a vázlatot.

2. ábra: POZICIONÁLÁS

A Lory X pozíciórögzítő eszközként kétféleképpen használható.

Oldalsó csatlakoztatási opció:

Rögzítse a kötéllállító elem találatos csatlakozót a hevederen található egyik oldalsó csatlakoztatási ponthoz, majd vezesse

körbe a feszítőkötelet a szerkezet körül, és rögzítse a fennmaradó csatlakozót a hevederen található másik oldalsó csatlakoztatási ponthoz (2A ábra).

Hasi csatlakoztatási opció:

Rögzítse a kötélállító elemet a hevederen található hasi rögzítési ponthoz, a fennmaradó csatlakozót pedig a rögzítési ponthoz (az EN 795, illetve a hatályos előírások szerint) vagy közvetlenül a szerkezethez (2B ábra).

Mindig ügyeljen rá, hogy annyira feszesen tartsa a feszítőkötelet, hogy a rögzítési pont derékmagasság felett legyen. Továbbá védje a feszítőkötelet attól, hogy a csúsztatható védőberendezéssel felszerelt, alatta fekvő szerkezettel érintkezzen (2C ábra).

A hossz csökkentéséhez húzza meg a feszítőkötél szabad végét a nyíl irányába. A hossz növeléséhez tolja a hüvelykujjával a csigát a nyíl irányába (2D ábra), vagy húzza meg a fogantyút.

A Lory X pozíciórögzítő eszközként használva nem alkalmas zuhanásgátlási célokra. Ha fennáll a magasból történő lezuhanás esélye, mindig legyen biztosítva a megfelelő eszközökkel a zuhanásgátlás vagy -megelőzés érdekében. A teljes test pozíciórögzítő eszközre való felfüggesztése gondot okozhat a kiszabaduláskor.

3. ábra: MEGTARTÁS

A biztonsági rendszert merőlegesen rögzítse, távol a perem azon pontjáról, ahol a munkaterület van. A peremről történő leesés veszélye teljes mértékben kiküszöbölendő. Ahhoz, hogy ennek eleget tegyen, állítsa a megfelelő hosszúságúra a kötelet a hosszállító elemmel.

Különösen legyen óvatos a tetősarkok és párhuzamos szegélyek közelében, ahol kiegészítő biztonsági intézkedésekre lehet szükség.

4. ábra: IDEIGLENES RÖGZÍTÉS EGY ADOTT SZERKEZETHEZ

Rögzítési pont létrehozásához vezesse körbe a feszítőkötelet egy szerkezet körül, és akassza be mindkét csatlakozót (EN 362) a biztonsági lánc következő elemébe (4A ábra). Győződjön meg róla, hogy a szerkezet, amelyre létrehozta a rögzítési pontot, kellő szilárdsággal bír. Biztosítsa az eszközt a kötél munkavégző része körül egy biztonsági csomó és egy egyszerű csomó megkötésével (4B ábra). Nagyobb szögek esetén (>90°–120°) használjon gyűrűt vagy kötélfeszítő lemezt (megfelel a RfU/PPE-R/11,114), hogy elkerülje a sima csatlakozókra nehezedő, háromtengelyű terhelést (4C ábra).

Mindig rögzítse az eszközt, ne használjon egyszerű átfűző hurkot, és gondoskodjon az éles peremekkel szembeni védelemről (4D ábra)! Ha a rögzítési pont része a zuhanásgátló rendszernek, tegyen lépéseket a hirtelen zuhanás miatti terhelés csökkentése

érdekében. Tilos a rögzítési pont fölé mászni a sérülések és a horgony sérülésének elkerülése érdekében.

Általános információk

Rendszeres ellenőrzés

- Kezelje hibásként az eszközt, ha az alábbiak bármelyike fennáll: túlterhelést vagy súlyos behatást követően; nem felel meg az ellenőrzés során; bármely, a berendezés kialakítását vagy működését befolyásoló elem hiánya; hibák jelei mutatkoznak az elemekben vagy elemeken beleértve, de nem kizárólagosan a repedéseket, az éles peremeket, a deformációt, az alkatrészek hiányát, a rozsdásodást és minden egyéb elváltozást; túllépte a maximum élettartamot (a gyártási időtől számítva 10 év a textil részekre vonatkozóan); a jelölések hiánya vagy olvashatatlansága; ha elavulttá válik a jogszabályi változások miatt; bármely egyéb feltétel, amely miatt megkérdőjelezhető a berendezés rendeltetésszerű fenntarthatósága. Bizonytalanság esetén kezelje hibásként az eszközt, vagy vegye fel a kapcsolatot közvetlenül a SKYLOTEC vállalattal vagy azzal a céggel, amelytől a terméket vásárolta.
- Egy hozzáértő személy végezze el a rendszeres időközönkénti ellenőrzést legalább évente egyszer a gyártó utasításainak megfelelően. Erre a célra javasolt vizsgálati nyilvántartást vezetni (lásd az ellenőrző kártyát az itt látható utasítások hátoldalán).
- Minden egyes használat előtt kötelező ellenőrizni a terméket, illetve hogy annak összes részegysége (rugalmas mentőkötél/feszítőkötél, kötélállító szerkezet, hámok és csatlakozók) kifogástalanok, és működőképes állapotban vannak.
- A Lory X esetében fennáll annak a lehetősége, hogy kicseréljék az elkopott feszítőkötélet, illetve olyan hosszúságú feszítőkötélre váltsanak, amely jobban megfelel a szóban forgó munkához. Tekintse meg az utasításokat a **Lory X és a Lory RopeLine termékekhez való feszítőkötélről** (MAT-BA-0207_1).

Csomagolás, tárolás, karbantartás és tisztítás

Mindegyik készlethez jár HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ.

A megfelelő karbantartás és tárolás rendkívül fontos ahhoz, hogy biztosítható legyen a termék (vagyis az Ön berendezése) működőképessége és azzal együtt az Ön biztonsága is. Tiszta, hideg folyó víz alatt tisztítsa meg a terméket egy kefével. Makacs foltok esetén meleg vízben, szokványos szappannal tisztítsa meg. Ezután öblítse le alaposan, és hagyja magától megszáradni egy árnyékos, jól szellőző helyen, távol minden hőforrástól. Szükség esetén kenje meg vékonyan a fém elemek mozgó illesztéseit szilikon alapú olajjal.

Hőmérsékletek

A terméket az alábbi hőmérsékleti tartományban lehet használni: -20 °C – +60 °C (-4 °F – 140 °F). Javasoljuk, hogy a eszközt szobahőmérsékleten tárolja.

Élettartam

A gyártási időtől számítandó élettartam a fém elemekre elméletileg korlátlan, míg a textil elemekre legfeljebb 10 év. A használati idő az első használat napján kezdődik, és függ az alkalmazás gyakoriságától és módjától, a használati környezettől (pl. vízközelben, barlangban, korrozív környezetben való használat), valamint a mechanikai elhasználódástól és sérülésektől. Így rendkívül nehéz meghatározni egy adott eszköz várható élettartamát. A kellő időben történő leselejtezése ezért a felhasználó rendszeres ellenőrzésének, valamint a szakértői éves ellenőrzésnek a függvénye.

Jótállás és korlátozások

A jótállás a termék anyagi vagy gyártási hibáira a termék megvásárlásától számított 3 évig áll rendelkezésre. A jótállás nem érvényes olyan meghibásodás esetében, amely a termék funkciójára hatással lévő alkatrész nem megfelelő használatából ered. Természetes kopás és elhasználódás, a termék engedély nélküli módosítása, nem megfelelő használat, nem megfelelő karbantartás, balesetek, hanyagság esetében, vagy ha a terméket olyan célokkal használták, amelyre azt nem tervezték, a jótállás szintén érvénytelen. Amennyiben hibát észlel, akkor juttassa vissza a terméket a kereskedőhöz, akinél azt megvásárolta vagy küldje el közvetlenül a SKYLOTEC részére.

A SKYLOTEC semminemű felelősséget nem vállal a termék használatából eredő közvetlen, közvetett, véletlenszerű vagy bármilyen egyéb típusú kárért.

Megfelelőségi nyilatkozat

A teljes megfelelőségi nyilatkozatot itt találja:

www.skylotec.com/downloads

POZORNĚTE A POSTUPUJTE TĚTO POKYNY POZORNĚ!

Činnosti prováděné ve výškách jsou ze své podstaty nebezpečné. Porozumět a přijmout rizika spojená před účastí. Jste zodpovědní za své vlastní činy a rozhodnutí. Před použitím tohoto produktu si přečtěte a pochopte všechny pokyny a varování, které jsou k němu připojeny, a seznamte se s jeho správným používáním, schopnostmi a omezeními. Doporučujeme, aby každý pracovník vyhledával řádné školení o používání zařízení. Nedodržení těchto pokynů a jejich dodržování může mít za následek vážné zranění nebo dokonce smrt!

Toto zařízení bylo navrženo tak, aby vám nabídlo očekávaný stupeň bezpečnosti od osobních ochranných prostředků v souladu s nařízením OOP (EU) 2016/425.

LORY X

je osobní ochranné vybavení určené k dočasnému ukotvení, polohování a zadržení. Jako kotva je určena k instalaci kolem pevného konstrukčního prvku. Lory X je certifikován podle norem EN 795: 2012 Typ B, CEN / TS 16415: 2013 Typ B a EN 358: 2018.

Bezpečnostní opatření a varování

- a) Toto zařízení lze použít mnoha různými způsoby, některé dokonce nelze ani znázornit. Záruka se však vztahuje výhradně na doporučené techniky uvedené na obrázcích, nikoli na ty, které byly přeškrtnuty nebo jsou označeny výstražným symbolem.
- b) Tento produkt mohou používat pouze kvalifikované osoby. Jinak musí být uživatel pod neustálým dohledem kvalifikované osoby odpovědné za bezpečnost. Tato odpovědnost se vztahuje také na poškození, zranění a smrt v důsledku nesprávného použití nebo nesprávného použití produktu.
- c) Tento produkt lze používat ve spojení s kompatibilním osobním ochranným zařízením a v souladu s příslušnými informacemi. Zajistěte, aby komponenty nebo subsystémy bezpečnosti nezasahovaly způsobem ohrožujícím bezpečnost.
- d) Při práci ve výškách musí vedoucí stavby zajistit příslušné řízení a plánování (včetně posouzení rizik a záchranného plánu) pro vykonanou práci.
- e) Hlavní funkce tohoto zařízení jsou polohování, zadržování a ukotvení. Při práci ve výšce může být nezbytné doplnit ujednání kolektivními nebo osobními prostředky ochrany proti pádům.
- f) Životnost tohoto výrobku se prodlouží, pokud jej budete používat opatrně. Dbejte zejména na to, aby nechráněné části neměly abrazivní povrchy nebo ostré hrany.
- g) Pokud je zařízení nebo lano znečištěné, mastné, blátivé nebo ledové, výrazně se sníží brzdná funkce zařízení a jeho bezpečnost.
- h) Dlouhodobé používání ve slaném prostředí (např. mořské útesy) může ohrozit funkci produktu.

i) Nevystavujte výrobek extrémnímu teplu nebo chladu (viz pracovní a skladovací teploty).

j) Udržujte produkt mimo dosah chemických činidel, protože mohou ovlivnit jeho funkci. Máte-li jakékoli dotazy, kontaktujte výrobce.

k) Zařízení by nikdy nemělo zůstat na svém místě (konkrétně venku), např. na pracovní stanici kvůli zhoršení povětrnosti textilních dílů.

l) Toto zařízení není testováno na práci ve výbušném prostředí.

m) Vyhněte se práci v blízkosti elektrických, chemických nebo tepelných rizik. Nepoužívejte zařízení kolem pohybujících se strojů.

Provozní kontrola

Před každým použitím proveďte vizuální kontrolu zařízení, po které následuje provozní kontrola provedená zkušebním plněním, přičemž je zajištěna jinými prostředky.

Je nezbytné posoudit spolehlivost a bezpečnost celého bezpečnostního systému, na který se spoléháte: dostatečný odpor kotev (EN 795 nebo podle platných předpisů) a strukturu, na které jsou upevněny, jejich správné (vyšší) umístění, ochrana ostré hrany nebo body tření, redundance atd. Jakékoli přetížení nebo dynamické zatížení zařízení může vést k poškození. Proto pravidelně kontrolujte upevňovací a / nebo nastavovací prvky.

Obrázek 1: FUNKČNÍ ZÁSADY

Konzultujte náčrt.

Obrázek 2: UMÍSTĚNÍ

Lory X jako polohovací zařízení má dvě možnosti použití:

Možnost boční přílohy:

Připojte konektor na prvku pro nastavení lana k jednomu z postranních připevňovacích bodů na postroji, pak projedte kolem krku kolem konstrukce a zbývající konektor připojte k druhému postrannímu připevňovacímu bodu na postroji (obr. 2A).

Možnost ventrálního připojení:

Připevněte nastavovací prvek lana k ventrálnímu upevňovacímu bodu na postroji a zbývajícímu konektoru na kotevním bodě (EN 795 nebo podle platných předpisů) nebo přímo na konstrukci (obr. 2B).

Vždy dbejte na to, aby šňůrka byla pevně utažena, aby kotevní bod byl nad úrovní pasu, a chráňte všechny kontakty šňůrky s podkladovou strukturou posuvným chráničem (obr. 2C).

Chcete-li se zkrátit, zatáhněte za volný konec šňůry ve směru šipky. Pro prodloužení zatlačte palcem palcem ve směru šipky (obr. 2D) nebo zatáhněte za rukojeť.

Lory X použitý jako polohovací zařízení není vhodný pro účely zastavení pádu. Pokud je možný pád z výšky, vždy zajistěte vhodné prostředky pro ochranu nebo prevenci proti pádu. Může být obtížné uniknout z celého těla na polohovacím zařízení.

Obrázek 3: OMEZENÍ

Ukotvte zádržný systém kolmo a od bodu na okraji pracoviště. Musí být vyloučena jakákoli možnost pádu přes okraj. Ořízněte čáru v prvku pro nastavení délky na správnou délku, abyste to provedli.

Zvláštní pozornost věnujte blízkosti rohů střechy nebo rovnoběžných hran, kde mohou být nutná další bezpečnostní opatření.

Obrázek 4: DOČASNÉ KOTVENÍ PODLE STRUKTURY

Chcete-li vytvořit kotvu, provlékněte lanko kolem konstrukce a oba konektory (EN 362) zacvakněte do dalšího prvku bezpečnostního řetězu (obr. 4A). Zajistěte, aby konstrukce, na které je kotva postavena, měla dostatečnou pevnost. Zajistěte zařízení uzlem mezky a převislým uzlem kolem pracovní části lana (obr. 4B). Pro velké úhly (> 90 ° až 120 °) použijte kroužek nebo plošinu (vyhovující RfU / PPE-R / 11.114), abyste se vyhnuli trojosému zatížení plochých konektorů (obr. 4C).

Přístroj vždy zajistěte, nezasahujte a nezachyťte ostré hrany (obr. 4D)! Pokud je kotva součástí systému zachycení pádu, použijte opatření k absorbování nárazových zatížení. Je zakázáno stoupat nad bod připojení, aby nedošlo k poranění a poškození kotvy.

Obecná informace

Pravidelné vyšetření

- Se zařízením zacházejte jako s vadami, pokud se vyskytne některá z následujících situací: po přetížení nebo silném nárazu; nevyhoví kontrole; absence prvků ovlivňujících formu a funkci zařízení; důkaz o vadách nebo poškození prvků, včetně trhlin, ostrých hran, deformace, absence částí, koroze a jiných forem změn; překročena maximální životnost (10 let od data výroby textilních dílů); absence nebo nečitelnost označení; když se stane zastaralým kvůli změnám v právních předpisech; jakákoli jiná podmínka, která vyvolává pochybnosti o vhodnosti zařízení pro zamýšlený účel. V případě nejasností považujte zařízení za vadné nebo se obraťte na společnost, ve které jste výrobek zakoupili, nebo přímo ze SKYLOTEC.
- Pravidelné pravidelné kontroly musí být prováděny kompetentní osobou nejméně jednou ročně podle doporučení výrobce. Za tímto účelem by měl být vytvořen kontrolní záznam (viz kontrolní karta na konci této instrukce).
- Před každým použitím je nutné zkontrolovat produkt a ověřit, že všechny jeho komponenty (pružný záchranný lano / lanko, zařízení

pro nastavení lana, smyčky a konektory) jsou bezchybné a v dobrém provozním stavu.

- Lory X nabízí možnost vyměnit opotřebovaný šňůrka nebo přepínač za šňůru vhodnější pro danou práci. Přečtěte si pokyny pro **Lanyard pro Lory X a Lory RopeLine** (MAT-BA-0207_1).

Balení, skladování, údržba a čištění

Každý produkt je balen s POKYNY K POUŽITÍ.

Správná údržba a skladování jsou nezbytné pro zajištění správné funkce výrobku (stejně jako veškerého zařízení) a tím i pro vaši bezpečnost. Produkt očistěte kartáčem pod tekoucí studenou vodou. Pokud skvrny přetrvávají, očistěte je v teplé vodě běžným mýdlem. Poté důkladně opláchněte a nechte je přirozeně zaschnout na stínovaném větraném místě mimo zdroje tepla. V případě potřeby promažte pohyblivé spoje kovových prvků mazivem na bázi křemíku.

Teploty

Přestože je přípustné používat tento produkt v teplotním rozmezí od -20 ° C do +60 ° C (-4 ° F až 140 ° F), je vhodné jej skladovat na suchém místě při pokojové teplotě.

Život

Životnost je dána datem výroby a je teoreticky neomezená pro kovové prvky a maximálně 10 let pro textilní prvky. Servisní doba začíná datem prvního použití a závisí na frekvenci a způsobu aplikace, na prostředí, kde se používá (např. Mořská, jeskyně, korozivní atmosféra), a na mechanickém opotřebením a poškození. Je proto velmi obtížné určit očekávanou dobu provozu konkrétního zařízení. Jeho řádný odchod do důchodu je proto ponechán na pravidelných kontrolách uživatele a na každoročních kontrolách příslušného inspektora.

Záruka a omezení

Na tento produkt je poskytována záruka 3 roky od zakoupení proti jakýmkoli chybám v materiálu nebo výrobě. Záruka se nevztahuje na případy nesprávného použití, použití s komponenty, které mohou mít vliv na jeho bezpečnou funkci, normální opotřebením, neoprávněné úpravy nebo úpravy, nesprávné použití, nesprávná údržba, nehody, nedbalost, poškození nebo pokud je produkt používán k tomu nebylo určeno. Pokud zjistíte závadu, měli byste produkt vrátit prodejci, u kterého jste produkt zakoupili, nebo přímo společnosti SKYLOTEC.

SKYLOTEC nenese odpovědnost za následky přímých, nepřímých, náhodných nebo jiných škod způsobených používáním jejich produktů.

Prohlášení o shodě

Úplné prohlášení o shodě je k dispozici na následujícím odkazu:
www.skylotec.com/downloads

POCHOPTE A DODRŽIAVAJTE TIETO POKYNY OPATRNE!

Činnosti vykonávané vo výškach sú vo svojej podstate nebezpečné. Porozumieť a akceptovať riziká, ktoré s tým súvisia pred účasťou. Ste zodpovední za svoje konanie a rozhodnutia. Pred použitím tohto produktu si prečítajte a pochopte všetky pokyny a výstrahy, ktoré ho sprevádzajú, a oboznámte sa s jeho správnym používaním, schopnosťami a obmedzeniami. Odporúčame, aby každý pracovník vyhľadal riadny výcvik v používaní vybavenia. Nedodržanie týchto pokynov a ich nedodržanie môže mať za následok vážne zranenie alebo dokonca smrť!

Toto zariadenie bolo navrhnuté tak, aby vám ponúklo stupeň očakávanej bezpečnosti od osobných ochranných prostriedkov v súlade s nariadením o OOP (EÚ) 2016/425.

LORY X

je zariadenie na osobnú ochranu určené na dočasné ukotvenie, umiestnenie a zadržanie. Ako kotva sa má inštalovať okolo pevného konštrukčného prvku. Lory X je certifikovaný podľa noriem EN 795: 2012 Typ B, CEN / TS 16415: 2013 Typ B a EN 358: 2018.

Bezpečnostné opatrenia a výstrahy

- a) Toto zariadenie sa dá používať mnohými rôznymi spôsobmi, niektoré dokonca nie je možné znázorniť. Záruka sa však vzťahuje výlučne na odporúčané techniky uvedené na obrázkoch, nie na tie, ktoré boli prečiarknuté alebo sú označené výstražným symbolom.
- b) Tento výrobok môžu používať iba kvalifikované osoby. V opačnom prípade musí byť užívateľ pod neustálym dohľadom kvalifikovanej osoby zodpovednej za bezpečnosť. Táto zodpovednosť sa tiež týka poškodenia, zranenia a smrti v dôsledku nesprávneho použitia alebo nesprávneho použitia produktu.
- c) Tento výrobok sa môže používať v spojení s kompatibilnými osobnými ochrannými zariadeniami av súlade s príslušnými informáciami. Zabezpečte, aby komponenty alebo subsystémy bezpečnosti nezasahovali spôsobom, ktorý by ohrozil bezpečnosť.
- d) Pri práci vo výškach musí vedúci stavby zabezpečiť príslušné riadenie a plánovanie (vrátane posúdenia rizika a plánu záchrany) pre prácu, ktorá sa má vykonať.
- e) Hlavnými funkciami tohto zariadenia sú polohovanie, zadržiavanie a ukotvenie. Pri práci vo výškach môže byť potrebné doplniť opatrenia kolektívnymi alebo osobnými prostriedkami ochrany proti pádom.
- f) Životnosť tohto výrobku sa predĺži, ak ho budete používať opatrne. Dbajte najmä na to, aby nechránené časti netierali o drsné povrchy a / alebo ostré hrany.
- g) Ak je zariadenie alebo lano znečistené, mastné, bahnité alebo ľadové, výrazne sa zníži brzdná funkcia zariadenia a jeho bezpečnosť.
- h) Dlhodobé používanie v slanom prostredí (napr. morských útesoch) môže narušiť funkciu produktu.

i) Výrobok nevystavujte extrémnemu teplu ani chladu (pozri pracovné a skladovacie teploty).

j) Výrobok udržiavajte mimo dosahu chemických reagensí, pretože môžu ovplyvniť jeho funkciu. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na výrobcu.

k) Zariadenie by nikdy nemalo zostať na svojom mieste (konkrétne vonku), napr. na pracovisku z dôvodu zhoršenia poveternostných podmienok textilných častí.

l) Toto zariadenie nie je testované na prácu vo výbušnom prostredí.

m) Vyvarujte sa práce v blízkosti elektrických, chemických alebo tepelných rizík. Nepoužívajte vybavenie okolo pohybujúcich sa strojov.

Prevádzková kontrola

Pred každým použitím sa musí vykonať vizuálna kontrola zariadenia, po ktorej nasleduje prevádzková kontrola, ktorá sa vykoná testovacím zaťažením a je zabezpečená inými prostriedkami.

Je nevyhnutné posúdiť spoľahlivosť a bezpečnosť celého bezpečnostného systému, na ktorý sa spoliehate: primeraná odolnosť kotiev (EN 795 alebo podľa platných predpisov) a štruktúra, na ktorej sú pripevnené, ich správne (vyššie) umiestnenie, ochrana ostré hrany alebo miesta odierania, redundancia atď. Akékoľvek preťaženie alebo dynamické zaťaženie zariadenia môže spôsobiť poškodenie. Preto pravidelne kontrolujte upevňovacie a / alebo nastavovacie prvky.

Obrázok 1: FUNKČNÉ ZÁSADY

Obráťte sa na náčrt.

Obrázok 2: UMIESTNENIE

Lory X ako polohovacie zariadenie má dve možnosti použitia:

Možnosť bočnej prílohy:

Pripojte konektor na nastavovacom prvku lana k jednému z bočných upevňovacích bodov na postroji, potom okolo šnúrky okolo konštrukcie a zostávajúci konektor pripevnite k druhému bočnému pripevňovaciemu bodu na postroji (obr. 2A).

Ventrálne pripojenie:

Pripevnite nastavovací prvok lana k ventrálnemu upevňovaciemu bodu na postroji a zostávajúcemu konektoru na kotvovom bode (EN 795 alebo podľa platných predpisov) alebo priamo na konštrukciu (obr. 2B).

Dbajte vždy na to, aby ste šnúрку udržali pevnú, aby bol kotviaci bod nad úrovňou pásu, a aby ste chránili všetky kontakty šnúrky s podkladovou štruktúrou pomocou posuvného chrániča (obr. 2C).

Ak chcete skrátiť, potiahnite voľný koniec šnúrky v smere šípky. Ak chcete predĺžiť, palcom stlačte vačku v smere šípky (obr. 2D) alebo potiahnite rukoväť.

Lory X používaný ako polohovacie zariadenie nie je vhodný na účely zastavenia pádu. Ak je možný pád z výšky, vždy zabezpečte vhodné prostriedky na ochranu alebo prevenciu pred pádom. Z polohovacieho zariadenia na polohovacom zariadení môže byť ťažké uniknúť.

Obrázok 3: OBMEDZENIE

Zadržiavací systém sa ukotví kolmo a preč od bodu na okraji pracoviska. Musí sa vylúčiť akákoľvek možnosť spadnutia cez okraj. Zrežte čiaru v prvku nastavenia dĺžky na správnu dĺžku, aby ste to mohli implementovať.

Zvláštnu pozornosť venujte blízkosti rohov strechy alebo rovnobežných hrán, kde môžu byť potrebné ďalšie bezpečnostné opatrenia.

Obrázok 4: DOČASNÉ KOTVENIE POD ŠTRUKTÚRY

Ak chcete zostaviť kotvu, navlečte šnúrku okolo konštrukcie a zacvaknite oba konektory (EN 362) do ďalšieho prvku bezpečnostnej reťaze (obr. 4A). Zaistite, aby konštrukcia, na ktorej je kotva postavená, mala dostatočnú pevnosť. Zaistite zariadenie uzlom medzky a pevne zviazaným uzlom okolo pracovnej časti lana (obr. 4B). Pri veľkých uhloch ($> 90^\circ$ až 120°) použite krúžok alebo plošinu (vyhovujúce predpisom RfU / PPE-R / 11.114), aby ste zabránili trojosému zaťaženiu klzných konektorov (obr. 4C).

Prístroj vždy zaistite, nepripevňujte k nemu a chráňte ostré hrany (obr. 4D)! Ak je kotva súčasťou systému na zastavenie pádu, použite opatrenia na absorbovanie nárazových zaťažení. Je zakázané stúpať nad bod pripojenia, aby sa zabránilo zraneniu a poškodeniu kotvy.

Všeobecné informácie

Pravidelné vyšetrenie

- S prístrojom zaobchádzajte ako s chybnými, ak sa vyskytne niečo z uvedeného: po preťažení alebo veľkom náraze; nevyhovie kontrole; neprítomnosť akýchkoľvek prvkov ovplyvňujúcich formu a funkciu zariadenia; dôkaz o chybách alebo poškodeniach prvkov vrátane, ale nielen, prasklín, ostrých hrán, deformácií, neprítomnosti častí, korózie a iných foriem zmien; prekročená maximálna životnosť (10 rokov od dátumu výroby textilných častí); absencia alebo nečitateľnosť označení; keď sa stane zastaraným v dôsledku zmien právnych predpisov; akákoľvek iná podmienka, ktorá vyvoláva pochybnosti o vhodnosti zariadenia na zamýšľaný účel. V prípade nejasností zaobchádzajte so zariadením ako s chybou alebo sa obráťte na spoločnosť, z ktorej ste výrobok kúpili, alebo priamo zo spoločnosti SKYLOTEC.

-
- Pravidelné pravidelné kontroly musí vykonávať kompetentná osoba najmenej raz ročne podľa odporúčaní výrobcu. Na tento účel by sa mal vytvoriť kontrolný záznam (pozri kontrolnú kartu na konci tejto inštrukcie).
 - Pred každým použitím je nutné skontrolovať výrobok a overiť, či všetky jeho komponenty (pružný záchranný lano / šnúrka, nastavovacie zariadenie lana, slučky a konektory) sú bezchybné av dobrom prevádzkovom stave.
 - Lory X ponúka možnosť výmeny opotrebovaného šnúrky alebo prepínača za šnúrku vhodnejšiu pre danú prácu. Preštudujte si pokyny pre **Lanyard pre Lory X a Lory RopeLine** (MAT-BA-0207_1).

Balenie, skladovanie, údržba a čistenie

Každý produkt je balený s POKYNNAMI NA POUŽITIE.

Správna údržba a skladovanie sú nevyhnutné na zabezpečenie správneho fungovania produktu (ako aj všetkých vašich zariadení), a tým aj vašej bezpečnosti. Produkt čistíte kefou pod tečúcou studenou vodou. Ak škvrny pretrvávajú, očistite ich v teplej vode obyčajným mydlom. Potom dôkladne opláchnite a nechajte ho prirodzene zaschnúť na tienenom vetranom mieste mimo zdrojov tepla. Ak je to potrebné, premažte spoje kovových prvkov lubrikantom s olejom na báze kremíka.

teploty

Aj keď je dovolené používať tento produkt v teplotnom rozmedzí od -20 ° C do +60 ° C, odporúča sa ho skladovať na suchom mieste pri izbovej teplote.

Život

Životnosť je určená dátumom výroby a je teoreticky neobmedzená pre kovové prvky a maximálne 10 rokov pre textilné prvky. Prevádzková doba začína dátumom prvého použitia a závisí od frekvencie a spôsobu aplikácie, od prostredia, v ktorom sa používa (napr. Morská, jaskyňa, korozívna atmosféra), a od mechanického opotrebenia a poškodenia. Preto je veľmi ťažké určiť očakávanú dobu prevádzky konkrétneho zariadenia. Jeho riadny odchod do dôchodku sa preto ponecháva na pravidelných kontrolách používateľov a na každoročných kontrolách príslušných inšpektorov.

Záruka a obmedzenia

Na tento výrobok je záruka 3 roky od zakúpenia proti akýmkoľvek chybám v materiáli alebo výrobe. Záruka sa nevzťahuje na prípady nesprávneho použitia, použitia s komponentmi, ktoré môžu mať vplyv na jeho bezpečnú funkciu, normálne opotrebenie, neoprávnené úpravy alebo zmeny, nesprávne použitie, nesprávna údržba, nehody, zanedbanie, poškodenie alebo ak sa výrobok

používa na na ktorý nebol určený. Ak zistíte chybu, mali by ste produkt vrátiť predajcovi, od ktorého ste produkt zakúpili, alebo priamo spoločnosti SKYLOTEC.

SKYLOTEC nezodpovedá za následky priameho, nepriameho, náhodného alebo iného poškodenia spôsobeného používaním jeho výrobkov.

Vyhlásenie o zhode

Úplné vyhlásenie o zhode je dostupné na tomto odkaze:

www.skylotec.com/downloads

ÎNȚEȘTI ȘI URMĂȚI ACEȘTE INSTRUCȚIUNI!

Activitățile desfășurate la înălțime sunt în mod periculos. Înțelegeți și acceptați riscurile implicate înainte de a participa. Sunteți responsabil pentru propriile acțiuni și decizii. Înainte de a utiliza acest produs, citiți și înțelegeți toate instrucțiunile și avertismentele care îl însoțesc și familiarizați-vă cu utilizarea, capacitățile și limitările corespunzătoare ale acestuia. Vă recomandăm ca fiecare lucrător să caute o pregătire adecvată în utilizarea echipamentului. Nerespectarea și citirea acestor avertismente poate duce la vătămări grave sau chiar moarte!

Acest dispozitiv a fost conceput pentru a vă oferi gradul de siguranță preconizat de la echipamentele de protecție personală în conformitate cu Regulamentul PPE (UE) 2016/425.

LORY X

este un dispozitiv de protecție individuală destinat ancorajului, poziționării și reținerii temporare. Ca ancoră este destinată a fi instalată în jurul unui element structural solid. Lory X este certificat conform standardelor EN 795: 2012 tip B, CEN / TS 16415: 2013 tip B și EN 358: 2018.

Măsuri și avertismente de siguranță

a) Acest dispozitiv poate fi utilizat în mai multe moduri diferite, unele nu pot fi chiar înfățișate. Totuși, garanția se aplică exclusiv tehnicilor recomandate prezentate în imagini, nu celor care au fost excluse sau sunt etichetate cu un simbol de avertizare.

b) Acest produs poate fi utilizat numai de către persoane calificate. În caz contrar, utilizatorul trebuie să fie sub supravegherea constantă a unei persoane calificate care este responsabilă de siguranță. Această responsabilitate se referă, de asemenea, la daune, vătămări și moarte pe baza utilizării necorespunzătoare sau a utilizării necorespunzătoare a produsului.

c) Acest produs poate fi utilizat împreună cu echipamente de protecție personală compatibile și în conformitate cu informațiile relevante. Asigurați-vă că componentele sau subsistemele de siguranță nu interferează într-un mod de a pune în pericol siguranța.

d) Când lucrează la înălțime, administratorul șantierului trebuie să asigure managementul și planificarea relevantă (inclusiv evaluarea riscurilor și planul de salvare) pentru lucrările care urmează să fie efectuate.

e) Principalele funcții ale acestui dispozitiv sunt poziționarea, reținerea și ancorarea. Poate fi necesară completarea aranjamentelor cu mijloace colective sau personale de protecție împotriva căderilor atunci când lucrați la înălțime.

f) Durata de viață a acestui produs va fi prelungită dacă îl utilizați cu grijă. Vă rugăm să vă asigurați, în special, că piesele neprotejate nu se freacă pe suprafețe abrazive și / sau margini ascuțite.

g) Dacă dispozitivul sau frânghia este murdară, uleioasă, noroasă sau înghețată, funcția de frânare a dispozitivului și siguranța acestuia se vor reduce semnificativ.

h) Utilizarea prelungită într-un mediu sărat (de exemplu, stânci de mare) poate compromite funcția produsului.

i) Nu supuneți produsul la căldură extremă sau la rece (consultați temperaturile de lucru și depozitare).

j) Ține produsul departe de reactivii chimici, deoarece pot afecta funcția acestuia. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați producătorul.

k) Dispozitivul nu trebuie lăsat niciodată în loc (în special în aer liber), de ex. la o stație de lucru, din cauza deteriorării intemperiiilor a pieselor textile.

l) Acest dispozitiv nu este testat pentru a funcționa în atmosfere explozive.

m) Evitați lucrul aproape de pericolele electrice, chimice sau termice. Nu folosiți echipamente în jurul utilajelor mobile.

Verificare operațională

Înainte de fiecare utilizare, efectuați o verificare vizuală a dispozitivului urmată de o verificare operațională efectuată prin testarea încărcării acestuia în timp ce este asigurată prin alte mijloace.

Este esențial să evaluați fiabilitatea și securitatea întregului sistem de siguranță pe care vă bazați: rezistența adecvată a ancorelor (EN 795 sau conform reglementărilor care se aplică) și structura pe care sunt fixate, poziționarea corectă (superioară), protejarea margini ascuțite sau puncte de frecare, redundanță, etc. Orice supraîncărcare sau încărcare dinamică a dispozitivului poate duce la deteriorarea. Prin urmare, verificați periodic elemente de fixare și / sau reglare.

Figura 1: PRINCIPII FUNCȚIONALE

Consultați schița.

Figura 2: POZIȚIONARE

Lory X ca dispozitiv de poziționare are două opțiuni de utilizare:

Opțiunea de atașare laterală:

Fixați conectorul de pe elementul de reglare a frânghiei la unul dintre punctele de fixare laterale de pe ham, apoi treceți șirul din jurul structurii și fixați conectorul rămas pe al doilea punct de fixare lateral de pe ham (fig. 2A).

Opțiunea de atașare ventrală:

Fixați elementul de reglare a funiei la punctul de fixare ventral de pe ham și conectorul rămas pe un punct de ancorare (EN 795, sau în conformitate cu reglementările valabile) sau direct pe structură (fig. 2B).

Acordați întotdeauna atenție pentru a menține șanțul strâns, pentru ca punctul de ancorare să se afle deasupra nivelului taliei și pentru a proteja orice contact al lancei cu structura de bază cu protectorul culisant (fig. 2C).

Pentru a scurta, trageți capătul liber al lancei în direcția săgeții. Pentru a prelungi, împingeți came cu direcția săgeții cu degetul mare (fig. 2D) sau trageți de mâner.

Lory X utilizat ca dispozitiv de poziționare nu este potrivit pentru arrestarea la cădere. Atunci când o cădere de la înălțime este o posibilitate, fiți întotdeauna securizați cu mijloace adecvate de protecție sau de prevenire împotriva căderilor. Suspensia completă a corpului pe un dispozitiv de poziționare poate fi dificil de evadat.

Figura 3: RESTRAINT

Ancorați un sistem de reținere perpendicular și departe de punctul de pe marginea unde se află locul de muncă. Orice posibilitate de a cădea peste margine trebuie eliminată. Decupați linia în elementul de reglare a lungimii la lungimea potrivită pentru a implementa acest lucru.

Aveți grijă deosebită în imediata apropiere a colțurilor acoperișului sau a marginilor paralele, unde pot fi necesare măsuri suplimentare de siguranță.

Figura 4: ANCORAREA TEMPORARĂ ÎNTR-O STRUCTURĂ

Pentru a construi o ancoră, treceți culoarul în jurul unei structuri și fixați ambii conectori (EN 362) în următorul element al lanțului de siguranță (fig. 4A). Asigurați-vă că structura pe care este construită ancora are suficientă rezistență. Fixați dispozitivul cu un nod de mulă și o legătură a nodului suprasolicitat în jurul părții de lucru a funiei (fig. 4B). Cu unghiuri mari ($> 90^\circ$ până la 120°), folosiți un inel sau o placă de montaj (conform RfU / PPE-R / 11.114) pentru a evita încărcarea tri-axială pe conectorii simpli (fig. 4C).

Fixați întotdeauna dispozitivul, nu strângeți circumscricția și nu protejați marginile ascuțite (fig. 4D)! Dacă ancora face parte dintr-un sistem de arrestare, folosiți măsuri pentru a absorbi încărcările de șoc. Este interzis să urci deasupra punctului de fixare pentru a preveni rănirea și deteriorarea ancorei.

Informatii generale

Examen regulat

- Tratați dispozitivul ca fiind defect, dacă se aplică oricare dintre următoarele mențiuni: după o suprasarcină sau un impact major; nu reușește să treacă inspecția; absența elementelor care afectează forma și funcția echipamentului; dovezi ale defectelor sau deteriorării elementelor, inclusiv, fără a se limita la fisuri, margini ascuțite, deformare, absența pieselor, coroziune și alte forme de alterare; durata de viață maximă depășită (10 ani de la

data producerii pieselor textile); absența sau ilizibilitatea marcajelor; când devine învechită din cauza modificărilor din legislație; orice altă condiție care pune la îndoială adecvarea echipamentului în scopul prevăzut. În caz de incertitudine, tratați dispozitivul ca fiind defect sau consultați compania din care ați cumpărat produsul sau direct SKYLOTEC.

- Inspecțiile periodice trebuie efectuate de o persoană competentă cel puțin o dată pe an, în conformitate cu recomandările producătorului. În acest scop, trebuie stabilită o înregistrare de inspecție (a se vedea cardul de control de la sfârșitul acestei instrucțiuni).
- Înainte de fiecare utilizare, este obligatoriu să verificați produsul și să verificați dacă toate componentele acestuia (linie de salvare / șanț flexibil, dispozitiv de reglare a frânghiilor, șnururi și conectori) sunt fără defecte și sunt în stare bună de funcționare.
- Lory X prezintă posibilitatea de a înlocui o lână uzată sau un comutator pentru o lungime a șirului mai potrivită pentru lucrarea la îndemână. Consultați instrucțiunile pentru **Lanyard pentru Lory X și Lory RopeLine** (MAT-BA-0207_1).

Ambalare, depozitare, întreținere și curățare

Fiecare produs este ambalat cu INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE.

Întreținerea și depozitarea corectă sunt imperative pentru a asigura funcționarea corectă a produsului (precum și a tuturor echipamentelor) și, prin urmare, siguranța dumneavoastră. Curățați produsul cu o perie sub apă rece curgătoare. Dacă petele persistă, curățați-l în apă caldă cu săpun obișnuit. Apoi clătiți bine și lăsați-l să se usuce natural într-un loc ventilat umbrit, departe de sursele de căldură. Dacă este nevoie, lubrifiați cu ușurință îmbinările mobile ale elementelor metalice cu ulei pe bază de siliciu.

temperaturile

Deși este permis să folosiți acest produs în intervalul de temperatură de la -20 ° C la +60 ° C (-4 ° F până la 140 ° F), este recomandat să-l depozitați într-un loc uscat la temperatura camerei.

Durata de viață

Durata de viață este stabilită până la data producerii și este teoretic nelimitată pentru elementele metalice și maxim 10 ani pentru elementele textile. Timpul de serviciu începe cu data primei utilizări și depinde de frecvența și modul de aplicare, de mediul în care este utilizat (de exemplu, marină, peșteră, atmosferă corozivă) și de uzura mecanică și daune. Prin urmare, este foarte dificil să se determine timpul de service preconizat al unui anumit dispozitiv. Prin urmare, pensionarea convenită este lăsată la examinările periodice ale utilizatorului și la inspecțiile anuale ale inspectorului competent.

Garanție și limitări

Acest produs este garantat timp de 3 ani de la cumpărare împotriva oricăror defecte din materiale sau fabricație. Garanția nu se aplică în cazuri de utilizare greșită, folosind-o cu componente care pot afecta funcția sa sigură, uzură normală, modificări sau modificări neautorizate, utilizare necorespunzătoare, întreținere necorespunzătoare, accidente, neglijență, deteriorare sau dacă produsul este utilizat pentru scop pentru care nu a fost proiectat. Dacă descoperiți un defect, ar trebui să returnați produsul revânzătorului din care ați achiziționat produsul sau direct către SKYLOTEC.

SKYLOTEC nu este responsabilă pentru consecințele pagubelor directe, indirecte, accidentale sau de orice alt tip care rezultă din utilizarea produselor sale.

Declarație de conformitate

Declarația completă de conformitate poate fi accesată prin următorul link: www.skylotec.com/downloads

RAZUMITE IN UPOŠTEVAJTE VSEBINO TEH NAVODIL!

Dejavnosti, ki se izvajajo na višini, so same po sebi nevarne. Prepoznati je treba prisotne nevarnosti in oceniti tveganja pred njihovim začetkom. Sami ste odgovorni za svoja dejanja in odločitve. Pred uporabo tega izdelka preberite in razumite vsa priložena navodila in opozorila ter se seznanite z njegovo pravilno uporabo, zmožnostmi in omejitvami. Priporočamo, da vsak delavec poišče ustrezno usposabljanje za pravilno uporabo opreme. Če teh navodil ne preberete in jih ne upoštevate, lahko pride do hudih telesnih poškodb ali celo smrti!

Ta naprava je bila zasnovana tako, da vam nudi stopnjo varnosti, ki jo pričakujete od osebne varovalne opreme v skladu z Evropsko Uredbo (EU) 2016/425.

LORY X

je osebna varovalna oprema namenjena začasnemu sidranju, namestitvi in omejevanju delokroga. Kot začasno sidrišče je zasnovana le za sidranje okoli trdnega konstrukcijskega elementa. Lory X je certificiran skladno s standardi EN 795:2012 Tip B, CEN/TS 16415:2013 Tip B in EN 358:2018.

VARNOSTNI UKREPI IN OPOZORILA

- a) To napravo je mogoče uporabljati na več načinov; nekateri med njimi so celo nepredstavljeni. Priporočljive tehnike na slikah, za katere velja garancija, so samo tiste, ki niso prekrižane in ob katerih ni prikazan simbol lobanje.
- b) Ta izdelek lahko uporabljajo izključno ustrezno usposobljene osebe. Sicer mora biti uporabnik pod stalnim nadzorom usposobljenega osebja, ki mora zagotoviti varnost. To vključuje odgovornost v zvezi s škodo, poškodbami in smrtjo zaradi nepravilne uporabe ali zlorabe opreme.
- c) Ta izdelek se lahko uporablja skupaj z osebno varovalno opremo, ki ustreza Evropski uredbi (EU) 2016/425, in skladno z ustreznimi informacijami. Prepričajte se, da součinkovanje sestavnih delov ali podsistemov varnostne verige ne vnaša dodatnih tveganj.
- d) Pri delu na višini mora delovodja poskrbeti za ustrezno vodenje in načrtovanje (vključno z oceno tveganja in načrtom reševanja) del, ki se izvajajo.
- e) Glavne funkcije naprave so nameščanje na kraju dela, omejevanje delokroga in začasno sidranje. Morda bo uporabi te naprave potrebno urediti dodatne ukrepe za individualno ali skupinsko varovanje pred padci z višine.
- f) Če boste izdelek uporabljali skrbno, boste podaljšali njegovo življenjsko dobo. Še posebej bodite pozorni, da preprečite drgnjenje ob abrazivne površine in/ali ostre robove.
- g) Če je naprava ali vrv umazana, mastna, blatna ali zaledenela, se lahko zavorni učinek naprave in s tem varnost bistveno spremeni.

h) Dolgotrajnejša uporaba v slanih okoljih (npr. na obmorskih klifih) lahko poslabša delovanje izdelka.

i) Naprave ne izpostavljajte veliki vročini ali mrazu (glejte delovno temperaturo in temperaturo shranjevanja).

j) Preprečite stik naprave z agresivnimi kemikalijami, saj lahko poslabšajo njeno delovanje. Če imate kakršno koli vprašanje, se obrnite na proizvajalca.

k) Naprave nikoli ne puščajte na deloviščih (zlasti ne na prostem), ker lahko vremenske razmere vplivajo na kakovost vrvi.

l) Ta naprava ni bila preizkušena za varno uporabo v eksplozivnih atmosferah.

m) Izognite se delu v bližini električnih, kemičnih ali toplotnih nevarnosti. Opreme ne uporabljajte v bližini premikajočih se strojev.

Preverjanje delovanja

Pred vsako uporabo opravite najprej vizualni pregled naprave. Nato opravite še funkcionalni pregled, tako da izvedete preizkusno obremenitev s svojo telesno težo, pri čemer ste zavarovani pred padcem na drug način.

Oceniti je treba zanesljivost in varnost celotnega varnostnega sistema, na katerega se zanašate: primerna nosilnost sidrišč (EN 795 oziroma skladno z veljavnimi pravili) in strukture, na katero so pritrjena, njihov pravilni (višji) položaj, zaščiti ostre robove in druge stike s podlago, redundanca itd. Vsakršna preobremenitev ali dinamična obremenitev naprave jo lahko poškoduje.

Slika 1 : NAČELA DELOVANJA

Upoštevajte sliko.

Slika 2: NAMEŠČANJE

Lory X se lahko za nameščanje na kraju dela uporablja na dva načina:

Pripenjanje na bočni vpenjalni točki:

Priprite vponko namestitvene naprave na eno izmed bočnih vpenjalnih točk. Pozicijsko vrv prepeljite okrog konstrukcije in priprite vponko na koncu vrvi na drugo bočno vpenjalno točko na pasu (slika 2A).

Pripenjanje na trebušno vpenjalno točko:

Priprite vponko namestitvene naprave na trebušno vpenjalno točko pasu. Vponko na koncu vrvi priprite na višje nameščeno sidrišče (EN 795, ali skladno z veljavnimi pravili) ali neposredno na strukturo (slika 2B).

Vselej pazite, da je vrv napeta, da je sidrišče nad pasom in na zaščito stikov vrvi s podlago z zaščitnim cevastim trakom na vrvi. (slika 2C).

Za skrajšanje vrvi prosti konec vrvi potegnite v smeri puščice. Za podaljšanje pozicijske vrvi pritisnite nihalno čeljust v smeri puščice (slika 2D) ali povlecite za ročaj.

Lory X v vlogi pozicijske naprave ni namenjen zadrževanju padcev. Če obstaja možnost padca, bodite vselej zavarovani z načini ustreznega preprečevanja ali zadrževanja padcev. Iz visečega položaja na pozicijski napravi je težko izhod iz visečega položaja na pozicijski napravi je lahko težaven.

Slika 3: OMEJEVANJE DELOKROGA

Omejevalno vrv sidrajte pravokotno na rob in stran od njega, glede na načrtovano mesto dela. Vsakršna možnost padca preko roba mora biti izničena. Zato temu primerno prilagodite dolžino vrvi v namestitveni napravi.

Posebno pozornost posvetite v bližini strešnih oglov ali vzporednih robov, kjer bodo verjetno potrebni dodatni varnostni ukrepi.

Slika 4 : ZAČASNO SIDRANJE OKOLI KONSTRUKCIJE

Sidrišče napravite tako, da pozicijsko vrv napeljete okrog konstrukcije ter obe vponki pritrdite (EN 362) v naslednji element v varovalni verigi (slika 4A). Prepričajte se, da je konstrukcija, na kateri je nameščeno sidrišče, dovolj trdna. Zavarujte napravo z mulinim vozlom in dodatnim varovalnim vozlom (slika 4B). Pri velikih kotih (>90° do 120°) se izognite tristranemu obremenjevanju vponk z vključitvijo obroča ali sidriščne plošče (v skladu z RfU/PPE-R/11.114) kot vmesnega člana. (slika 4C).

Napravo vedno zavarujte, ne uporabljajte kavbojskih vozlov in zaščitite ostre robove (slika 4D)! Če je sidrišče del sistema za prestrežanje padca, poskrbite za ukrepe za blaženje sunkov.

SPLOŠNE INFORMACIJE

Redno pregledovanje

- Napravo obvezno zavržite v primeru, da odkrijete karkoli od naštetega: po preobremenitvi ali močnem sunku; če med pregledom ne izkaže kot brezhibna; odostnost sestavnih delov, ki bi lahko vplivali na njeno obliko in delovanje; prisotnost poškodb ali drugih hib vključujoč vendar ne omejujoč se na sledeče: razpoke, ostri robovi, deformacije, korozija, druge vrste sprememb in odsotnost delov; presežena življenjska doba (10 let za tekstilne elemente); odsotnost ali neberljivost označb; ko zastara zaradi posodobitev v zakonodaji; katerokoli drugo stanje, ki postavlja pod vprašaj primernost opreme za načrtovani name. Če ste v dvomih, obravnavajte napravo kot poškodovano ali pa se obrnite na podjetje SKYLOTEC.
- Pooblaščen oseba mora enkrat na leto izvesti redni pregled naprave skladno s priporočili proizvajalca. Vodite evidenco pregledov (glejte zadnjo stran teh navodil).
- Pred vsako uporabo obvezno preverite napravo in se prepričajte, da so vse njene komponente (vrv, namestitvena naprava, vponke in zanke) brez okvar in v dobrem delovnem stanju.

• Lory X omogoča zamenjavo vrvi, ki so pretirano obrabljene ali z namenom prilagoditve dolžine vrvi pričakovanemu delu. V ta namen proučite navodila **Lanyard for Lory X and Lory RopeLine** (MAT-BA-0207_1).

Embalaza, shranjevanje, vzdrževanje in čiščenje

Vsak izdelek je zapakiran skupaj z NAVODILI ZA UPORABO.

Pravilno vzdrževanje in shranjevanje je nujno potrebno za zagotovitev pravilnega delovanja izdelka (in opreme) in varnosti. Izdelek čistite s krtačo pod tekočo hladno vodo iz vodovoda. Pri trdovratnih madežih izdelek očistite v topli vodi (največ 30°C) z navadnim milom. Nato ga temeljito sperite, obrišite z brisačo in naravno posušite v senčnem prezračenem prostoru, ločeno od virov toplote. Po potrebi gibljive spoje čeljusti in ročice zmerno namažite z oljem na osnovi silicija.

Temperatura

Izdelek je mogoče uporabljati v temperaturnem razponu od -20 °C do +60 °C (od -4 °F do 140 °F), vendar pa je priporočljivo, da ga shranjuate v suhem prostoru pri sobni temperaturi.

Življenjska doba

Življenjska doba se začne na datum proizvodnje in je teoretično neomejena. Uporabna doba začne teči od prve uporabe in je odvisna od pogostosti in načina uporabe, okolja uporabe (npr. na morju, v jamah, v jedkem ozračju) ter od mehanske obrabe in poškodb. Pričakovano dobo uporabnosti naprave je zato zelo težko napovedati. Odločitev o tem, kdaj napravo umakniti iz uporabe, prepuščamo uporabniku, od katerega se pričakuje redno pregledovanje; vsako leto naj napravo pregleda tudi ustrezno usposobljena oseba.

Garancija in njene omejitve

Za izdelek velja od datuma nakupa 3-letna garancija za morebitne napake v materialu ali izdelavi. Garancija ne velja v primerih nepravilne uporabe s komponentami, ki lahko vplivajo na delovanje izdelka. Garancija ne velja pri zlorabi, običajni obrabi, nepooblaščenih posegih ali spremembah, nepravilni uporabi, nepravilnem vzdrževanju, nesrečah, malomarnosti, poškodbi ali če izdelek ni bil uporabljen za predvideni namen. Če odkrijete okvaro, izdelek vrnite prodajnemu posredniku, pri katerem ste izdelek kupili, ali neposredno podjetju SKYLOTEC.

Podjetje SKYLOTEC ne odgovarja za posledice neposredne, posredne, naključne ali kakršne koli druge vrste škode, ki nastanejo z uporabo tega izdelka.

Izjava o skladnosti

Celotno izjavo o skladnosti najdete na naslednji povezavi:

www.skylotec.com/downloads

РАЗБИРАЙТЕ И СЛЕДВАЙТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ Внимателно!

Дейностите, извършвани на височина, са по своята същност опасни. Разберете и приемоте свързаните рискове, преди да участвате. Вие сте отговорни за собствените си действия и решения. Преди да използвате този продукт, прочетете и разберете всички инструкции и предупреждения, които го придружават и се запознайте с правилната му употреба, възможностите и ограниченията. Препоръчваме всеки работник да търси подходящо обучение за използването на оборудването. Ако не прочетете и следвате тези предупреждения, това може да доведе до тежки наранявания или дори смърт!

Това устройство е създадено, за да ви предложи степента на безопасност, очаквана от личните предпазни средства в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/425 за ЛПС.

LORY X

е устройство за лични предпазни средства, предназначено за временно закрепване, позициониране и задържане. Като котва се предвижда да бъде монтиран около солиден конструктивен елемент. Logy X е сертифициран в съответствие със стандартите EN 795: 2012 Тип B, CEN / TS 16415: 2013 Тип B и EN 358: 2018.

Мерки за безопасност и предупреждения

а) Това устройство може да се използва по много различни начини, някои дори не могат да бъдат изобразени. Гаранцията обаче се отнася изключително за препоръчаните техники, показани на изображенията, а не за тези, които са зачеркнати или са обозначени с предупредителен символ.

б) Този продукт може да се използва само от квалифицирани лица. В противен случай потребителят трябва да бъде под постоянния надзор на квалифицирано лице, което отговаря за безопасността. Тази отговорност също се отнася до повреди, наранявания и смърт, основани на неподходяща употреба или неправилна употреба на продукта.

в) Този продукт може да се използва заедно със съвместима лична предпазна екипировка и в съответствие с подходяща информация. Уверете се, че компонентите или подсистемите на безопасността не се намесват по начин, който застрашава безопасността.

г) Когато работи на височина, ръководителят на площадката трябва да осигури подходящо управление и планиране (включително оценка на риска и план за спасяване) за извършената работа.

д) Основните функции на това устройство са позициониране, задържане и закрепване. Може да е необходимо да се

допълнят договорености с колективни или лични средства за защита срещу падания при работа на височина.

е) Срокът на експлоатация на този продукт ще бъде удължен, ако го използвате внимателно. Моля, уверете се, че незащитените части не се търкат върху абразивни повърхности и / или остри ръбове.

ж) Ако устройството или въжето са мръсни, мазни, кални или заледени, спирачната функция на устройството и неговата безопасност ще бъдат значително намалени.

з) Продължителната употреба в солена среда (напр. морски скали) може да компрометира функцията на продукта.

и) Не излагайте продукта на силна топлина или студ (вижте температурите на работа и съхранение).

й) Дръжте продукта далеч от химически реагенти, защото те могат да повлияят на неговата функция. Ако имате въпроси, моля свържете се с производителя.

к) Устройството никога не трябва да се оставя на място (особено на открито), напр. на работна станция, поради влошаване на атмосферните влияния на текстилните части.

л) Това устройство не е тествано за работа във взривоопасна атмосфера.

м) Избягвайте да работите в близост до електрически, химически или топлинни опасности. Не използвайте оборудване около движещи се машини.

Оперативна проверка

Преди всяка употреба извършете визуална проверка на устройството, последвана от оперативна проверка, извършена чрез тестово зареждане, докато е закрепена с други средства. От съществено значение е да се оцени надеждността и сигурността на цялата система за безопасност, на която разчитате: адекватно съпротивление на анкерите (EN 795 или съгласно приложимите разпоредби) и структурата, върху която са фиксирани, правилното им (по-високо) позициониране, защита остри ръбове или точки на триене, излишък и др. Всяко претоварване или динамично натоварване на устройството може да доведе до повреда. Затова проверявайте редовно закрепващите и / или регулиращи елементи.

Фигура 1: ФУНКЦИОНАЛНИ ПРИНЦИПИ

Консултирайте се със скица.

Фигура 2: ПОЛОЖЕНИЕ

Lory X като устройство за позициониране има две възможности за използване:

Опция за странично закрепване:

Закрепете съединителя на елемента за регулиране на въжето към една от страничните точки на закрепване на снопа, след

това преминете лентата около конструкцията и закрепете останалия съединител към втората странична точка на закрепване на снопа (фиг. 2A).

Опция за прикачване на вентрала:

Закрепете елемента за регулиране на въжето към мястото за закрепване на въжето на снопа, а останалия съединител - на котвата (EN 795 или съгласно валидните разпоредби) или директно върху конструкцията (фиг. 2B).

Винаги обръщайте внимание, за да държите връзката плътно, че котвената точка е над нивото на талията и да предпазвате всички контакти на ремъка с подлежаща конструкция с плъзгащия се протектор (фиг. 2B).

За да скъсите, издърпайте свободния край на ремъка по посока на стрелката. За да удължите, натиснете гърбицата в посока на стрелката с палец (фиг. 2D) или издърпайте дръжката.

Lory X използван като устройство за позициониране, не е подходящ за целите на задържането при падане. Когато падането от височина е възможно, бъдете винаги обезопасени с подходящи средства за защита или предпазване от падане. Пълното окачване на тялото върху устройството за позициониране може да бъде трудно да се избяга от.

Фигура 3: RESTRAINT

Закрепете система за обезопасяване перпендикулярно и далеч от точката на ръба, където е работното място. Всяка възможност да падне през ръба трябва да бъде премахната. Изрежете линията в елемента за регулиране на дължината до дясната дължина, за да приложите това.

Обърнете особено внимание в близост до ъглите на покрива или успоредните ръбове, където може да са необходими допълнителни мерки за безопасност.

Фигура 4: ВРЕМЕННО АНКОРИРАНЕ В СТРУКТУРА

За да изградите котва, прекарайте лентата около конструкцията и закрепете двата съединителя (EN 362) в следващия елемент от защитната верига (фиг. 4A). Уверете се, че конструкцията, върху която е изграден котвата, има достатъчна здравина. Закрепете устройството с мулетен възел и връзката на надвесния възел около работната част на въжето (фиг. 4B). При големи ъгли ($> 90^\circ$ до 120°) използвайте пръстен или такелажна плоча (в съответствие с RfU / PPE-R / 11.114), за да избегнете триосно зареждане на обикновени съединители (фиг. 4B).

Винаги обезопасявайте устройството, не закопчавайте и закопчайте остри ръбове (фиг. 4D)! Ако котвата е част от система за спиране при падане, използвайте мерки за поемане

на ударни товари. Забранено е да се изкачвате над мястото на закрепване, за да предотвратите нараняване и повреди на котвата.

Главна информация

Редовен преглед

- Третирайте устройството като неизправно, ако се прилага някое от следните неща: след претоварване или голямо въздействие; тя не преминава проверка; отсъствие на елементи, засягащи формата и функциите на оборудването; доказателства за дефекти или повреди на елементи, включително, но не само, пукнатини, остри ръбове, деформации, липса на части, корозия и други форми на промяна; превишен максимален срок на експлоатация (10 години от датата на производство на текстилни части); липса или нечетливост на маркировките; когато то остарее поради промени в законодателството; всяко друго условие, което налага да се постави под въпрос пригодността на оборудването по предназначение. В случай на несигурност, третирайте устройството като повредено или се консултирайте с компанията, от която сте закупили продукта или директно от SKYLOTEC.

- Редовните периодични проверки трябва да се извършват от компетентно лице поне веднъж годишно в съответствие с препоръките на производителя. За тази цел трябва да бъде съставен протокол за проверка (вижте контролната карта в края на тази инструкция).

- Преди всяка употреба е задължително да проверите продукта и да се уверите, че всичките му компоненти (гъвкава спасителна лента / ремък, устройство за регулиране на въжето, сапани и съединители) са безгрешни и в добро работно състояние.

- Lory X предлага възможност за замяна на износен колан или превключвател за дължина на колан, по-подходяща за работата в момента. Консултирайте се с инструкции за ремък за **Lory X** и **Lory RopeLine** (MAT-BA-0207_1).

Опаковане, съхранение, поддръжка и почистване

Всеки продукт е опакован със своите ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА.

Правилната поддръжка и съхранение са наложителни, за да се гарантира правилното функциониране на продукта (както и цялото ви оборудване) и по този начин вашата безопасност. Почистете продукта с четка под чиста течаща студена вода. Ако петната останат, почистете ги в топла вода с обикновен сапун. След това изплакнете обилно и го оставете да изсъхне естествено на засенчено проветриво място, далеч от

източници на топлина. Ако е необходимо, смажете щадящо подвижните съединения на металните елементи с масло на силициева основа.

Температурите

Въпреки че е допустимо да използвате този продукт в температурния диапазон от -20 ° C до +60 ° C (-4 ° F до 140 ° F), препоръчително е да го съхранявате на сухо на стайна температура.

Живот

Животът се определя от датата на производство и теоретично е неограничен за металните елементи и максимум 10 години за текстилните елементи. Времето за обслужване започва с датата на първата употреба и зависи от честотата и начина на приложение, от средата, в която се използва (например морска, пещерна, корозивна атмосфера) и от механичното износване и повреди. Следователно е много трудно да се определи очакваното време на обслужване на определено устройство. Следователно дължимото му пенсиониране се оставя на редовни прегледи на потребителя и годишни инспекции на компетентния инспектор.

Гаранция и ограничения

Този продукт е гарантиран в продължение на 3 години от закупуване срещу грешки в материалите или производството. Гаранцията не се прилага в случай на злоупотреба, като я използвате с компоненти, които могат да повлияят на нейната безопасна функция, нормално износване, неоторизирани модификации или промени, неправилна употреба, неправилна поддръжка, аварии, небрежност, повреди или ако продуктът се използва за предназначение, за което не е проектирано. Ако откриете дефект, трябва да върнете продукта на дистрибутора, от който сте закупили продукта, или директно на SKYLOTEC. SKYLOTEC не носи отговорност за последствията от директни, косвени, случайни или други видове щети в резултат на използването на своите продукти.

Декларация за съответствие

Пълната декларация за съответствие може да бъде достъпна чрез следната връзка: www.skylotec.com/downloads

RAZUMIJEVITE I POTPUNO POGLEDAJTE TE UPUTE!

Aktivnosti koje se obavljaju u visinama su po sebi opasne. Shvatiti i prihvatiti rizike prije sudjelovanja. Odgovorni ste za vlastite postupke i odluke. Prije korištenja ovog proizvoda, pročitajte i razumite sve upute i upozorenja koja ga prate i upoznajte se s njegovom pravilnom uporabom, mogućnostima i ograničenjima. Preporučujemo da svaki radnik traži odgovarajuću obuku za upotrebu opreme. Ako ne pročitate i slijedite ova upozorenja, može doći do teške ozljede ili čak smrti!

Ovaj je uređaj dizajniran tako da vam ponudi stupanj sigurnosti koji se očekuje od osobne zaštitne opreme u skladu s Uredbom o privatnoj opremi (EU) 2016/425.

LORY X

je uređaj za osobnu zaštitnu opremu namijenjen privremenom sidrenju, postavljanju i zadržavanju. Kao sidro je zamišljeno da se postavi oko čvrstog konstrukcijskog elementa. Lory X je certificiran prema standardima EN 795: 2012 Tip B, CEN / TS 16415: 2013 Tip B i EN 358: 2018.

Mjere sigurnosti i upozorenja

- a) Ovaj se uređaj može koristiti na različite načine, a neki se ne mogu prikazati. Jamstvo se, međutim, odnosi isključivo na preporučene tehnike prikazane na slikama, a ne na one koje su precrtane ili su označene simbolom upozorenja.
- b) Ovaj proizvod smiju koristiti samo kvalificirane osobe. Inače korisnik mora biti pod stalnim nadzorom kvalificirane osobe koja je odgovorna za sigurnost. Ova se odgovornost odnosi i na oštećenja, ozljede i smrt uslijed neprimjerene uporabe ili zlouporabe proizvoda.
- c) Ovaj se proizvod može upotrebljavati zajedno s kompatibilnom osobnom zaštitnom opremom i u skladu s relevantnim podacima. Osigurajte da se dijelovi ili podsustavi sigurnosti ne miješaju na način da ugrožavaju sigurnost.
- d) Prilikom rada na visini, voditelj gradilišta mora osigurati relevantno upravljanje i planiranje (uključujući procjenu rizika i plan spašavanja) za radove koje treba izvesti.
- e) Glavne funkcije ovog uređaja su postavljanje, zadržavanje i pričvršćivanje. Možda će biti potrebno dopuniti aranžmane kolektivnim ili osobnim sredstvima zaštite od padova pri radu na visini.
- f) Radni vijek ovog proizvoda produljit će se ako ga pažljivo koristite. Posebno pazite da se nezaštićeni dijelovi ne trljaju o abrazivnim površinama i / ili oštrim rubovima.
- g) Ako su uređaj ili konop prljavi, masni, blatni ili ledeni, funkcija kočenja uređaja i njegova sigurnost bit će znatno smanjeni.
- h) Duga upotreba u slanom okruženju (npr. morske litice) može ugroziti funkciju proizvoda.
- i) Ne izlažite proizvod jakoj vrućini ili hladnoći (pogledajte radne i skladišne temperature).

j) Držite proizvod dalje od kemijskih reagensa jer mogu utjecati na njegovo djelovanje. Ako imate bilo kakvih pitanja, obratite se proizvođaču.

k) Uređaj se nikada ne smije ostaviti na mjestu (posebno na otvorenom), npr. na radnom mjestu zbog propadanja tekstilnih dijelova zbog vremenskih neprilika.

l) Ovaj uređaj nije testiran za rad u eksplozivnim atmosferama.

m) Izbjegavajte rad u blizini električnih, kemijskih ili toplinskih opasnosti. Ne koristite opremu oko pokretnih strojeva.

Operativna provjera

Prije svake upotrebe izvršite vizualnu provjeru uređaja nakon čega slijedi operativna provjera obavljenog ispitivanjem umetanja dok je učvršćen drugim sredstvima.

Važno je procijeniti pouzdanost i sigurnost cijelog sigurnosnog sustava na koji se oslanjate: odgovarajući otpor sidra (EN 795 ili u skladu s propisima koji se primjenjuju) i konstrukciju na koju su pričvršćeni, njihovo pravilno (više) pozicioniranje, zaštitu oštri rubovi ili mjesta trljanja, redundiranosti itd. Svako preopterećenje ili dinamičko opterećenje uređaja može dovesti do oštećenja. Stoga redovito provjeravajte elemente za pričvršćivanje i / ili podešavanje.

Slika 1: FUNKCIONALNI NAČELI

Posavjetujte se s skicom.

Slika 2: POZICIJA

Lory X kao uređaj za pozicioniranje ima dvije mogućnosti za upotrebu:

Opcija bočnog pričvršćivanja:

Pričvrstite priključak na elementu za podešavanje konopa na jednu od bočnih spojnih točaka kablenskog snopa, zatim pređite vrpcom oko konstrukcije, a preostali konektor pričvrstite na drugo bočno pričvršćivanje kablenskog snopa (sl. 2A).

Opcija ventralnog pričvršćivanja:

Pričvrstite element za podešavanje konopa na mjesto za pričvršćivanje konopa na kablenskom snopu, a preostali priključak na sidrištu (EN 795, ili prema važećim propisima) ili izravno na konstrukciju (slika 2B).

Uvijek pazite da vrpca bude tijesna, da je točka sidrenja iznad razine struka i da zaštitite bilo koji kontakt vezice s podložnom strukturom s kliznim zaštitnikom (sl. 2C).

Da biste skratili, povucite slobodni kraj vrpca u smjeru strelice. Da biste produžili, palcem gurnite jezičak u smjeru strelice (sl. 2D) ili povucite ručicu.

Lory X koristi se kao uređaj za pozicioniranje, a nije prikladno za zaštitu od pada. Kad je pad s visine mogućnost, budite uvijek osigurani odgovarajućim sredstvima za zaštitu od pada ili prevencijom.

Potpuni ovjes na tijelu na uređaju za pozicioniranje može biti teško izbjeći.

Slika 3: RESTRAINT

Učvrstite sigurnosni sustav okomito i udaljeno od mjesta na rubu mjesta gdje se nalazi radno mjesto. Svaka mogućnost da padne preko ruba mora biti eliminirana. Izrežite liniju u elementu za podešavanje duljine u pravu duljinu da biste to implementirali.

Posebno pazite na blizinu krova krova ili paralelnih rubova gdje su potrebne dodatne sigurnosne mjere.

Slika 4: TEMPORARNO SIDRANJE OKO STRUKTURE

Da biste izgradili sidro, provucite vrpcau oko konstrukcije i oba priključka (EN 362) pričvrstite u sljedeći element sigurnosnog lanca (sl. 4A). Osigurajte da konstrukcija na kojoj je sidro izgrađeno ima dovoljno čvrstoće. Učvrstite uređaj čvorom s mazalicom i prekrivačem oko prekrivnog čvora oko radnog dijela užeta (sl. 4B). S velikim kutovima ($> 90^\circ$ do 120°) upotrijebite prsten ili ploču za postavljanje (u skladu s RfU / PPE-R / 11.114) kako biste izbjegli troosno opterećenje na običnim konektorima (sl. 4C).

Uvijek pričvrstite uređaj, nemojte ga opasavati i zaštititi oštre rubove (sl. 4D)! Ako je sidro dio sustava zabrane pada, poduzmite mjere za apsorpiranje udarnih tereta. Zabranjeno je penjati se iznad mjesta pričvršćivanja radi sprečavanja ozljeda i oštećenja sidra.

Opće informacije

Redovan pregled

- Tretirajte uređaj neispravan ako se primjenjuje bilo što od sljedećeg: nakon preopterećenja ili velikog udara; ne prođe inspekciju; odsutnost bilo kakvih elemenata koji utječu na oblik i funkciju opreme; dokaz o oštećenju ili oštećenju elemenata, uključujući, ali ne ograničavajući se na pukotine, oštre rubove, deformacije, odsutnost dijelova, koroziju i druge oblike izmjena; prekoračeni maksimalni vijek trajanja (10 godina od datuma proizvodnje tekstilnih dijelova); odsutnost ili nečitljivost oznaka; kada zastare zbog promjena u zakonodavstvu; bilo koji drugi uvjet koji dovodi u pitanje prikladnost opreme za njenu namjeravanu svrhu. U slučaju nejasnoće, tretirajte uređaj kao neispravan ili se obratite tvrtki od koje ste kupili proizvod ili izravno SKYLOTEC.
- Redovite periodične preglede mora obavljati nadležna osoba najmanje jednom godišnje u skladu s preporukama proizvođača. U tu svrhu treba uspostaviti zapisnik o inspekciji (vidi kontrolnu karticu na kraju ove upute).
- Prije svake upotrebe, obavezno treba provjeriti proizvod i provjeriti da li su svi njegovi dijelovi (fleksibilna vrpca / vrpca, uređaj za

podešavanje konopa, remenice i priključci) besprijeckorni i u ispravnom stanju.

- Lory X sadrži mogućnost zamjene istrošenog kaiševa ili preklopnika za duljinu vezice koja je bolje prilagođena ovom poslu. Pogledajte upute za vez za **Lory X** i **Lory RopeLine** (MAT-BA-0207_1).

Pakiranje, skladištenje, održavanje i čišćenje

Svaki je proizvod zapakiran sa svojim UPUTAMA ZA UPORABU.

Pravilno održavanje i skladištenje su neophodni da biste osigurali pravilno funkcioniranje proizvoda (kao i sve opreme) i samim tim vaše sigurnosti. Proizvod očistite četkom pod čistom tekućom hladnom vodom. Ako mrlje ostanu, očistite je u toploj vodi sa običnim sapunom. Zatim temeljito isperite i ostavite da se prirodno osuši na zasjenjenom prozračnom mjestu daleko od izvora topline. Ako je potrebno, podmazujte pomične spojeve metalnih elemenata s uljem na bazi silicija.

temperature

Iako je dopušteno koristiti ovaj proizvod u temperaturnom rasponu od -20 ° C do +60 ° C (-4 ° F do 140 ° F), preporučljivo je skladištiti ga na suhom mjestu na sobnoj temperaturi.

Doživotno

Životni vijek postavlja se datumom proizvodnje i teoretski je neograničen za metalne elemente, a najviše 10 godina za tekstilne elemente. Vrijeme servisiranja započinje datumom prve uporabe i ovisi o učestalosti i načinu primjene, okruženju u kojem se koristi (npr. Morski, špiljski, korozivni atmosferi) te mehaničkom trošenju i oštećenju. Stoga je vrlo teško odrediti očekivano vrijeme servisa određenog uređaja. Njegova dospjela povlačenje stoga je prepuštena redovitim pregledima korisnika i godišnjim inspekcijama nadležnog inspektora.

Jamstvo i ograničenja

Ovaj proizvod je zajamčen 3 godine od kupnje protiv bilo kakvih grešaka u materijalu ili proizvodnji. Jamstvo se ne primjenjuje u slučaju zlouporabe, upotrebe s komponentama koje mogu utjecati na njegovu sigurnu funkciju, normalno habanje, neovlaštene izmjene ili preinake, nepravilnu uporabu, nepravilno održavanje, nezgode, nepažnju, oštećenje ili ako se proizvod koristi za svrhu za koju nije bio stvoren. Ako otkrijete kvar, proizvod trebate vratiti prodavaču kojeg ste kupili ili izravno SKYLOTEC.

SKYLOTEC nije odgovoran za posljedice izravne, neizravne, slučajne ili bilo koje druge vrste oštećenja nastalih uporabom njegovih proizvoda.

Izjava o sukladnosti

Cjelovitoj izjavi o sukladnosti može se pristupiti na sljedećoj vezi:
www.skylotec.com/downloads

Model:	LORY X
Purchase date:	
Serial No.:	
Date of first use:	
Year of manufacture:	
User:	

Inspection every 12 month

Control Card/Kontrollkarte (mandatory)

Inspector:
Reason:
Remark:
Next check:
Inspector:
Reason:
Remark:
Next check:
Inspector:
Reason:
Remark:
Next check:
Inspector:
Reason:
Remark:
Next check:
Inspector:
Reason:
Remark:
Next check:
Inspector:
Reason:
Remark:
Next check:

Inspector:

Reason:

Remark:

Next check:

Inspector:

Reason:

Remark:

Next check:

Inspector:

Reason:

Remark:

Next check:

Inspector:

Reason:

Remark:

Next check:

Notes

